



# Renault TALISMAN

Knjižica uputstava








**RENAULT**  
Passion for life

# Castrol, ekskluzivni Renaultov partner



Prednosti vrhunske tehnologije proverene na trkaćim stazama vašem će Renaultu osigurati dobre performanse i dugovječnost zahvaljujući širokoj ponudi motornih maziva razvijenih u suradnji Renaulta i Castrola.

Renault preporučuje  Castrol

   [renault.com](https://www.renault.com)

# ***Dobrodošli za upravljač vašeg vozila***

**Ova knjižica uputa** sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Oznake, vidljive na vozilu, označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje. Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine. Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.**

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.





# S A D R Ź A J

## Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo .....

1

Vožnja .....

2

Vaša udobnost .....

3

Održavanje .....

4

Praktični savjeti .....

5

Tehničke karakteristike .....

6

Abecedno kazalo .....

7



# 1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Radiofrekvencijski ključ, daljinski upravljač: općenito, upotreba . . . . .	1.2
RENAULT kartica: opće informacije i upotreba . . . . .	1.5
Zaključavanje, otključavanje vrata. . . . .	1.12
Otvaranje i zatvaranje vrata. . . . .	1.15
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji . . . . .	1.18
Retrovizori . . . . .	1.19
Nasloni za glavu – Sjedala . . . . .	1.22
Sigurnosni pojasevi . . . . .	1.30
Dodatni zaštitni mehanizmi: . . . . .	1.35
na prednjim sigurnosnim pojasevima . . . . .	1.35
na stražnjim sigurnosnim pojasevima . . . . .	1.41
bočni zaštitni mehanizmi . . . . .	1.42
Sigurnost djece: opće informacije . . . . .	1.44
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala . . . . .	1.47
Postavljanje dječjeg sjedala, općenito. . . . .	1.49
Dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava Isofix . . . . .	1.51
Isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača . . . . .	1.57
Mjesto vozača . . . . .	1.60
Instrumentna ploča . . . . .	1.62
putno računalo. . . . .	1.72
izbornik korisničkog podešavanja vozila . . . . .	1.82
Sat, vanjska temperatura. . . . .	1.84
Upravljač . . . . .	1.85
Zvučni i svjetlosni upozoritelji . . . . .	1.87
Osvjetljenje i vanjska signalizacija. . . . .	1.88
Podešavanje visine farova. . . . .	1.94
Spremnik goriva (punjenje goriva). . . . .	1.102
Spremnik reagensa . . . . .	1.105

# KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

39909



## Radiofrekvencijski daljinski upravljači:

- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje i prednja lijeva vrata.
- 4 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb 4 i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb 4 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.
- 5 Zaključavanje/otključavanje samo vrata prtljažnika.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

On varira ovisno o okruženju: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer se nehotičnim pritiskanjem gumba mogu nenadano zaključati ili otključati vrata.

**Napomena:** ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje pa otključavanje svih otvarajućih dijelova.

### Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

### Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

### Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- u slučaju zamjene jednog ključa, potrebno je odvesti vozilo i odnijeti sve ključeve kod Predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo ;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

### Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno je umetnite. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

# RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

Daljinski upravljač **A** omogućuje zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova.

Napaja ga baterija koja se zamjenjuje (pogledajte članak “radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije” u 5. poglavlju).

## Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera trepnu **dvaput** kako bi označili da su vrata **zaključana**.

Ako je neki otvarajući dio (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepću.

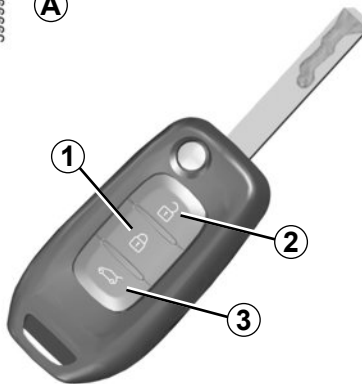
## Otključavanje vrata

Pritisak na gumb **2** omogućuje otključavanje otvarajućih dijelova.

**Otključavanje** se označuje **jednim treptajem** svjetala upozorenja i pokazivača smjera.

39999

**A**



## Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3**.

## Napomena

Dok motor radi, s uključenim kontaktom u položaju za dodatnu opremu (pogledajte odlomak “Prekidač paljenja: vozilo s ključem” u 2. poglavlju) gumbi daljinskog upravljača nisu aktivni.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

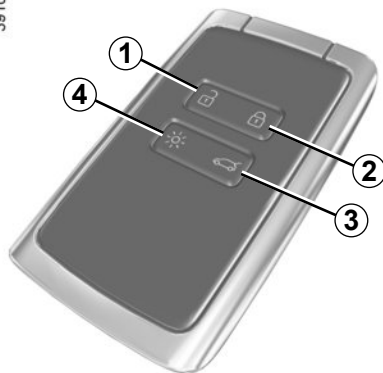
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



## RENAULT KARTICA: općenito (1/2)

39100



### RENAULT kartica

- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
- 4 Daljinsko paljenje osvjjetljenja.

### Područje djelovanja RENAULT kartice

Varira s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte RENAULT karticom jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

### RENAULT kartica omogućava:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);
- paljenje osvjjetljenja s udaljenosti od vozila (pogledajte slijedeće stranice);
- automatsko daljinsko podizanje stakala i, ovisno o vozilu, zatvaranje krovnog otvora, pogledajte članke “Električni podizači stakla” i “Krovni otvor s električnim upravljanjem” u 3. poglavlju;
- pokretanje motora, pogledajte članak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.

### Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umetnite. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se poruka “Baterija kartice slaba” pojavi na instrumentnoj ploči (pogledajte članak “RENAULT kartica: baterija” u 5. poglavlju).

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte odlomke “Zaključavanje, otključavanje vrata” u 1. poglavlju i “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.

## RENAULT KARTICA: općenito (2/2)

39100



### Funkcija “daljinsko osvjetljenje”

Pritiskom na gumb 4 uključuju se kratka svjetla i unutarnje osvjetljenje na otprilike 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

**Napomena:** ako ponovno pritisnete gumb 4 osvjetljenje će se isključiti.

### Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesta gdje bi mogla biti savijena ili nehotice uništena: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste odložili u stražnji džep hlača.

### Zamjena, potreba za dodatnom RENAULT karticom

Ako ju izgubite ili ako želite drugu RENAULT karticu, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene RENAULT kartice, treba odvesti vozilo i **sve njegove RENAULT** kartice kod predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo.

Imate mogućnost upotrebe do četiri RENAULT kartice po vozilu.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## RENAULT KARTICA: koristite (1/5)

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- kartica RENAULT u načinu rada "slobodne ruke";
- kartica RENAULT u načinu rada daljinskog upravljanja.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon...) koja može ometati njen rad.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH  
OZLJEDA.**

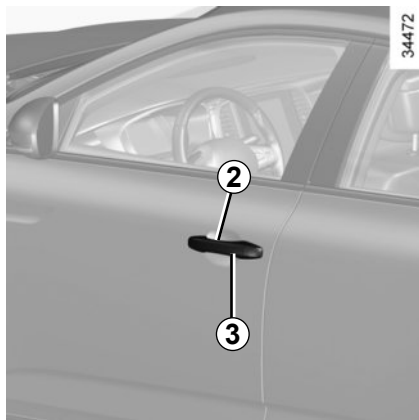


### Upotreba kartice u načinu rada "slobodne ruke"

Način rada "slobodne ruke" omogućuje zaključavanje/otključavanje bez djelovanja na gumb RENAULT kartice ako se ona nalazi u području pristupa **1**.

**Napomena:** s multimedijskog zaslona možete isključiti pristup "slobodne ruke" (pogledajte knjižicu uputstava za opremu).

## RENAULT KARTICA: koristite (2/5)

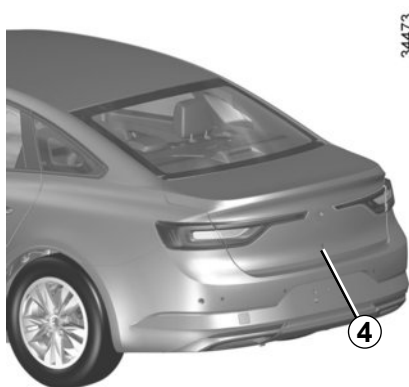


### Otključavanje u načinu rada "slobodne ruke"

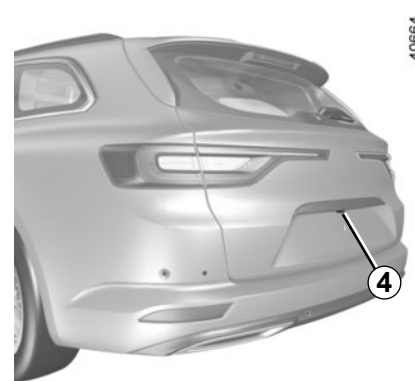
RENAULT kartica u području **1**, stavite ruku iza kvake **2**: vozilo će se otključati.

Otključavanje se označuje **jednim treptajem** svjetala upozorenja i pokazivača smjera.

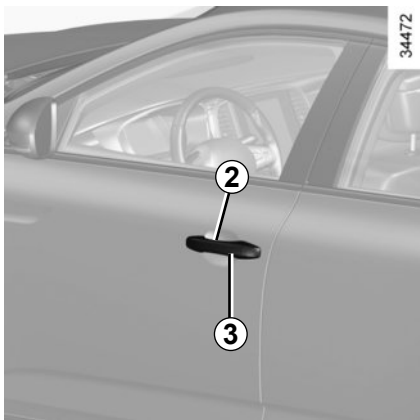
Pritiskom na gumb **4** otključava se cijelo vozilo, uključujući prtljažnik (ili se na vozilima opremljenima motoriziranim vratima prtljažnika ona do kraja otvaraju).



**Napomena:** u sustavu za način rada slobodne ruke može doći do privremenih poteškoća ako je jedan od senzora ugrađen u unutrašnjost kvake prekriven (prljavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



## RENAULT KARTICA: koristite (3/5)



### Zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke”

Dok imate RENAULT karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa.

**Napomena:** udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Zaključavanje vozila vidljivo je jer svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom trepnu**, a potom **ostaju uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i kratki zvučni signal.



### Zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke” pomoću senzora 3

Ako želite zaključati vozilo dok je kartica u području dosega, pripazite da su vrata i prtljažnik zatvoreni te stavite prst preko senzora **3** na kvaki vrata vozača. Vozilo se zaključava.

**Napomena:** prisutnost RENAULT kartice obavezna je u području pristupa **1** vozilu kako bi se omogućilo zaključavanje pomoću senzora.

### Osobitosti koje se odnose na zaključavanje

Nakon zaključavanja vozila pritiskom kontakta sa senzorom **3** morate pričekati otprilike tri sekunde kako biste ga mogli ponovno otključati. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Ako su jedna vrata otvorena ili nisu dobro zatvorena ;

- prilikom zaključavanja pomoću senzora **3** vozilo će se brzo zaključati/otključati bez treperenja svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.
- pri udaljavanju ne dolazi do zaključavanja vozila.

## RENAULT KARTICA: koristite (4/5)



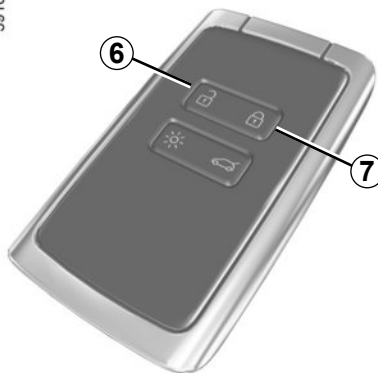
### Osobitosti koje se odnose na zaključavanje (nastavak)

Kada istekne otprilike 15 minuta, a RENAULT kartica se nalazi u području doseg, isključuje se zaključavanje pri udaljavanju.

Zaključavanje vozila može se obaviti samo kada je kartica u području 5.

Ako se vozilo otključava pritiskom na gumb RENAULT kartice bez otvaranja vrata ili prtljažnika, onemogućeno je zaključavanje u načinu rada slobodne ruke pri udaljavanju.

39100



### Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

**Zaključavanje pomoću RENAULT kartice**  
Pritisnite gumb 6.

Otključavanje se označuje **jednim treptajem** svjetala upozorenja i pokazivača smjera.

**Zaključavanje pomoću RENAULT kartice**  
Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb 7: vozilo će se zaključati. Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da su se vrata zaključala.

**Napomena:** najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini.

### Osobitosti

Ako su neka od vrata ili poklopac prtljažnika otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, vozilo se neće moći zaključati. Vozilo će se brzo zaključati/otključati bez treperenja svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.



## RENAULT KARTICA: koristite (5/5)

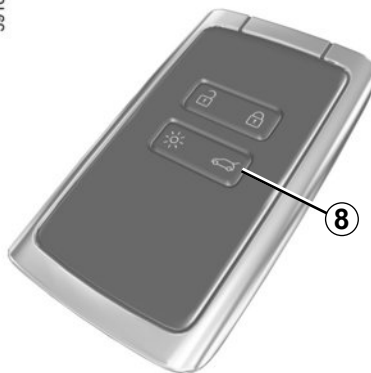


34475

Ako se **dok motor radi** vrata otvore i zatvore, a kartica više nije u području **5**, prikazat će se poruka upozorenja da kartica više nije u vozilu "Kartica neotkrivena". Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

39100



### Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Na vozilima koja nisu opremljena motoriziranim vratima prtljažnika, pritisnite gumb **8** za zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH  
OZLJEDA.**

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/3)

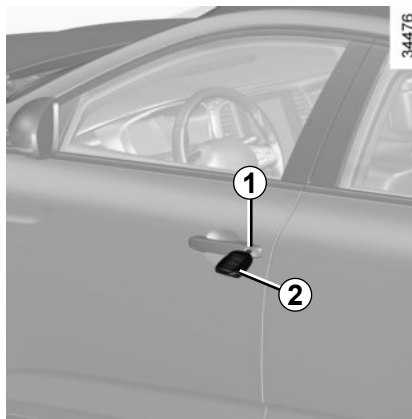
### Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, RENAULT kartice

U nekim slučajevima, radiofrekvencijski daljinski upravljač ili RENAULT kartice ne rade:

- istrošenost baterije radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili RENAULT kartice, ispražnjen akumulator vozila...
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti, ovisno o vozilu, ključ ugrađen u radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata ;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).



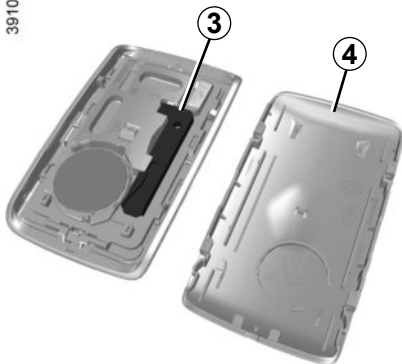
### Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

#### Upotreba ključa

umetnite ključ **2** u bravu **1** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/3)

39102



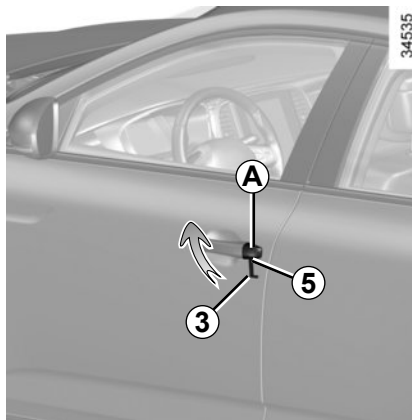
### Vozila s RENAULT karticom

#### Ključ ugrađen u karticu

Ugrađeni ključ **3** služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata kada RENAULT kartica ne radi:

#### Pristup korištenjem ključa **3**

Kliznim pokretom pomaknite stražnji dio **4** kućišta prema dolje dok pritišćete pri vrhu na prednjem dijelu **4**.

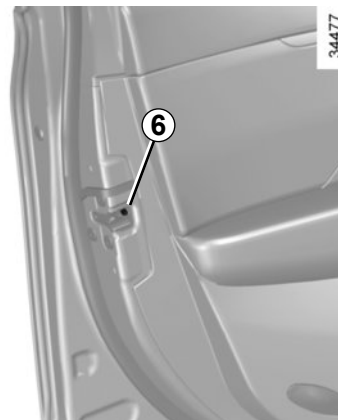


34535

### Upotreba ključa ugrađenog u RENAULT karticu

- Umetnite vrh ključa **3** u utor **5** na donjem dijelu poklopca **A** lijevih vrata;
- pomaknite prema gore za skidanje poklopca **A**;
- umetnite ključ **3** u bravu i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

Nakon ulaska u vozilo ugrađeni ključ vratite u njegovo ležište u RENAULT kartici,



34477

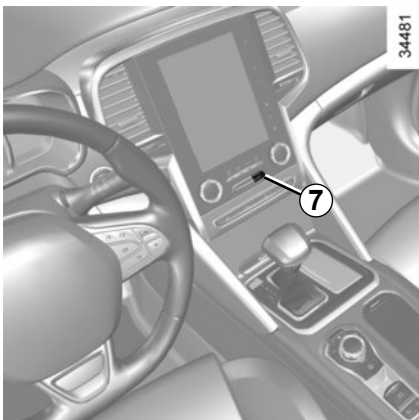
### Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **6** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (3/3)



### Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač 7 istovremeno upravlja vratima, prtljažnikom i vratašcima spremnika za gorivo.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **na zaustavljenom motoru**, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač 7 za zaključavanje ostalih otvarajućih dijelova.

### Zaključavanje otvarajućih dijelove bez RENAULT kartice ili bez ključa

Na primjer, slučaj ispražnjene baterije, privremenog prekida rada RENAULT kartice ili ključa...

**Sa zaustavljenim motorom, dok je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren**, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač 7.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana moguće je samo ako se RENAULT kartica nalazi u području doseg a vozila ili pomoću ključa.

### Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

**Dok je kontakt uključen**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač 7 obavještava vas o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani ;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata izvana, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



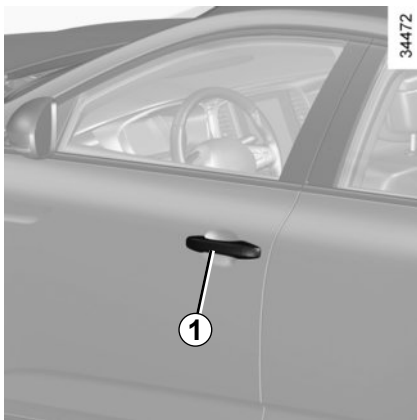
Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili RENAULT karticu u unutrašnjosti.



### Odgovornost vozača

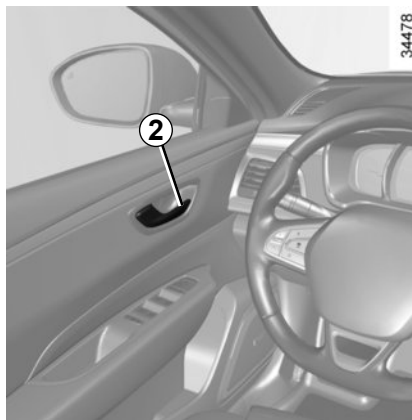
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/3)



### Otvaranje izvana

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate RENAULT karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite prema sebi.



### Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.

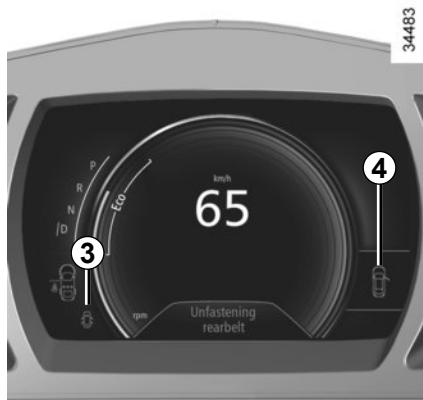
## Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata i dok ručica svjetala nije u položaju AUTO, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.



Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/3)



### Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Kod zaustavljanja, s uključenim kontaktom, na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo **3** popraćeno kontrolnim svjetlom **4** označavajući da je neki otvarajući dio (vrata, prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, kontrolno svjetlo označava da su vrata ili prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, popraćen porukom "Prtljažnik otvorena" or "Vrata otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi ili sve do zatvaranja vrata/prtljažnika.

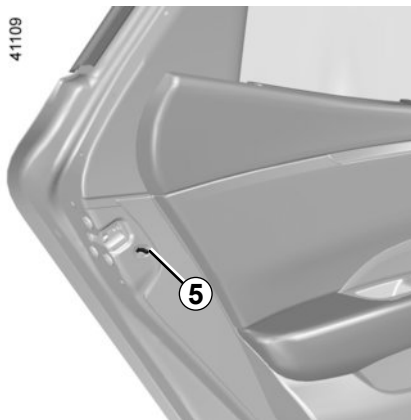


Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.



## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (3/3)

41109



### Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **5** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

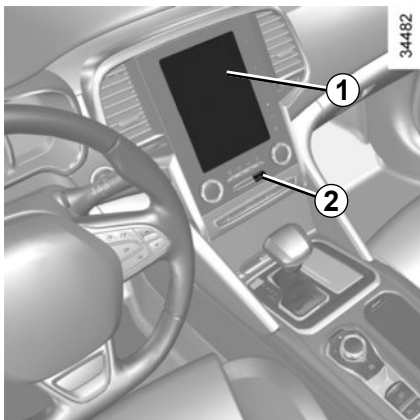
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

# AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



## Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač **2** za otključavanje vrata;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

**Napomena:** ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h.

## Uključivanje/isključivanje funkcije

**Za uključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i s motorom u radu, pritisnite prekidač **2** sve dok se ne oglasi zvučni signal.

**Za isključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i s motorom u radu, pritisnite prekidač **2** sve dok se ne oglase dva zvučna signala.

Također možete aktivirati/deaktivirati funkciju iz izbornika višefunkcijskog zaslona **1** (pogledajte članak "Izbornik personalizacije podešavanja vozila" u 1. poglavlju, funkcija "Automatsko blokiranje vrata u vožnji").

## Smetnje u radu

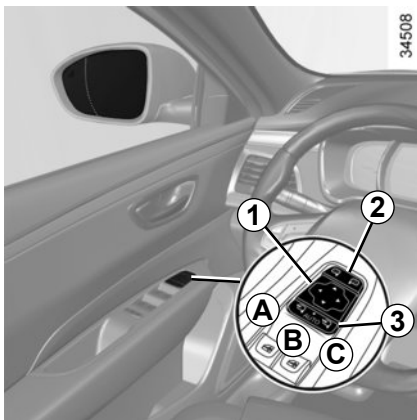
Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...), provjerite da zaključavanje nije greškom isključeno i provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se predstavniku marke.



### Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

## RETROVIZORI (1/3)



### Vanjski retrovizori

#### Podešavanje

Odaberite retrovizor pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

#### Grijani električni retrovizori

Odleđivanje je omogućeno istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla.

Pogledajte odlomak «Klima uređaj s ručnim upravljanjem» i «Klima uređaj s automatskim upravljanjem» u 3. poglavlju.

### Preklopivi retrovizori

Preklapanje retrovizora prilikom zaključavanja vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**).

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač **3** u **B**.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

### Funkcija ulaza i izlaza iz vozila

(Ovisno o vozilu)

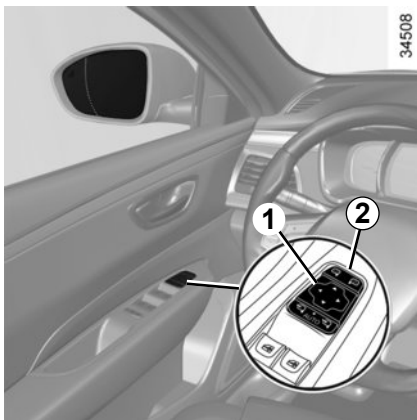
Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Korisničke postavke”, “Vanjska dobrodošlica” i uključite ili isključite funkciju (ON ili OFF).

Ovisno o odabiru, retrovizori se otklapaju:

- kod sljedećeg uključivanja kontakta (funkcija je isključena);
- prilikom otkrivanja RENAULT kartice ili prilikom otključavanja vozila (funkcija je uključena).



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.



### Retrovizori s mogućnošću naginjanja u brzini za vožnju unazad

Na vozilima opremljenima sjedalom vozača s memoriranjem položaja možete odabrati posebno podešavanje položaja retrovizora za vožnju unazad i memorirati njihov položaj.

Kad je vozilo zaustavljeno i uključena je brzina za vožnju unazad, odaberite retrovizor pomoću prekidača **2** zatim, s gumbom **1**, podesite ga do željenog položaja.

### Memoriranje podešavanja

- Podesite vanjske retrovizore (pogledajte prethodne odlomke);
- na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Sjedala", "Postavke" pa "Položaj" i odaberite "Spremi".

Sada su istovremeno memorirani položaji vanjskih retrovizora za vožnju prema naprijed, za vožnju unazad i položaj prednjih sjedala.

### Pozivanje upamćenog položaja

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Sjedala", "Postavke" pa "Položaj" i odaberite "Učitaj".

Sada su pozvani položaji vanjskih retrovizora za vožnju prema naprijed, za vožnju unazad i položaji prednjih sjedala.

### Povratak u položaj za vožnju

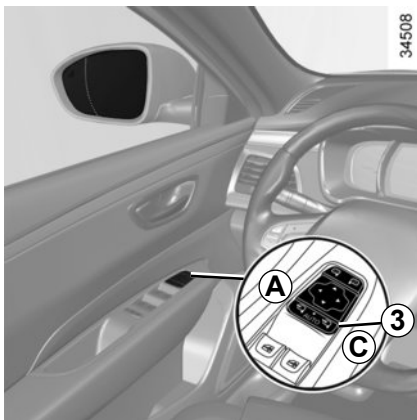
Prijelaz iz položaja za vožnju unazad u položaj za vožnju prema naprijed obavlja se:

- otprilike 9 sekundi nakon uključivanja brzine za vožnju unazad kada je brzina manja od 10 km/h;
- kada je uključena brzina za vožnju prema naprijed pri brzini većoj od 10 km/h;
- kada je motor zaustavljen;
- kada je prekidač **2** u neutralnom položaju.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

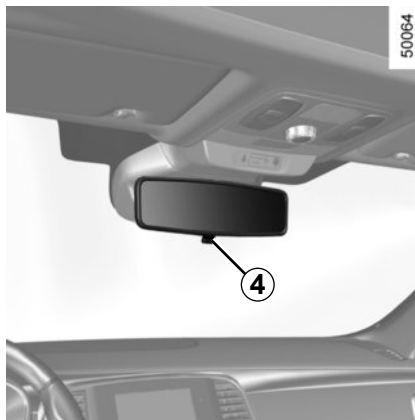
## RETROVIZORI (3/3)



### Posebni slučaj:

Kada se retrovizor ručno otklapa ili preklapa, može se ponovno početno podesiti jedan od položaja za upotrebu. Za to, postavite prekidač **3** u **C**. Čuje se mehanički klik sklopa retrovizora.

Ako to nije ispravno postavite prekidač **3** u **A** i zatim postavite prekidač **3** u **C**, sve dok ne začujete mehanički klik retrovizora.



### Unutarnji retrovizor

Može se pomicati.

#### Retrovizor s ručicom **4**

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

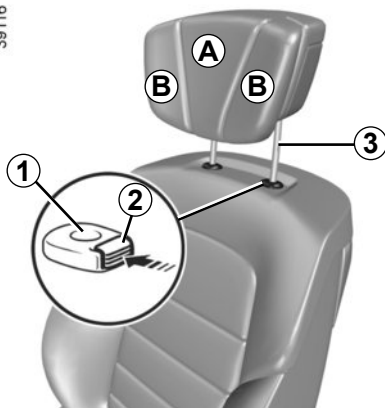
#### Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada iza vas vozi osvijetljeno vozilo ili u slučaju jakog osvijetljenja.

Informacije koje se odnose na uključivanje ili isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača prikazuju se na unutarnjem retrovizoru (pogledajte odlomak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

# PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

39116



## Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

## Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine.

## Za podešavanje nagiba

Ovisno o vozilu, odmaknite ili približite dio **A** do željenog položaja.

## Za podešavanje bočnih pričvršćenja **B**

Ovisno o vozilu, možete neovisno podešavati dijelove **B** do željenog položaja.

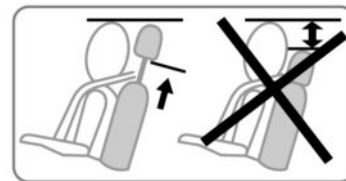
## Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **2** i podignite ga dok ga ne izvadite.

## Za ponovno stavljanje naslona za glavu

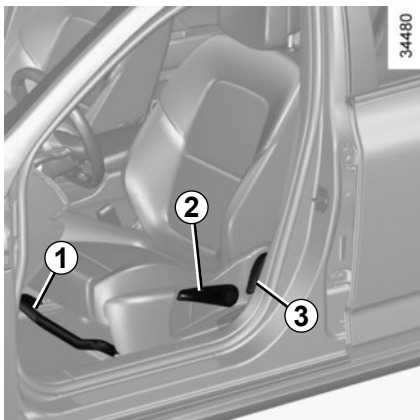
Pazite na čistoću šipki naslona za glavu **3**. Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Gurnite naslon za glavu prema dolje sve do blokiranja, a zatim pritisnite gumb **2** i gurnite naslon za glavu prema dolje do kraja. Provjerite ispravno zabavljenje naslona za glavu.

26342



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

## PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (1/2)



### Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

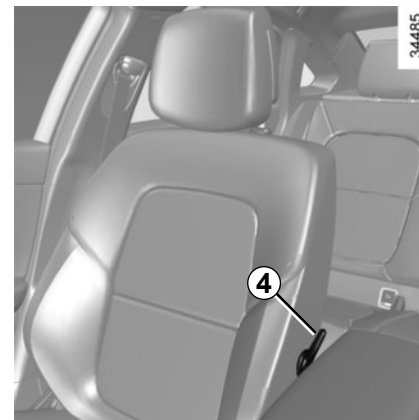
Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo blokirano u tom položaju.

### Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.

### Za podešavanje nagiba naslona

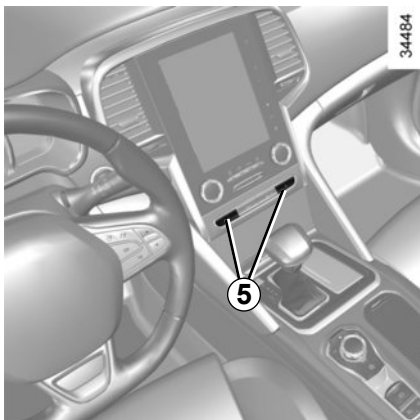
Podignite ručicu **3** i nagnite naslon sjedala do željenog položaja. U željenom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.



### Za podešavanje sjedala u predjelu križa

Spustite ručicu **4** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.

## PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA (2/2)



### Grijana sjedala

Kod uključenog kontakta

- pritiskom na prekidač **5** na željenom sjedalu po prvi put aktivira se sustav grijanja na najvišoj razini. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- drugi pritisak smanjuje grijanje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

### smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču **5** za to sjedalo trepću.

Obratite se Predstavniku marke.



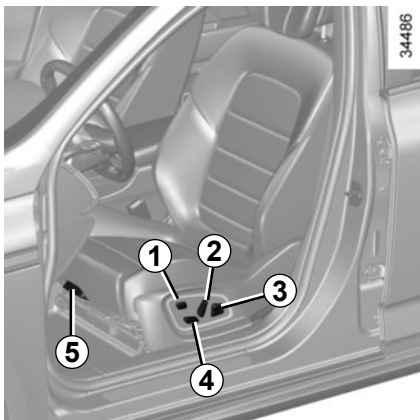
Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja radite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



# PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA (1/2)



Na vozilima koja su njima opremljena, prekidač **1** omogućuje pristup izborniku sjedala na višefunkcijskom zaslonu (pogledajte sljedeće stranice).

## Podešavanje naslona sjedala

**Za naginjanje naslona**, djelujte na gornji dio prekidača **2** prema naprijed ili prema nazad.

## Podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Pomaknite prekidač **3** prema naprijed, nazad, gore ili dolje.

## Podešavanje sjedišta

**Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad**

Pomaknite prekidač **4** prema naprijed ili prema nazad.

**Za podizanje ili spuštanje sjedišta**

Pomaknite stražnji dio prekidača **4** prema gore ili prema dolje.

**Za naginjanje sjedišta**

(ovisno o vozilu)

Pomaknite prednji dio prekidača **4** prema gore ili prema dolje.

## Podešavanje duljine sjedišta

Podignite ručicu **5** za odbravljivanje. U željenom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

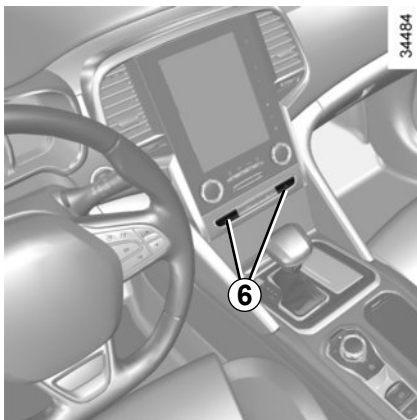
Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslone sjedala.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučicu i spriječiti njenu upotrebu.



Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

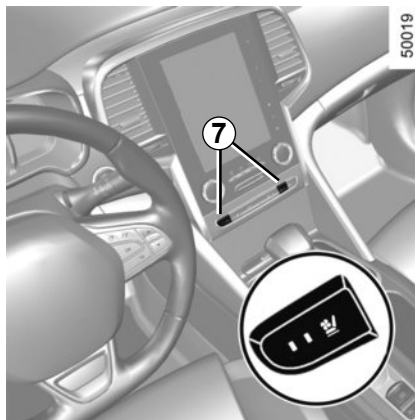
## PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČNIM KOMANDAMA (2/2)



### Grijana sjedala

Kod uključenog kontakta

- pritiskom na prekidač **6** na željenom sjedalu po prvi put aktivira se sustav grijanja na najvišoj razini. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- drugi pritisak smanjuje grijanje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.



### Sjedala sa prozračivanjem

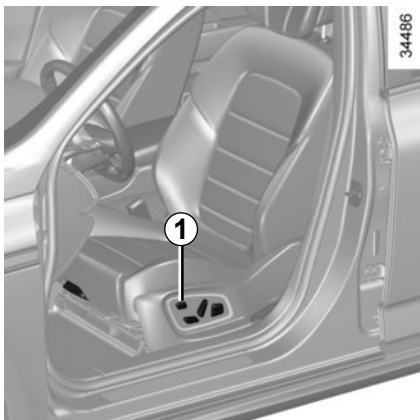
Ventilacija sjedala radi na principu uvlačenja i izvlačenja zraka u putničkom prostoru bez korištenja klima uređaja i funkcije grijanja vozila. Za optimalan rad savjetuje se upotreba ove funkcije s uključenim klima uređajem.

Kod uključenog kontakta

- pritiskom na prekidač **7** na željenom sjedalu po prvi put aktivira se sustav ventilacije na najvišoj razini. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- drugi pritisak smanjuje ventilaciju na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- treći pritisak isključuje ventilaciju.

**Napomena:** ako zaustavite motor i ponovno ga pokrenete, funkcije ventilacije ili grijanja bit će isključene.

## PREDNJA SJEDALA: funkcije (1/3)



S višefunkcijskog zaslona, ovisno o vozilu, možete pristupiti do nekoliko funkcija sjedala.

Na vozilima koja su njime opremljena, prekidač **1** omogućuje izravan pristup izborniku sjedala s višefunkcijskog zaslona.

Više objašnjenja potražite u knjižici uputstva multimedijalne opreme.



### Masaža

Možete uključiti funkciju masaže na sjedalu vozača ili suvozača.

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Sjedala" pa zatim "Masaža".

Pregledajte izbornik "Vozač" ili "Suvozač" za:

- odabir vrste masaže (stimulativna, opuštajuća ili za leđa);
- podešavanje jačine (+ ili -);
- podešavanje brzine (+ ili -);
- ponovno početno podešavanje odabranih parametara. Pritisnite **2**, a zatim "Početno podešavanje";
- uključivanje/isključivanje masažnog sjedala (ON ili OFF).

**Napomena:** način rada odabranog u izborniku "Multi-Sense" može utjecati na konfiguraciju funkcije masaže (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

## PREDNJA SJEDALA: funkcije (2/3)



### Podešavanja

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik "Vozilo", "Sjedala" pa zatim "Postavke".

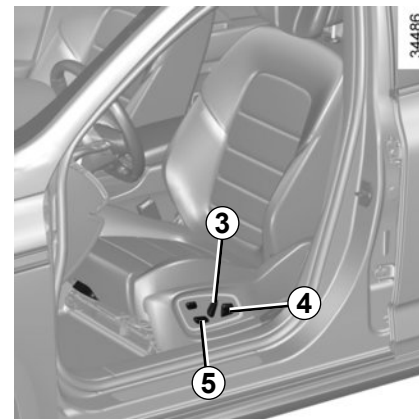
Možete uključiti ili isključiti sljedeće dijelove:

- jednostavnost pristupanja mjestu vozača;
- korisnička podešavanja sjedala suvozača;
- vizualni prikaz pomaka u tijeku.

### Jednostavan pristup mjestu vozača

Pritisnite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje ove funkcije.

Kada je ova funkcija uključena, sjedalo se automatski pomiče unazad kada vozač napusti vozilo i vraća se na svoje mjesto nakon pritiska na gumb za pokretanje.



### Korisnička podešavanja sjedala vozača

Pritisnite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje ove funkcije.

Kada je ova funkcija uključena, vozač može podesiti sjedalo suvozača pomoću prekidača **3**, **4** i **5**.

## PREDNJA SJEDALA: funkcije (3/3)

### Položaj

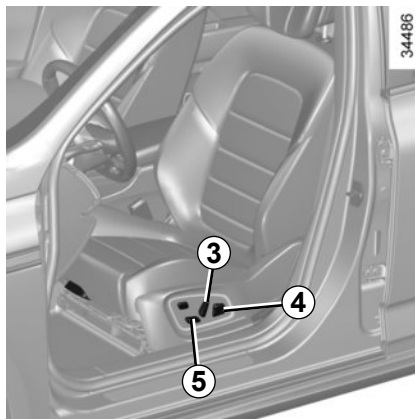
Može se pohraniti šest profila s višenamjenskog zaslona (pogledajte upute za multimedijску opremu).

Svaki profil sadrži položaj sjedala vozača.

Položaj za vožnju obuhvaća podešavanje sjedišta, naslona sjedala vozača i vanjskih retrovizora, ovisno o vozilu.

Moguće je memoriranje položaja za vožnju i pozivanje položaja za vožnju pritiskanjem gumba:

- otkrivena RENAULT kartica “slobodne ruke”;
- prilikom otvaranja vozačevih vrata.



### Memoriranje položaja za vožnju

- Podesite sjedalo pomoću prekidača **3**, **4** i **5** (pogledajte prethodnu stranicu);
- prilagodite vanjske retrovizore;
- na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Sjedala”, “Postavke” pa “Položaj” i odaberite “Spremi”.

Sada su memorirani položaji vanjskih retrovizora u vožnji prema naprijed, u vožnji unazad i položaj sjedala vozača.



### Vraćanje položaja za vožnju

**Kada je vozilo zaustavljano**, na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Sjedala”, “Postavke” pa “Položaj”, odaberite “Učitaj” i potvrdite.

**Napomena:** pozivanje upamćenog položaja se prekida ako se u isto vrijeme pritisne neki od gumba za podešavanje sjedala.

**U vožnji**, nije moguće pozvati položaj za vožnju.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## SIGURNOSNI POJASEVI (1/4)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

**Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.**

### Podешavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu s papučicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućuje bolju vidljivost tijekom vožnje ;
- **podesite položaj kola upravljača.**

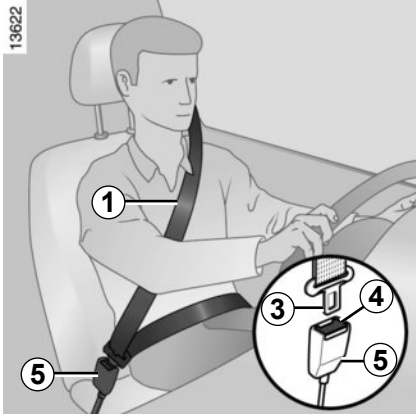


Nepravilno podešeni sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

## SIGURNOSNI POJASEVI (2/4)



### Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu.  
Npr. : izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete, ...

### Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteznja** te provjerite zabavljenje jezičca **3** u kućištu **5** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezičca **3**).

U slučaju blokiranja pojasa, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

### Odbavljivanje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.

## SIGURNOSNI POJASEVI (3/4)




**Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača**

Uključuje se na retrovizoru prilikom pokretanja motora ako sigurnosni pojas vozača ili suvozača nije zakopčan (ako je sjedalo zauzeto). Ako jedan od tih sigurnosnih pojaseva nije zakopčan dok se vozilo kreće brzinom većom od 20 km/h, kontrolno svjetlo treperi te se zvučni signal upozorenja oglašava otprilike 120 sekundi.

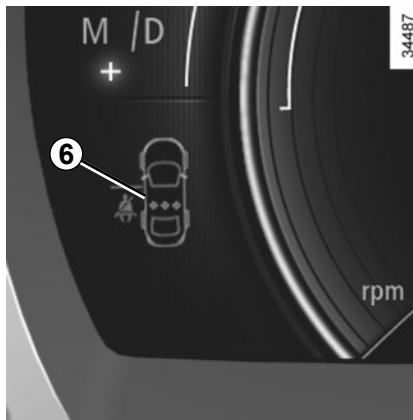
**Napomena:** predmet ostavljen na sjedištu sjedala suvozača u nekim slučajevima može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

**Upozorenje na nekorištenje stražnjih sigurnosnih pojaseva** (ovisno o vozilu)



Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči prilikom pokretanja motora. Ovisno o vozilu, može biti popraćeno grafičkim prikazom **6** koji prikazuje stanje svakog stražnjeg sigurnosnog pojasa za:

- pokretanjem vozila;
- otvaranjem vrata;
- zakopčan ili nezakopčan stražnji sigurnosni pojas.



reprodukcija **6** grafičkog prikaza:

- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas je zakopčan
- crveno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas nije zakopčan
- sivo kontrolno svjetlo: sjedalo nije zauzeto.

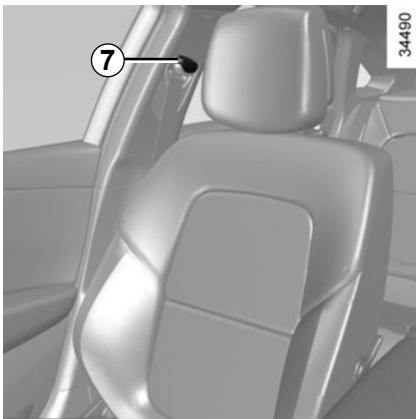
Kada je stražnji sigurnosni pojas nezakopčan ili kada se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od 20 km/h, kontrolno svjetlo treperi, a zvučni signal upozorenja oglašava se otprilike 30 ili 120 sekundi (ovisno o vozilu).

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

**Napomena:** predmet ostavljen na sjedištu jednog od prednjih sjedala u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.



## SIGURNOSNI POJASEVI (4/4)



### Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb 7 za odabir visine sigurnosnog pojasa tako da pojas prsnog koša prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb 7 i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite je li završavanje pojasa dobro.

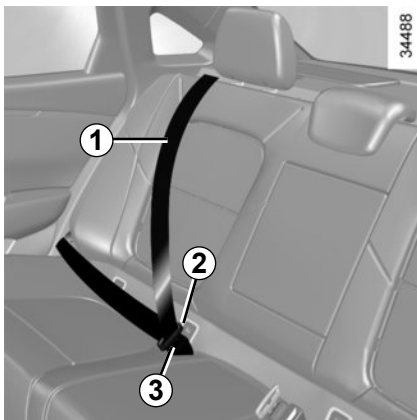
**Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.**

**Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.**



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojansom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za završavanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Prilikom postavljanja stražnjih sjedala pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Provjerite je li kućište završavanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

# STRAŽNJI SIGURNOSNI POJASEVI



## Stražnja bočna sjedala

Lagano odmotajte pojas **1**.

Ubravite klizni jezičac **2** u odgovarajuće crveno kućište **3**.

### Funkcionalnosti stražnjih sjedala

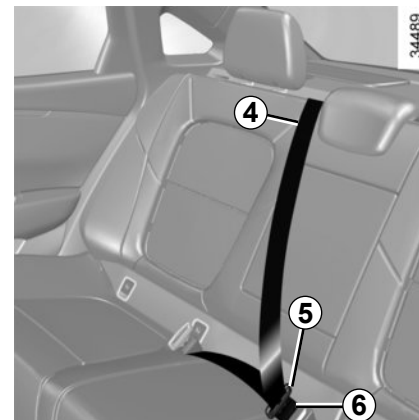
Pogledajte članak "stražnja klupa" u 3. poglavlju.

Prije preklapanja bilo kojeg stražnjeg bočnog sjedala:

- na izvedbama s četiriju vrata, **zakopčajte pojas** dotičnog sjedala u odgovarajuću bravu;
- na karavan izvedbama **nemojte zakopčati pojas** na dotičnom sjedalu.

Time se izbjegava priklještenje pojasa sjedala kada se sjedalo vraća u položaj za upotrebu.

U svakom slučaju, provjerite rade li pojasevi ispravno.



## Stražnje središnje sjedalo

Lagano povucite pojas **4**.

Zategnite kliznu kopču **5** u odgovarajuće crveno kućište **6**.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/6)

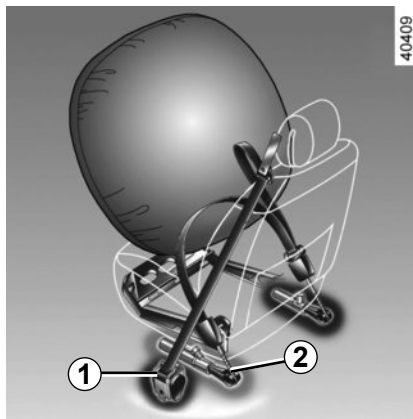
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa ;
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnom košu ;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio putnika za sjedalo ;
- prednji airbag.



### Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog udarca sprijeda i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas ;
- zatezač trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/6)

### Ograničivač sile


Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

### prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača.

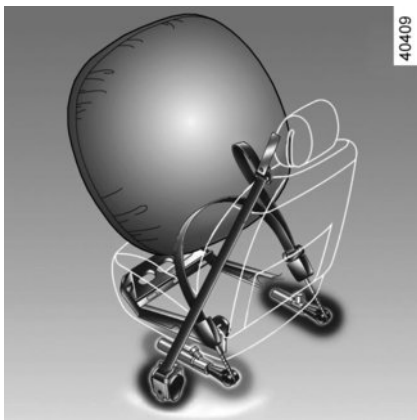
Oznaka "airbag" na upravljaču i instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag **A**) te, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno zračnim jastukom.

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmknute senzore ;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti



### Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju jakog čeonog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se oni odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

### Smetnje u radu



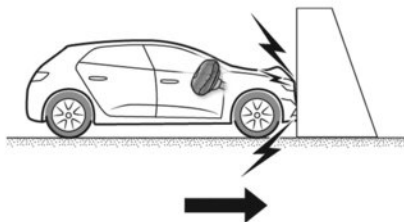
Ovo kontrolno svjetlo se pali pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

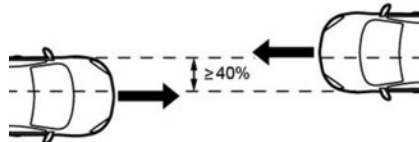
Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/6)

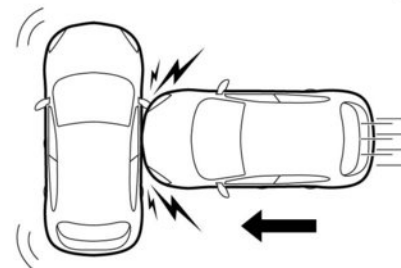


Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili airbaga.

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila jednaka je ili veća od **40 km/h**.



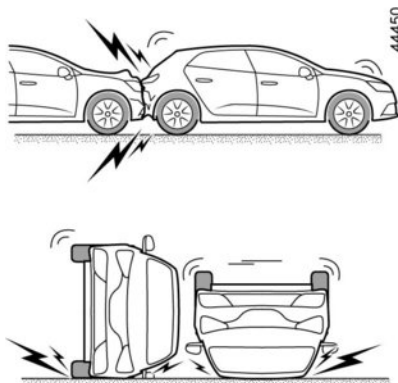
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/6)



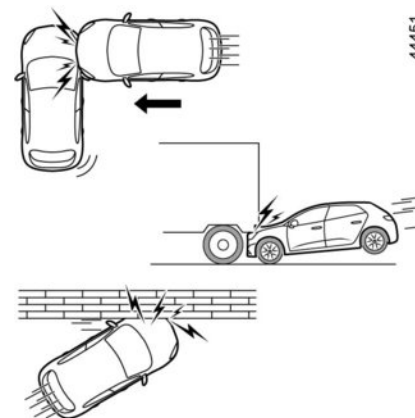
**U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags mogu aktivirati:**

- udarac ispod vozila, kao što je udarac o rub pločnika
- rupe na cesti
- pad ili nezgodno slijetanje
- kamenje.
- ...



U sljedećim primjerima postoji mogućnost da se predzatezači ili airbags **neće aktivirati**:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu
- u slučaju prevrtanja vozila



- u slučaju bočnog sudara koji zahvaća i prednji dio vozila
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (6/6)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



### Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
  - Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu kolu upravljača: koristite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje i ispravnu učinkovitost zračnog jastuka.

### Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ili učvršćivati predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na armaturnu ploču, na mjesto gdje se nalazi **airbag**, ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

**ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.**

(pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju)



# DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA

## Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

# BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

## Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena prednja sjedala koji se otvara sa strane na sjedalu (na strani vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udaraca.

## Zračni jastuci zavjese

Radi se o zračnom jastuku koji se nalazi na gornjoj strani vozila i koji se otvara uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na prisutnost dodatnih zaštitnih mehanizama (zračnih jastuka, zatezača...) u putničkom prostoru.



### Upozorenje vezano za bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Sprijeda nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udara straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

# SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

## Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri 50 km/h jednak je padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

### Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas,
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne promet.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dopuštajte djeci da pružaju glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

## SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



### Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržiava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



### Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



### Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

## SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/2)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

### Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

### Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX su standardizirana u skladu s važećim propisima u bilo kojem od donja četiri slučaja:

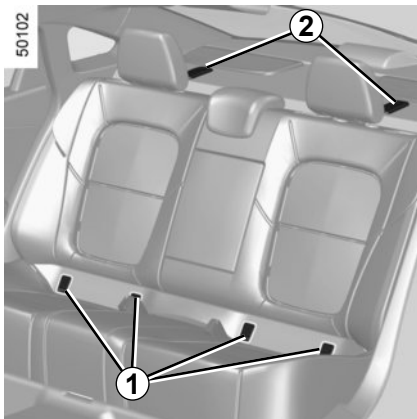
- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje ;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke ;
- posebno sjedalo;
- i-Size koje:
  - ima remen koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
  - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



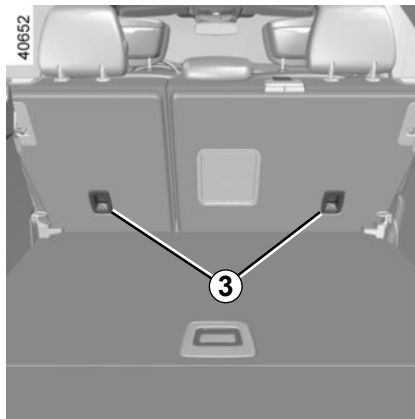
Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

## SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/2)



### Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Četiri prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakom



Treći prsten koristi se za pričvršćivanje gornjeg pojasa na nekim sjedalima ISOFIX.

Treći prsten nalazi se ispod presvlaka **2** ili, ovisno o vozilu, na stražnjoj strani stražnjih sjedala **3**. Prstenovi su označeni simbolom



U slučaju prstena koji se nalazi na stražnjoj strani sjedala **3**, pojas mora proći između naslona i pokrova prtljage. Za to skinite pokrov prtljage (pogledajte članak "Pokrov prtljage" u poglavlju 3).

U svakom slučaju, pričvrstite kukicu pojasa na odgovarajući treći prsten i postavite sjedalo u željeni položaj.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta sidrišta. Provjerite da ništa ne ometa pričvršćna mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršćna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



**Obavezno** pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

Ne smijete upotrebljavati niti jedno drugo pričvršćno mjesto.



## SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno završavanje prednjeg sjedala. Pogledajte informacije o "Prednjem sjedalu" u 1. poglavlju.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

### Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). U slučaju dječjeg sjedala kojemu su leđa okrenuta u smjeru vožnje, ne postavljajte ga u dodir sa armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



### OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag na to sjedalo, provjerite je li airbag suvozača isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti i uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju).

## SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

### Na stražnjem sjedalu

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- Gurnite to sjedalo do kraja unazad;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak “Stražnji nasloni za glavu” u 3. poglavlju). Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Dječje sjedalo s podnim osloncem nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak “Stražnji sigurnosni pojasevi” u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala koje se nalazi ispred njega. Pogledajte članak “Prednje sjedalo” u 1. poglavlju ili “Funkcije stražnjih sjedala” u 3. poglavlju.

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/3)

34494



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

**Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa**



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



### **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:**

prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk airbag isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje, isključivanje zračnog jastuka airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija s pet sjedala				
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Suvozačevo sjedalo (1)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
<b>Košara u poprečnom položaju</b> Skupina 0	< do 10 kg	X	U (2)	X
<b>Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
<b>Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
<b>Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju</b> Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
<b>Povišenje</b> Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (3) (4)	X



**(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk airbag isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: uključivanje, isključivanje zračnog jastuka airbag suvozača" u 1. poglavlju).

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/3)

**X** = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**U** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ova se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Pogledajte odlomak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.
- (5) Potpuno podignite sjedalo i pomaknite ga do kraja unazad i lagano nagnite naslon (otprilike 25°).

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (1/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija s pet sjedala					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača	Stražnja bočna sjedala (4)	Stražnje srednje sjedalo
<b>Košara u poprečnom položaju</b> Skupina 0	< do 10 kg	F, G	X	IL (1)	X
<b>Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	E	X	IL (2)	X
<b>Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje</b> Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D	X	IL (2)	X
<b>Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju</b> Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2) (3)	X
<b>Povišenje</b> Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg		X	IUF - IL (2) (3)	X

<b>Sjedalo i-Size</b>			X	i-U	X
-----------------------	--	--	---	-----	---

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (2/3)

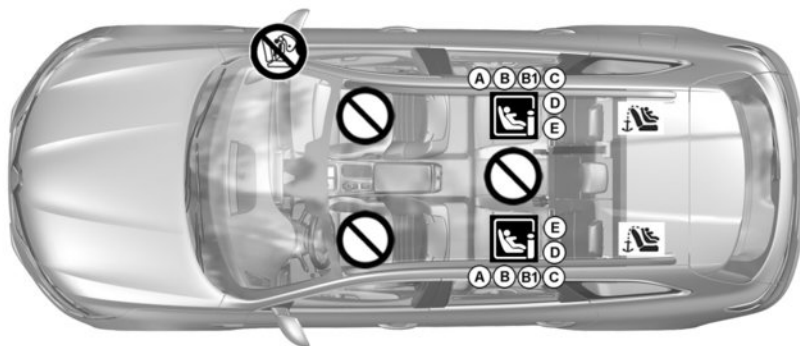
**X** = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

**IUF/IL** = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

**i-U** = Prikladno za zaštitne mehanizme i-Size u "univerzalnoj" kategoriji lice u smjeru vožnje i lice u smjeru suprotnom od smjera vožnje.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.
- (2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (3) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ova se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (3/3)



40656

### Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Sjedalo koje omogućuje pričvršćivanje dječje sjedalice ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Pričvrсна mjesta se nalaze na naslonima stražnjih sjedala.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- E: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



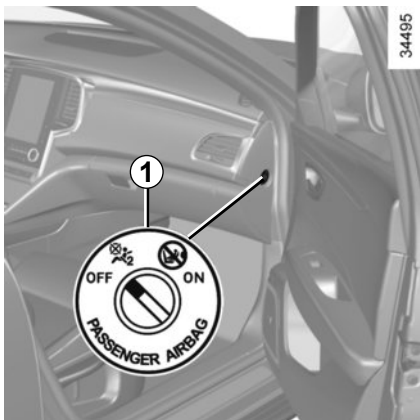
Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



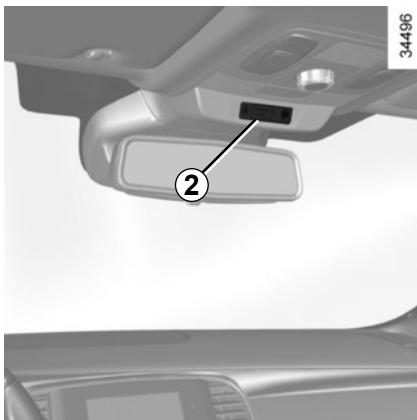
## SIGURNOST DJECE: kako isključiti-uključiti AIRBAG SUVOZAČA (1/3)




### Isključivanje prednjeg airbag suvozača

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo;
- Obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.





**Za isključivanje jediniceairbag :** dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **OFF**.

Kod uključenog kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  upaljeno na zaslonu **2**.

**Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.**



Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo kada je **vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

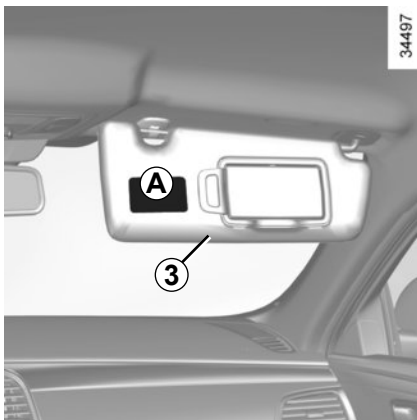
Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



### OPASNOST

S obzirom da zračni jastuk suvozača nije kompatibilan s položajem dječjeg sjedala koje gleda unazad, **NIKADA** ne postavljajte dječju sjedalicu koja je okrenuta unazad na sjedalo zaštićeno **AKTIVIRANIM prednjim AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

## SIGURNOST DJECE: kako isključiti-uključiti AIRBAG SUVOZAČA (2/3)



A

35770



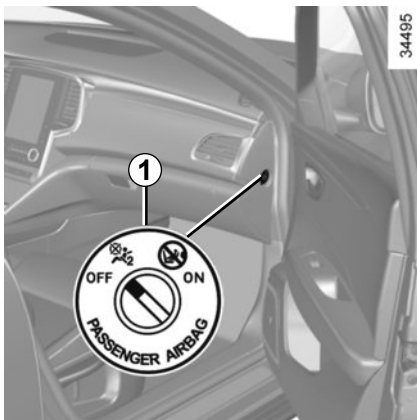
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.



### OPASNOST

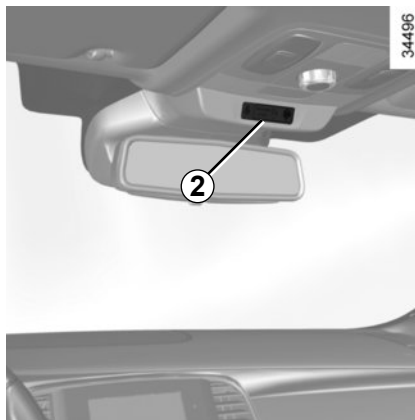
Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

## SIGURNOST DJECE: kako isključiti-uključiti AIRBAG SUVOZAČA (3/3)





### Uključivanje prednjeg airbag suvozača

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.



**Za ponovno uključivanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, gurnite i okrenite bravu 1 u položaj ON.**

S uključenim kontaktom, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  isključeni i je li kontrolno svjetlo  na zaslonu 2 uključeno oko 1 minute nakon svakog pokretanja.

Prednji airbag suvozača je uključen.

### Smetnje u radu



U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Tada što prije potražite savjet ovlaštenog servisa.



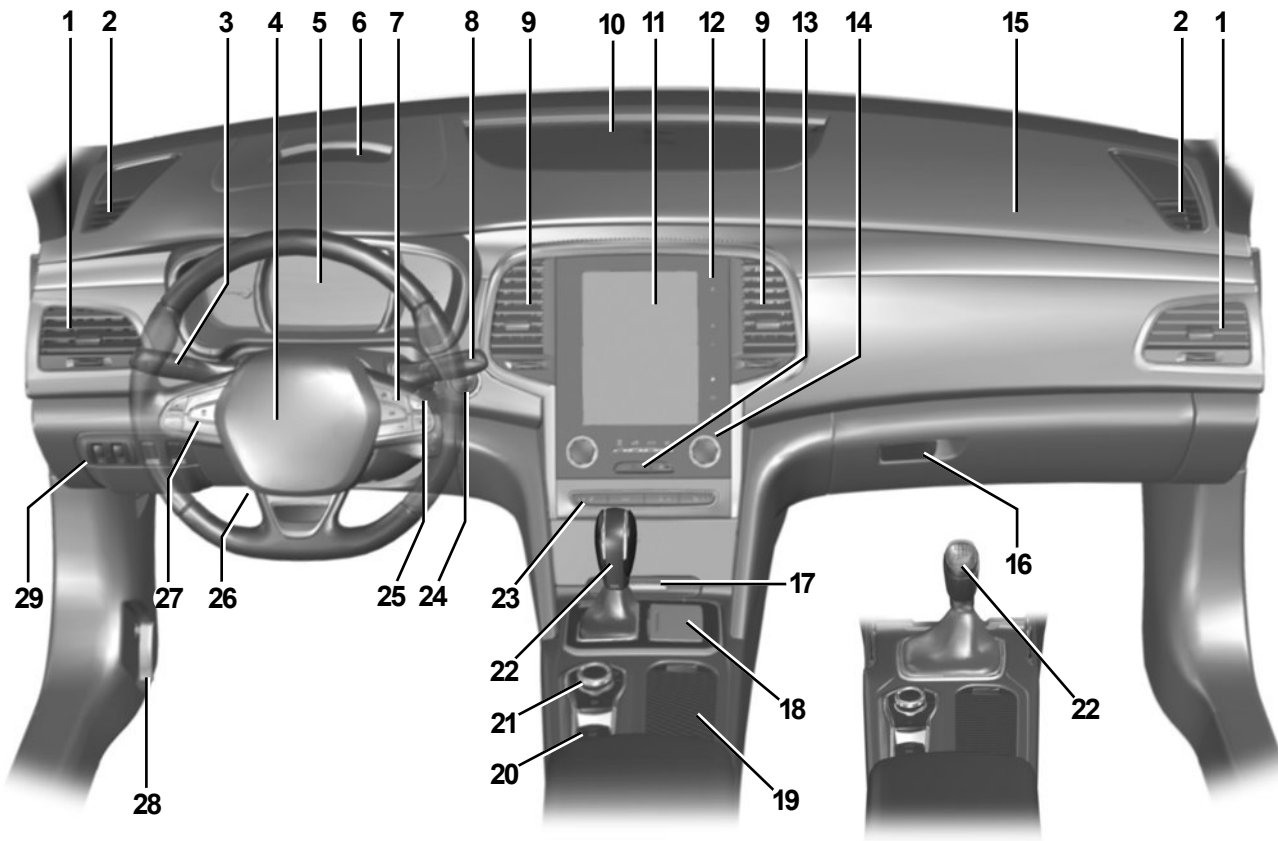
Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo kada je **vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

# MJESTO VOZAČA (1/2)

42004



## MJESTO VOZAČA (2/2)

### Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Otvor za odmagljivanje.
- 3 Ručica za:
  - svjetla pokazivača smjera;
  - vanjskog osvjetljenja;
  - svjetla za maglu.
- 4 Smještaj zračnog jastuka Airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 5 Instrumentna ploča.
- 6 Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo.
- 7 Komande:
  - za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
  - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
- 8 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
- 9 Središnji uvodnici zraka.
- 10 Otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
- 11 Višefunkcijski dodirni zaslon.
- 12 Komande na višefunkcijskom zaslonu:
  - uključivanje/isključivanje zaslona;
  - glasnoća;
  - početni izbornik;
  - izbornik Pomoći u vožnji
  - parametri.
- 13 Prekidači:
  - svjetla upozorenja;
  - električno zaključavanje vrata.
- 14 Komande grijanja ili klima uređaja.
- 15 Smještaj Airbag suvozača.
- 16 Pretinac za odlaganje.
- 17 Pretinac za odlaganje.
- 18 Utičnica za dodatnu opremu i za multi-medijalnu opremu
- 19 Držač čaša
- 20 Komande:
  - automatska parkirna kočnica;
  - glavna regulatora/ograničivača brzine.
- 21 Središnja komanda višefunkcijskog sustava i sustava Multi-Sense.
- 22 Ručice mjenjača.
- 23 Komande:
  - grijanje prednjih sjedala;
  - prednja sjedala s prozračivanjem;
  - uključivanje/isključivanje ekološkog načina rada ECO;
  - uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju;
  - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start (pokretanja i zaustavljanja motora).
- 24 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora (vozila s RENAULT karticom).
- 25 Kontakt brava (vozila s ključem).
- 26 Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 27 Komande regulatora/ograničivača brzine i prilagodljivog regulatora brzine.
- 28 Ručica za otvaranje poklopca motora.
- 29 Komande:
  - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
  - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
  - upozorenje za napuštanje vozne trake,
  - sustav protiv proklizavanja i ESP;
  - grijano kolo upravljača.


# SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



**Instrumentna ploča A:** uključuje se prilikom otvaranja vrata vozača.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala

Pogledajte članak "Osvjetljenje i vanjska signalizacija" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se u vožnji upali u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Ostaje vam goriva za još otprilike 50 km.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

## SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### **STOP** Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukama i popraćeno je zvučnim signalom.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnik marke.



### Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na spužtanje razine u sustavima ili na kvar na kočionom sustavu. Zaustavite se i pozovite Predstavnik marke.



### Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnik marke.



### Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna to se događa iz drugog razloga. Pozovite Predstavnik marke.



### Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Pozovite Predstavnik marke.

## SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



### Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Kod vozila koja su njime opremljena svjetlo se pali prilikom pokretanja motora i ovisno o vozilu, kada je kontakt isključen ako je vozilo je u fazi mirovanja motora (pogledajte članak "Funkcija Stop i Start" u 2. poglavlju) te se potom gasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte odlomak "Savjeti za održavanje i protiv zagađenja" u 2. poglavlju.



### Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte odlomak "Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji" u 2. poglavlju.



# SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (4/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



## Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni.

Gasi se kada se predgrijanje završi. Motor se može pokrenuti.

## Kontrolno svjetlo zatezanja automatske parkirne kočnice

Pogledajte članak "automatska parkirna kočnica" u 2. poglavlju.

## Upozorenje na nekorištenje stražnjih sigurnosnih pojaseva (ovisno o vozilu)

Pogledajte odlomak "sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju.

## Indikatori promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



## Svjetlo pokazivača smjera Air-bag

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključenja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



## Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Pali se u crvenoj boji prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora spustiti. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Pozovite Predstavnika marke.

# SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (5/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



## Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo automatske parkirne kočnice

Pogledajte odlomak "Automatska parkirna kočnica" u 2. poglavlju.

## Kontrolna svjetla ograničivača, regulatora brzine i prilagodljivog regulatora brzine

Pogledajte odlomke "Ograničivač brzine", "Regulator brzine" i "Prilagodljivi regulator brzine" u 2. poglavlju.

## Sustav nadzora tlaka u gumama

Pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo pomoć pri aktivnom naglom kočenju

Pogledajte članak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo filtra krutih čestica (vozila s benzinskim motorom)

Pogledajte članak "Osobitosti vozila s benzinskim motorom" u 2. poglavlju.

## Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO . Pogledajte članak "Ekovožnja" u 2. poglavlju.

## Slobodni način rada kotača u načinu rada ECO

Uključuje se u načinu rada ECO kada je "slobodni način rada kotača u načinu rada ECO" uključen (ON) u korisničkim postavkama. Kontrolno svjetlo prigušeno je ako vozilo nije u slobodnom hodu.

Ovo kontrolno svjetlo jako svijetli kada je vozilo u slobodnom hodu.

Pogledajte članak "Savjeti za vožnju, ECO-vožnja" u 2. poglavlju.

## Svjetlo upozorenja za razinu reagensa i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova

Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

## SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (6/6)

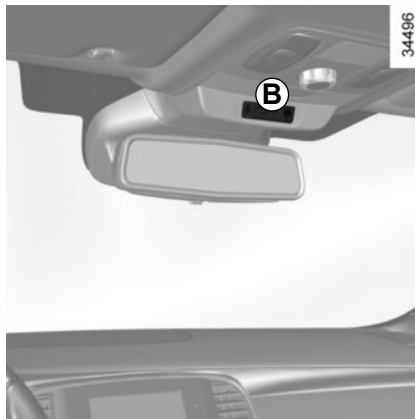
Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice. Pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, ekovožnja" u 2. poglavlju.



### Na retrovizoru B



#### Airbag suvozača ON

Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju.



#### Airbag suvozača OFF

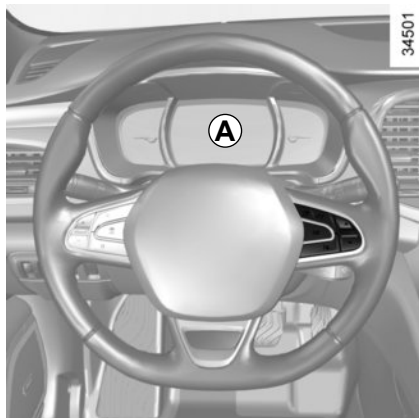
Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju.



### Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača.

Pogledajte odlomak "sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (1/4)

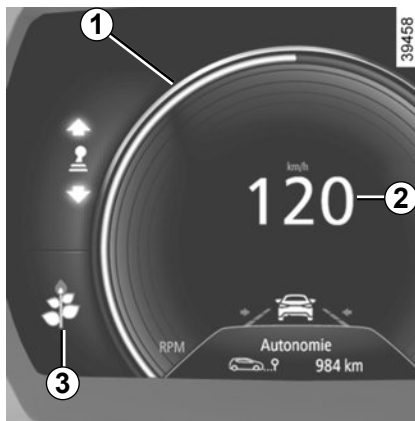


### Instrumentna ploča A

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Na vozilima koja su opremljena višefunkcijskim zaslonom, možete prilagoditi instrumentnu ploču sadržajem i bojama po vašem izboru.

Na multimedijском zaslonu odaberite “Sustav”, a zatim “Korisnički profil”. Pogledajte uputstvo za opremu.



### Brojač okretaja 1 (skala x 1000)

### Pokazivač brzine 2

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče.

### Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, sve dok vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

### Pokazivač načina vožnje 3

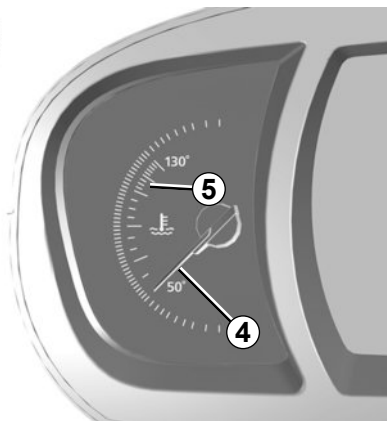
Pogledajte članak “EKO vožnja” u 2. poglavlju.

### Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavlju, članak “putno računalo”.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (2/4)

50047




### Pokazivač temperature rashladne tekućine 4

U normalnoj vožnji, pokazivač 4 mora biti ispred područja 5. Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzburom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

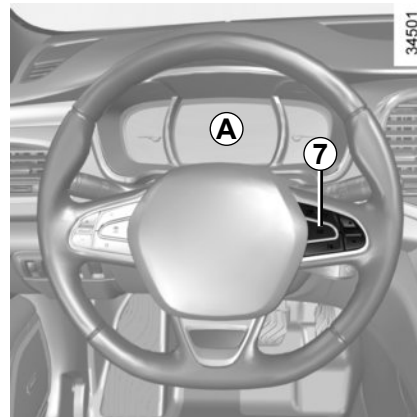


### Pokazivač razine goriva 6

Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo

 ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Brzo napunite spremnik.

50046



34501

### Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja

Prilikom pokretanja motora, zaslon na instrumentnoj ploči **A** vas upozorava kada je dosegnuta minimalna razina ulja. Pogledajte članak "Razina ulja u motoru" u 4. poglavlju.

Kod prvog upozorenja možete ga izbrisati pritiskom na prekidač **OK 7**. Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (3/4)



### Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo 8

Zaslon prikazuje informacije o načinu vožnje i sustava za navigaciju s instrumentne ploče i multimedijskog zaslona.

Kada je vozilo njime opremljeno, uključuje se prilikom pokretanja motora i isključuje prilikom isključenja motora.

Ne pokušavajte na silu ručno otvoriti/zatvoriti zaslon projiciran na vjetrobransko staklo.

Možete podesiti neke parametre na multimedijском zaslону: dok motor radi otvorite izbornik "Sustav", "Zaslon", a zatim "Signalni zaslon".

### Podešavanje visine informacija na zaslonu

Ovisno o vašem položaju za vožnju možete podići ili spustiti informacije na zaslonu.

### Podešavanje osvjetljenosti zaslona

Osvjetljenost možete podesiti (dnevni ili noćni rad)

- **automatski**: osvjetljenost se mijenja ovisno o vanjskom osvjetljenju.
- **ručno**: osvjetljenost se automatski prebacuje s paljenjem/gašenjem svjetala.

U oba slučaja, dnevni se način rada mijenja ovisno o vanjskom osvjetljenju.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Na dobru vidljivosti informacija može utjecati:

- položaj sjedala;
- prisutnost predmeta postavljenih na otvoreni zaslon;
- polarizacija određenih stakala naočala;
- izvanredni vremenski uvjeti (kiša, snijeg, jako svjetlo sunca,...).



U slučaju da dođe do pojave kontradiktornih informacija na zaslonu projiciranom na vjetrobranskom staklu/višefunkcijskom zaslону, pogledajte informacije na instrumentnoj ploči.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (4/4)

### Smetnje u radu

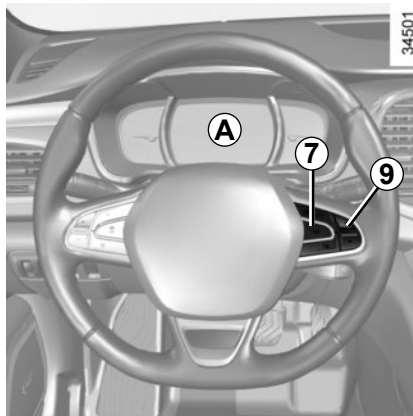
U slučaju neispravnosti (zaslon se ne otvara prilikom pokretanja motora ili se zaslon zatvara dok motor radi nakon što neki predmet udari u zaslon), napravite sljedeće:

- zaustavite/pokrenite motor;

ili

- na multimedijском zaslonu izmijenite podešavanja za otvaranje zaslona.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnikа marke.



**Instrumentna ploča u miljama**  
(mogući prelazak u km/h)

Kada je zaslon otvoren ili zatvoren ni jedan se predmet ne smije postaviti na njega ili u njegov pretinac,

Za čišćenje zaslona ne upotrebljavajte otapala, deterdžente ili abrazivnu krpu.

Upotrebljavajte isključivo krpice od mikrovlakana.

### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- S isključenim kontaktom, pritisnite gumb **OK 7** i gumb za pokretanje/zaustavljanje motora;
- pomoću komande **9** odaberite "Podešavanje", "Instrumentna ploča" pa mjernu jedinicu;
- za potvrdu pritisnite tipku **OK 7**.

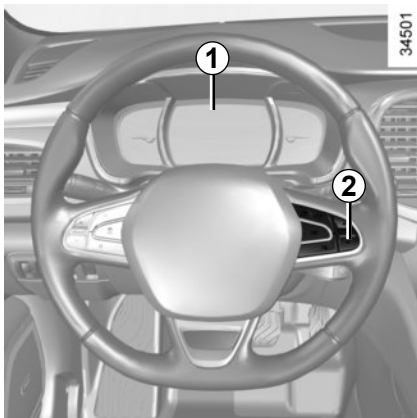
Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

### Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Na multimedijском zaslonu odaberite "Sustav", a zatim "Jedinica".


**Napomena;** u oba slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo će automatski vratiti početnu jedinicu.

# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: opće informacije (1/2)



## Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s **STOP** kontrolnim svjetlom);

Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.

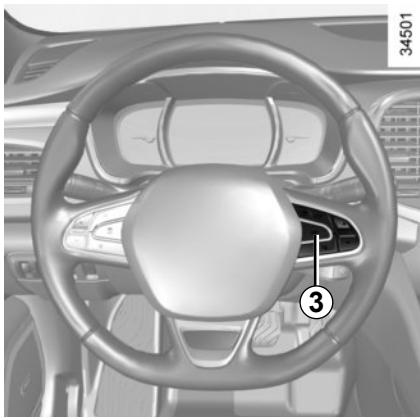
## Tipke za odabir prikaza 2

Slijedeće informacije možete prikazati uzastopnim i kratkim pritiscima na gumb 2 (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji prodaje):

- brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- parametri putovanja:
  - prosječnu potrošnju;
  - trenutna potrošnja;
  - predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom;
  - prijeđenu udaljenost;
  - prosječna brzina;
- doseg do servisnog pregleda;
- ponovno početno podešavanje tlaka u gumama,
- putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu;
- predviđen doseg vožnje s preostalim reagensom.



## PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: opće informacije (2/2)



### Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabrani prikaz “brojač dnevno prijeđenih kilometara”, pritisnite tipku OK **3** sve do vraćanja na nulu brojača kilometara.

### Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Kada je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipku OK **3** sve dok se prikaz ne postavi na nulu.

### Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Prosječna potrošnja se smanjuje kada:






- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- kad motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

### Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.




# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (1/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p> a) Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara.</p>
<p>Srednja</p> <p> 5.8 L/100</p>	<p> b) Parametri putovanja: <b>Prosječna potrošnja goriva.</b> Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>
<p>Trenutno</p> <p> 7.4 L/100</p>	<p> <b>Trenutna potrošnja goriva.</b> Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 km/h.</p>

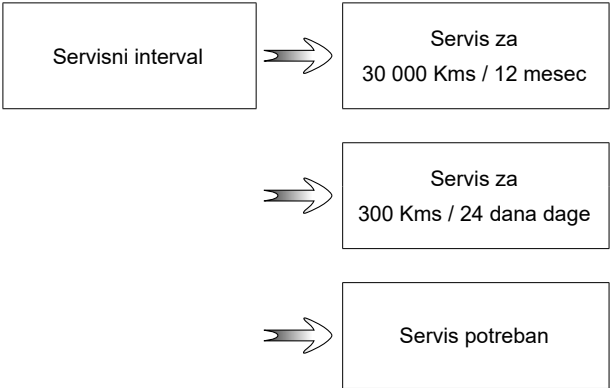

# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (2/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p data-bbox="213 305 278 328">Doseg</p>  <p data-bbox="284 367 355 389">541 km</p>	<p data-bbox="538 311 893 333"><b>b) Parametri putovanja (nastavak):</b></p> <p data-bbox="563 344 1059 393"><b>Predviđen doseg s preostalom količinom goriva.</b> Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>
<p data-bbox="193 468 299 490">Udaljenost</p>  <p data-bbox="284 518 355 540">522 km</p>	<p data-bbox="563 501 1176 524"><b>Prijeđena udaljenost</b> od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>
<p data-bbox="208 624 284 647">Srednja</p>  <p data-bbox="261 675 374 697">123.4 km/H</p>	<p data-bbox="563 652 1052 701"><b>Prosječna brzina</b> od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>

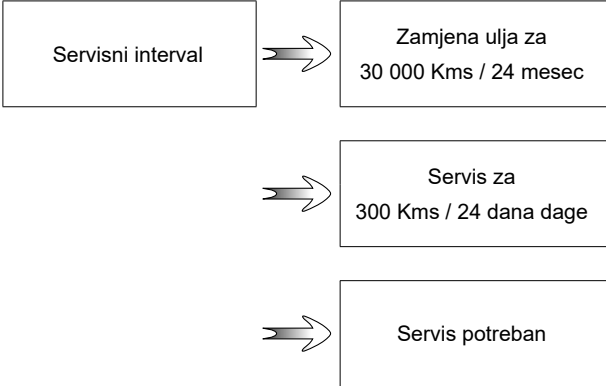

# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (3/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
 <p>Servisni interval</p> <p>Servis za 30 000 Kms / 12 mesec</p> <p>Servis za 300 Kms / 24 dana dage</p> <p>Servis potreban</p>	<p>c) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja.</p> <p><b>Intervali servisnih pregleda</b> <b>Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen</b>, a odabran je prikaz na "Servisni interval", pritisnite i držite tipku <b>OK</b> na otprilike 5 sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda (udaljenost ili vrijeme do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– ako je do sljedećeg servisnog pregleda ostao doseg manji od <b>1500 km</b> ili <b>jedan mjesec</b>: prikazuje se poruka "Servis za" s preostalom razdaljinom ili vremenom do sljedećeg servisnog pregleda (ovisno o tome što prije istekne);</li><li>– doseg do sljedećeg servisnog pregleda je <b>0 km</b> ili je <b>dosegnut datum predviđenog redovitog servisa</b>: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena kontrolnim svjetlom .</li></ul> <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p><b>Ponovno početno podešavanje:</b> za ponovno početno podešavanje doseg do servisnog pregleda, držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, tipku <b>2</b> sve dok doseg do servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p><b>Napomena:</b> ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

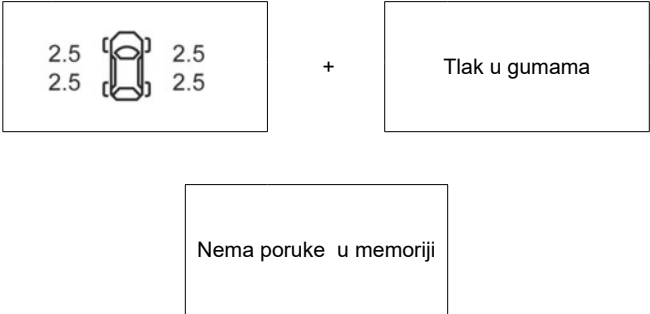

# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (4/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda (nastavak)	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>Servisni interval → Zamjena ulja za 30 000 Kms / 24 mesec</p> <p>→ Servis za 300 Kms / 24 dana dage</p> <p>→ Servis potreban</p>	<p>c) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja.</p> <p><b>Sljedeći redovni servisni pregled</b></p> <p><b>Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen</b>, a odabran je prikaz "Servisni interval", pritisnite gumb <b>OK</b> i držite ga pritisnutim otprilike 5 sekundi za prikaz kilometraže do sljedećeg servisa pa zatim pritisnite gumb <b>2</b> za prikaz kilometraže do sljedeće zamjene ulja (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisa). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji je od <b>1 500 km</b> ili <b>jednog mjeseca</b>: prikazuje se poruka "Servis za" nakon koje slijedi najbliži sljedeći rok (udaljenost ili vrijeme);</li><li>– doseg je <b>0 km</b> ili je <b>dostignut datum servisnog pregleda</b>: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena kontrolnim svjetlom .</li></ul> <p>To znači da treba što prije zamijeniti motorno ulje na vozilu.</p>
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p><b>Ponovno početno podešavanje:</b> za ponovno početno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda držite pritisnutom otprilike 10 sekundi bez prekida tipku <b>2</b> sve dok doseg do zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p><b>Napomena:</b> ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

# PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (5/5)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE


Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>2.5 2.5 2.5 2.5</p> <p>+</p> <p>Tlak u gumama</p> <p>Nema poruke u memoriji</p>	<p>➔ <b>d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama.</b> Pogledajte članak “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.</p> <p>➔ <b>e) Zapis puta.</b> Uzastopan prikaz:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– informativne poruke (zračni jastuk suvozača OFF...);</li><li>– poruke o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje...).</li></ul>
 <p>Predvidi AdBlue prije 2400 km</p>	<p>➔ <b>g) Predviđen doseg vožnje s preostalim reagensom.</b> Pogledajte informacije o “Spremniku reagensa” u 1. poglavlju.</p>


## PUTNO RAČUNALO: informativne poruke


Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.  
Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Parkirna kočnica aktivna »	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
«Kontrola sistema vozila»	Prikazuje se, s uključenim kontaktom, kada je vozilo u fazi samokontrole.
«Zakrenite volan i start»	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
«Upravljač nezaključan»	označava da stup upravljača nije zabravljen.

## PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Filter nafte očistiti »	Označava prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
« Osvjetljenje provjerite »	Označava neispravnost farova.
« Provjerite vozilo »	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
« Airbag provjerite »	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
« Provjera sistema protiv zagađenja »	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu.</li><li>– Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno svjetlom upozorenja . Pogledajte informacije o “Spremniku reagensa” u 1. poglavlju.</li></ul>



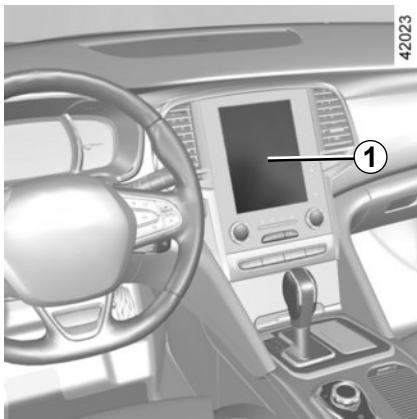
## PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnik marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Oštećenje motora rizik »	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
“Kvar servo upravljača”	Ukazuje na problem na upravljaču vozila ili na problem na 4 pogonska kotača.
“Kočioni sistem greška” ili “Zaustavite vozilo”	Označava problem na kočionom sustavu. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
“Kočioni sistem greška”	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
« Guma probušena »	Označava probušenu gumu koja se prikazuje na instrumentnoj ploči.

## IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (1/2)



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje određenih funkcija vozila.

### Vozila opremljena sustavom za navigaciju

#### Pristup izborniku podešavanja

Kada je vozilo zaustavljeno, na multimedijalnom zaslonu **1** odaberite izbornik "Vozilo", "Korisničke postavke" za pristup različitim podešavanjima.

#### Odabir podešavanja

Odaberite funkciju koju želite promijeniti:

- slobodni način rada kotača u načinu rada ECO  
(pogledajte članak "Savjeti za vožnju, ECO-vožnja" u 2. poglavlju);
- otključavanje vrata vozača;
- automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
- funkcija slobodne ruke;
- glasnoća zvučnog signala pokazivača smjera;
- unutarnji zvuk dobrodošlice;
- vanjska dobrodošlica;
- svjetlo za čitanje u automatskom načinu rada;
- konfiguriranje pokazivača načina vožnje.

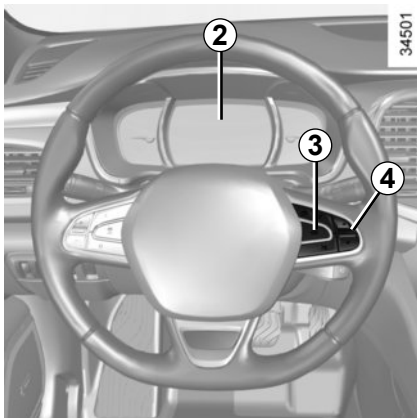
Odaberite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Za funkciju "Jačina osvijetljenosti kontrolnih svjetala" jačinu odaberite pritiskom na "+" ili "-".



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (2/2)



### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

#### Pristup izborniku podešavanje na zaslonu 2

Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **3 OK** za pristup izborniku podešavanja.

#### Odobir podešavanja

Krećite se pomoću komande **4** kako biste odabrali funkciju koju želite promijeniti:

- slobodni način rada kotača u načinu rada ECO (pogledajte članak "Savjeti za vožnju, ECO-vožnja" u 2. poglavlju);
- otključavanje vrata vozača;
- automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
- funkcija slobodne ruke;
- glasnoća zvučnog signala pokazivača smjera;
- unutarnji zvuk dobrodošlice;
- vanjska dobrodošlica;
- svjetlo za čitanje u automatskom načinu rada;
- konfiguriranje pokazivača načina vožnje.




funkcija je uključena



funkcija je isključena

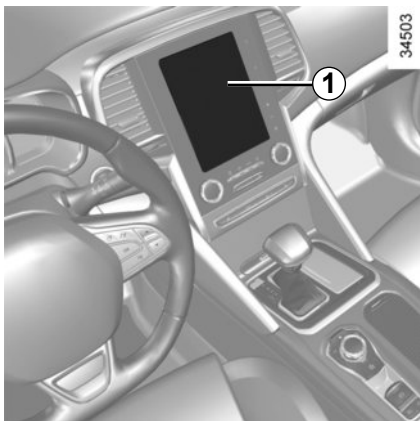
Nakon odabira linije pritisnite prekidač **3 OK** za prilagođavanje funkcije.

Odaberite i potvrdite dugim pritiskom na prekidač **3 OK**. Odabrana vrijednost je prikazana simbolom  ispred linije.

Za izlazak iz izbornika pritisnite komandu **4** prema gore ili prema dolje. Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Iznad 20 km/h, zaslon automatski prelazi na putno računalo.

# SAT I VANJSKA TEMPERATURA



## Zaslon 1

Vozila opremljena multimedijalnim dodirnim zaslonom, sustavima za pomoć pri navigaciji...

Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na višefunkcijskom zaslonu 1.

Pogledajte uputstvo za opremu.

## Pokazivač vanjske temperature

### Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  i  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ , znakovi  $^{\circ}\text{C}$  trepću (označavanje opasnosti od poledice).

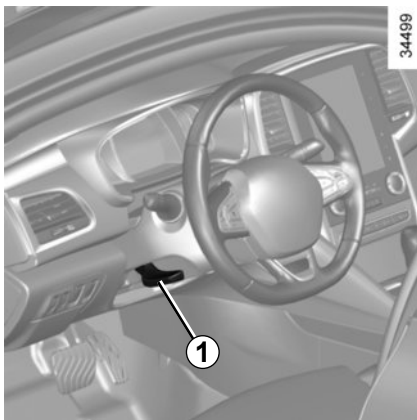


### Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), sat se ponovno automatski namješta nakon nekoliko minuta čim sustav može primati informacije GPS.

## UPRAVLJAČ (1/2)



### Podešavanje upravljača po visini i dubini

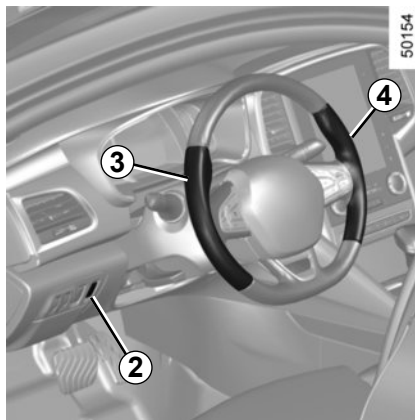
Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje radite dok vozilo stoji.



### Grijanje upravljača

(ovisno o vozilu)

Ova funkcija zagrijava upravljač u područjima **3** i **4**.

### Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

### Uključivanje funkcije

Kod uključenog kontakta pritisnite prekidač **2**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

### Isključenje rada

#### – Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** ostaje uključeno.

**Napomena:** ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **2** dvaput za ponovno uključivanje.

Ako se prekidač **2** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno uključiti prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

#### – Ručno:

za isključivanje funkcije u fazi reguliranja pritisnite prekidač **2**. Gasi se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

## UPRAVLJAČ (2/2)

### Servo upravljač

#### Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu servo upravljanja u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

#### Posebna značajka Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja, servo upravljanje više nije djelatno. U tom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (uzbrdica, nizbrdica itd.).

**Napomena:** servo upravljanje ovisi o odabranom načinu rada na izborniku "Multi-Sense" (pogledajte informacije u odlomku "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

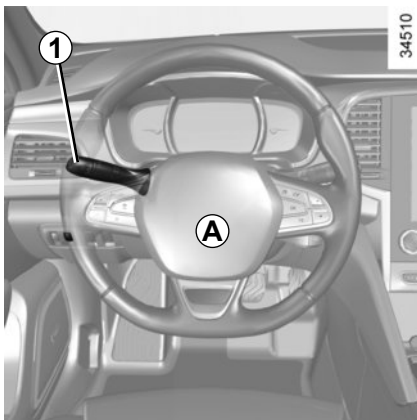
Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva).

# ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



## Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

## Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu **1** prema sebi.

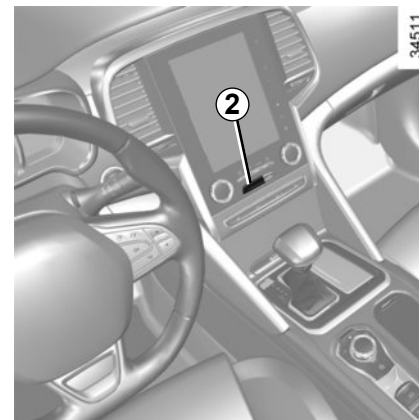
## Svjetla pokazivača smjera

Povucite ručicu **1** u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

### Impulsni način rada

U vožnji, okretanje upravljača možda neće biti dovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj.

U tom slučaju nakratko pomaknite ručicu **1** u srednji položaj pa je otpustite: ručica se vraća u svoj početni položaj i svjetlo pokazivača smjera tri puta zatreperi.

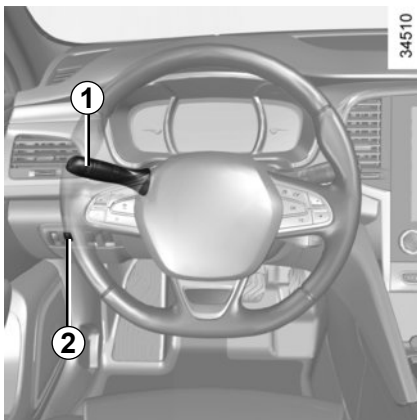


## Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju namjernog vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski upaliti. Možete ih ugасiti pritiskom na prekidač **2**.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/6)



### Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **4** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Ako pozicijska svjetla nisu uključena, nije moguće podesiti svjetlinu instrumentne i nadzorne ploče pomoću kontrolnog gumba **2**.



### Duga svjetla

Dok su uključena kratka svjetla, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, povucite ručicu **1** prema sebi.



### Kratka svjetla

#### Ručni način rada

Okrećite prsten **4** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

#### Automatski način rada

Okrećite prsten **4** sve dok se simbol AUTO ne bude nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.



Prije početka vožnje noću: provjerite radi li elektronička oprema ispravno i podesite farove. Pogledajte odlomak “Električno podešavanje kratkih svjetala” u 1. poglavlju. Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prijavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno podesite visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima (pogledajte odlomak “Električno podešavanje visine svjetlosnih snopova” u 1. poglavlju).



## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/6)



### Automatsko uključivanje dugih svjetala

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

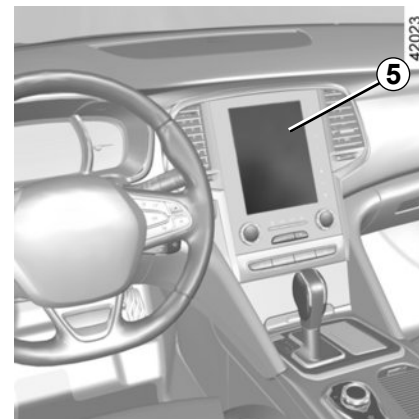
- je vanjsko svjetlo slabo;
- nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.



Sustav “automatskog uključivanja dugih svjetala” ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanje uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

40004



42023

### Pokretanje

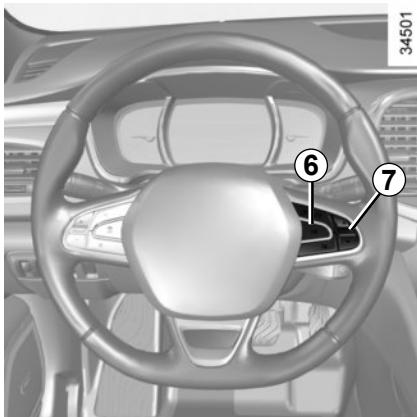
#### Vozilo opremljeno sustavom za navigaciju

Na multimedijalnom zaslonu **5** odaberite izbornik “Vozilo”, “Pomoć u vožnji”, “Automatska duga svjetla” zatim odaberite “ON” ili “OFF”.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- sustavi koji stvaraju odbljesak;
- ...

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/6)



### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **6 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **7** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **6 OK**;



- uzastopce pritisnite komandu **7** prema gore ili prema dolje do izbornika "Automatska duga svjetla" i pritisnite prekidač **6 OK**;
- ponovno pritisnite prekidač **6 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

### Uključivanje/isključivanje

#### Za uključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrećite prsten **4** sve dok simbol AUTO ne bude nasuprot oznake **3**;
- gurnite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

#### Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- povucite ručicu **1**;
- ili okrenite prsten **4** u položaj koji nije AUTO.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odblijeska od vjetrobranskog stakla).

Ovisno o vozilu, prilikom svakog pokretanja motora ponovno povucite i gurnite ručicu **1** za ponovno uključivanje sustava.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/6)

40004





### smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen. Potražite savjet Predstavnik marke.

### Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

### smetnje u radu

Ako se prikazuje poruka "Osvjetljenje provjerite" popraćena kontrolnim svjetlom upozorenja  i ako kontrolno svjetlo upozorenja  trepće na instrumentnoj ploči to označava kvar svjetala.

Potražite savjet Predstavnik marke.

### Gašenje svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno pomaknite prsten **4** u položaj 0;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena **4**.

### Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (5/6)

### Funkcija “vanjsko osvjetljenje za pratnju”

Ova funkcija omogućuje trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata,...).

**Kada su motor i svjetla isključeni, a prsten 4 u položaju 0 ili AUTO**, povucite ručicu **1** prema sebi: kratka svjetla pale se na otprilike 30 sekundi. Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Follow-me home za \_ \_ \_” popraćena vremenom uključivanja za potvrdu te radnje. Zatim možete zaključati vozilo.

Za isključivanje osvjetljenja prije automatskog isključivanja, okrenite prsten **4** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

### Funkcija ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i pozicijska svjetla automatski se pale nakon otkrivanja Renault kartica ili prilikom otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
  - prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

### Osvjetljenje prilikom ulaza ispod vanjskih retrovizora

Kada je funkcija uključena, svjetla koja se nalaze ispod vanjskih retrovizora automatski se pale nakon otkrivanja RENAULT kartice, prilikom otključavanja vozila ili otvaranja jednih vrata.

Ona se automatski gase:

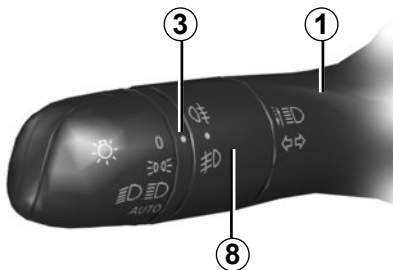
- otprilike minutu nakon paljenja;
  - prilikom pokretanja motora;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

### Uključivanje/isključivanje funkcije

Na multimedijalnom zaslonu odaberite “Vozilo”, “Korisničke postavke”, “Vanjska dobrodošlica”. Odaberite “**ON**” ili “**OFF**” za uključivanje ili isključivanje funkcije.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (6/6)

40004



### Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **8** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3** pa ju otpustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



### Stražnja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **8** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

### Gašenje

Ponovno okrenite prsten **8** kako biste doveli oznaku **3** nasuprot simbola svjetla za maglu kojeg želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja svjetala za maglu.

### Svjetlo za osvjetljavanje zavoja

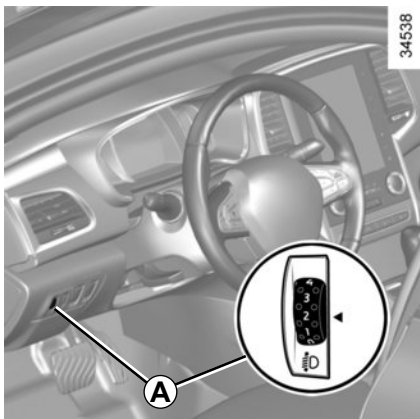
(Ovisno o vozilu)

Kada se uđe u zavoj s upaljenim kratkim svjetlima i u nekim određenim uvjetima (brzina, kut upravljača, brzina za vožnju unaprijed...) jedno od prednjih svjetala za maglu se pali kako bi osvijetlilo zavoj.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

## PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA



Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštaње farova ili prema gore za podizanje.

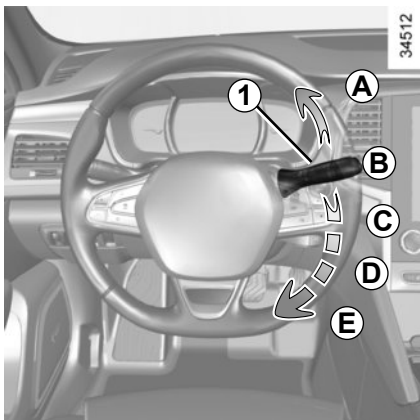
Na vozilima koja nisu opremljena komandom **A** podešavanje farova obavlja se automatski sukladno opterećenju vozila.

### U slučaju ručnog podešavanja Primjeri podešavanja komande **A** u skladu s opterećenjem

0	<b>Vozač sam ili sa suvozačem</b>
2	<b>Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga</b>
3	<b>Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga te prtljaga (verzija estate)</b>
4	<b>Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga te prtljaga (verzija s 4 vrata) ili vozač s prtljagom (ili teretom) koji dostiže dopuštenu masu pod opterećenjem (verzije estate i s 4 vrata)</b>

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/5)



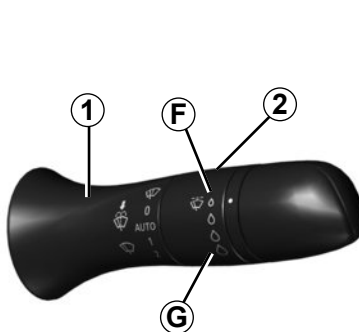
### Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

#### A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

#### B položaj zaustavljanja



#### C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:

- F: najmanja osjetljivost
- G: najveća osjetljivost

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

#### Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- nemojte uključivati automatsko brisanje po suhom vremenu;
- do kraja odledite vjetrobransko staklo prije uključivanje automatskog brisanja.

## Učinkovitost metlice brisača stakla

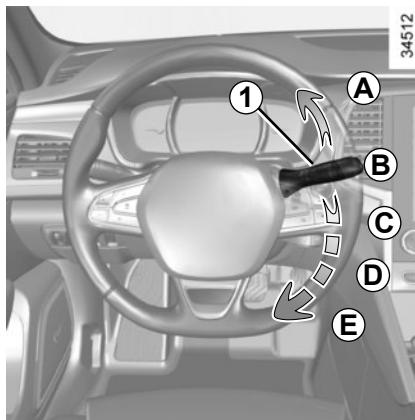
Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

## Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.



**D** neprekidno sporo brisanje

**E** neprekidno brzo brisanje

Položaji **A** i **D** dostupni su s uključenim kontaktom. Položaji **C** i **E** dostupni su samo s motorom u radu.

## smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnika marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla, sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- ako je vjetrobransko staklo oštećeno, napuknuto, prekriveno prašinom, prljavštinom, insektima, ledom ili su na njemu upotrijebljeni vosak za pranje i vodootporne kemikalije, ono će biti manje osjetljivo ili možda uopće neće reagirati.



# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (3/5)

## Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu. Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

## Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

## Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

Može biti korisno za:

- za čišćenje metlica;
- za električno odleđivanje vjetrobranskog stakla zimi,
- zamijenite metlice (pogledajte informacije u odlomku “Metlice brisača stakla: zamjena” u 5. poglavlju).

Dok je kontakt uključen i motor zaustavljen, spustite ručicu brisača stakla u položaj **E** (za brzo neprekinuto brisanje). Ručice brisača stakla zaustavljaju se u položaju odmaknutom od poklopca motornog prostora.

Za vraćanje metlica u položaj, provjerite jesu li metlice spuštene na vjetrobransko staklo, a zatim, dok je kontakt uključen, vratite ručicu u položaj **B** (zaustavljanje).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.

## Osobitost:

Kada se prekine napajanje brisača stakla, najmanje 1 minutu nakon zaključavanja vozila, metlice se mogu ručno namjestiti. Nemojte na silu pomicati ručicu brisača. U protivnom postoji opasnost od oštećenja motorića brisača stakla, ručica i metlica.

Nakon zahvata, za pravilno postavljanje metlica, provjerite jesu li metlice na vjetrobranskom staklu, uključite kontakt i djelujte na komandu brisanja.

Metlica na strani vozača uvijek mora biti iznad metlice na strani suvozača. Ako to nije slučaj, obaviti će se puni ciklus brisača stakla kada je brzina vozila veća od otprilike 7 km/h.

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (4/5)

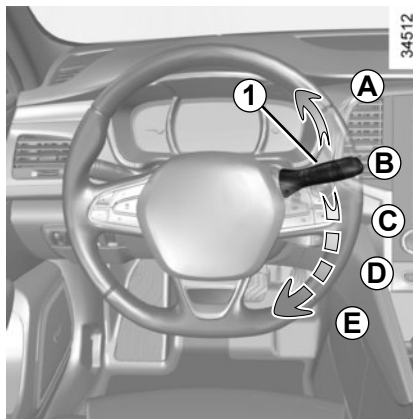
U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijeg, led itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakala (opasnost od pregrijavanja motorića).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljanje).

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**



## Uređaj za pranje stakla

**S uključenim kontaktom**, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim pritiskom uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa, te nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.

## Osobitost:

Kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.

## Grijane mlaznice

(ovisno o vozilu)

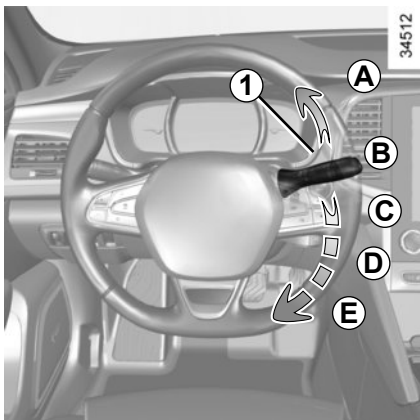
Mlaznice se zagrijavaju kada pokrenete odleđivanje stražnjeg stakla.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

**Opasnost od ozljeda**

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (5/5)



## Uređaj za pranje farova

### Upaljeni farovi

Dok motor radi, na vozilima koja su njome opremljena, zadržite ručicu **1** povučenu prema sebi otprilike dvije sekunde: uređaji za pranje glavnih svjetala i vjetrobranskog stakla istovremeno će se uključiti.

Uređaji za pranje farova također se uključuju nakon tri dulja djelovanja na komandu uređaja za pranje prednjeg stakla.

### Napomena:

Kako biste osigurali dobar rad uređaja za pranje farova zimi, skinite snijeg s poklopca mlaznica i odmrznite mlaznice raspršivačem za odleđivanje.

Ipak, preporučuje se redovito uklanjanje prljavština koje jako prljanjanju na staklo farova.

Kada dosegnete minimalnu količinu tekućine za pranje stakla, sustav uređaja za pranje farova može se odzračiti.

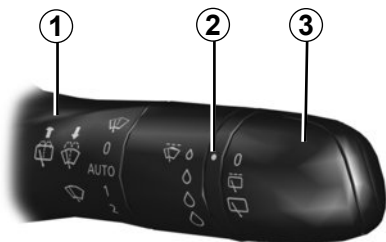
Nadolijte tekućinu za pranje stakla i uključite uređaj za pranje stakla, **s motorom u radu**, kako bi se odzračio.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

**Opasnost od ozljeda**

# BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (1/2)



## Brisač stražnjeg stakla

Kada je kontakt uključen, okrećite prsten **3** ručice **1** sve dok simbol ne postavi nasuprot oznake **2**.

- **zaustavljanje;**
- **intervalno brisanje.**  
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila;
- **neprekidno sporo brisanje.**

Za isključivanje, ponovno okrenite prsten **3**.

**Napomena:** prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljavnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu **1** u položaj zaustavljanja.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**

## Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

## Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (2/2)

### Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za korisnička podešavanja vozila, možete odabrati uključivanje ili isključivanje funkcije. Za to pogledajte članak "Izbornik personalizacije podešavanja vozila" u 1. poglavlju, funkcija "Brisanje stražnjeg stakla prilikom vožnje unazad".

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, funkciju neka isključi Predstavnik marke.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

### Mjere opreza

- u slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako djelujete na brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte upravljati brisačima na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.



40738

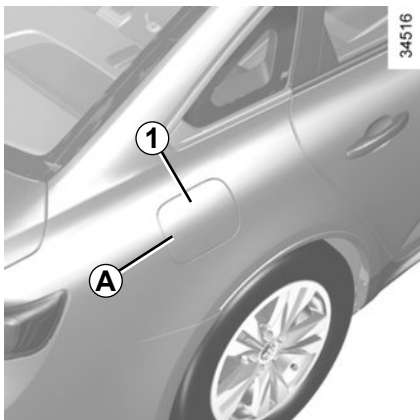


### Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, dulje gurnite ručicu **1** pa je otpustite.

Dulje djelovanje na ručicu uključuje, osim pranja stakla, tri ciklusa brisača stražnjeg stakla nakon kojih slijedi, nakon nekoliko sekundi, četvrto.

## SPREMNİK GORIVA (1/3)



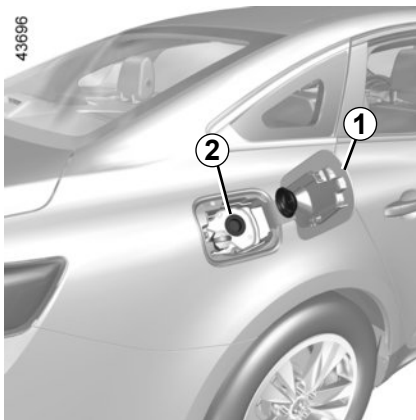
### Korisna zapremina spremnika goriva:

- približno **50 litara** u izvedbama s benzinskim i dizelskim motorom s pogonom na dva kotača;
- oko **45 litara** u izvedbama s dizelskim motorom s pogonom na sva četiri kotača.



Prstima **nikada** ne pritišćite zaklopku **2**.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.



Kada ja vozilo otključano, za otvaranje vratašca spremnika za gorivo **1**, pritisnite područje **A** pa otpustite. Vratašca spremnika za gorivo **1** se otklapaju.

Zaklopka **2** je ugrađena u cijev punjenja.

Za punjenje pogledajte članak "Punjenje goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama. Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno. U gorivo nemojte **ništa** dodavati (aditiv, reagens itd.) kako ne biste oštetili motor.

## Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte **kvalitetno gorivo** usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i **obavezno** usklađeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1**. Pogledajte članak "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

## Verzije s dizel motorom

**Obavezno** upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima navedenim na naljepnici s unutarnje strane vratašca **1**.

## Vozila s benzinskim motorom

**Obavezno** upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **1**. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

## SPREMNİK GORIVA (2/3)

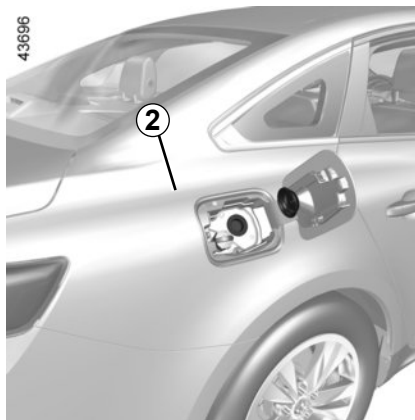
### Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku **2** i gurnite ga do **kraja** prije pokretanja punjenja spremnika (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka **2** i njen obrub moraju ostati čisti.



### Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađivanja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijeвно grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **dozvoljava isključivo upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

### Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start

Prilikom punjenja goriva motor mora biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja): zaustavite motor (pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

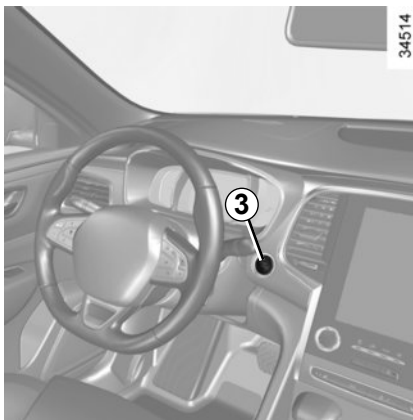
## SPREMIK GORIVA (3/3)

### Pomanjkanje goriva na vozilima s dizel motorom

#### Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

- Stavite kontaktni ključ u položaj "On" (Uključeno) **M** (pogledajte informacije o "Prekidaču paljenja" u 2. poglavlju) i pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja kako bi se odzračio sustav goriva;
- okrenite ključ u položaj **D**. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.

Ako se motor nakon više pokušaja i dalje ne pokreće, nazovite ovlašteni servis.



#### Vozila s RENAULT karticom

Kada se **RENAULT** kartica nalazi u putničkom prostoru, pritisnite gumb za pokretanje **3** bez djelovanja na papučice. Pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja. To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.

Ako se motor nakon više pokušaja i dalje ne pokreće, nazovite Predstavnik marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



#### Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite

kontakt;

- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- nazovite Predstavnik marke.



## SPREMIK REAGENSA (1/4)

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

### Princip rada

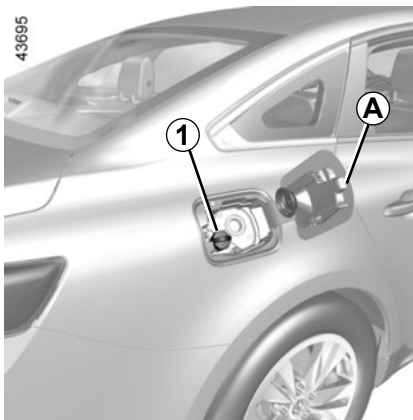
Reagens je namijenjen dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

### Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo reagense koji su u skladu sa standardom ISO 22241** i u skladu s oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.



### Punjenje

**Iskoristiva zapremina premnika goriva: otprilike 17 litara.**

Pri isključenom kontaktu, otvorite poklopac **A**, a zatim odvijte čep **1**.

**Napomena:** pri visokim temperaturama spremnika para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

### Vozilo opremljeno funkcijom Stop and Start

Prilikom punjenja reagensa motor mora biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja): zaustavite motor (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Ako se pojavi poruka "XXXX KM FAILURE TOP UP ADBLUE", napunite spremnik reagensa pridržavajući se uputa za punjenje.

**Opasnost od imobilizacije vozila.**



### Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

# SPREMNIK REAGENSA (2/4)

## Mjere opreza

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. U ostalim slučajevima, važno je da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).

Prilikom punjenja **pažljivo rukujte reagensom. Mogu oštetiti odjeću, cipele, dije-love karoserije itd.**

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

**Napomena:** ako se reagens kristalizira, upotrijebite meku spužvu.



Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potra- žite savjet liječnika.

**U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima**

**U uvjetima smrzavanja spremnik reagensa mora se nadopuniti kada se pri-**

**kaže pokazivač  i "Dopuni AdBlue prije 1200 km" na instrumentnoj ploči.**

### Posebni slučajevi

Reagens tekućina zamrzava se na temperaturama ispod otprilike  $-10^{\circ}\text{C}$ .

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta. U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno svjetlo



), parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.

Nakon punjenja spremnika reagensa, provjerite jesu li čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **PRIČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete. Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.

Poruka "--- Dopuni AdBlue" i/ili kontrolna svjetla nastavit će se pojavljivati sve dok sustav ne registrira punjenje.






Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

# SPREMNIK REAGENSA (3/4)

## Održavanje/Raspon







Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Što napraviti?
–	“Količina AdBlue ispravna”	–
–	“Predvidi AdBlue prije 2400 km”	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate <b>manje od 2400 km preostalog dosega</b> . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik <b>napuni ili nadopuni spremnik reagensa</b> .
Pali se 	“Dopuni AdBlue prije 1200 km”	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate <b>između 1200 i 800 km preostalog dosega</b> . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik <b>napuni ili nadopuni spremnik reagensa</b> .
Pali se 	“XXX KM – Greška Napuniti AdBlue”	Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – Otprilike svakih 100 km, s preostalom količinom možete prijeći <b>od 800 do 200 km</b> ; – Otprilike svakih 50 km, s preostalom količinom možete prijeći <b>manje od 200 km</b> . U svakom slučaju, <b>napunite spremnik reagensa čim prije</b> ili neka ga napune u ovlaštenom servisu.
 trepće.	“0 KM – Greška Napuniti AdBlue”	<b>Motor se ne pokreće.</b> Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

## SPREMNİK REAGENSÄ (4/4)

### Kvar sustava

Ako se uključuje kontrolna svjetla, to može biti popraćeno i zvučnim signalom.

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitanja
Pale se  i  .	“Provjera sistema protiv zagađenja”	Ukazuje na neispravnost sustava. Što prije potražite savjet kod Predstavnikā marke.
Pale se  i  .	“XXX KM – Greška zagađivanja”	Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da <b>unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.</b> Ta upozorenja se ponavljaju: – Svakih 100 km, sve dok ne preostane <b>otprilike 200 km koje možete prijeći</b> prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. – Svakih 50 km, u trenutku kada preostane <b>manje od 200 km koje možete prijeći</b> prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Što prije potražite savjet kod Predstavnikā marke.
Pale se  i  .	“0 KM – Greška zagađivanja”	Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti <b>nakon što ga ugasite.</b> Nazovite Predstavnikā marke.

## 2. poglavlje: Vožnja

*(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)*

Razrađivanje . . . . .	2.2
Prekidač paljenja . . . . .	2.3
Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem/jediničom za daljinsko upravljanje . . . . .	2.4
Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s RENAULT KARTICOM . . . . .	2.5
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora) . . . . .	2.8
Osobitosti vozila s benzinskim motorom . . . . .	2.12
Osobitosti vozila s dizel motorom . . . . .	2.14
Ručica mjenjača . . . . .	2.15
Automatska parkirna kočnica . . . . .	2.16
Savjeti za vožnju, eko vožnja . . . . .	2.20
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja . . . . .	2.25
Zaštita okoliša . . . . .	2.26
Sustav nadzora tlaka u gumama . . . . .	2.27
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji . . . . .	2.30
Upozorenje na izlazak iz vozne trake . . . . .	2.41
Upozorenje za mrtvi kut . . . . .	2.45
Upozorenje za sigurnosni razmak . . . . .	2.49
Upozorenje o umoru vozača . . . . .	2.52
Ograničivač brzine . . . . .	2.54
Upozorenje o prekomjernoj brzini . . . . .	2.57
Regulator brzine . . . . .	2.60
Prilagodljivi regulator brzine . . . . .	2.64
Pomoć pri parkiranju . . . . .	2.71
Kamera za vožnju unatrag . . . . .	2.76
Pomoć pri parkiranju . . . . .	2.79
Ovjes sa upravljanim amortizerima . . . . .	2.83
Automatski mjenjač . . . . .	2.84

## RAZRAĐIVANJE

### Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon **otprilike 3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

**Učestalost servisnih pregleda:** pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

### Verzija s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

**Učestalost servisnih pregleda:** pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

# PREKIDAČ PALJENJA: vozilo s ključem



## Prekidač paljenja

### Položaj “Stop i blokiran upravljač” LOCK 0

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

### Položaj “Vožnja” ON 2

Kontakt je uključen: može se koristiti sva dodatna oprema (radio itd).

### Položaj “Pokretanje” START 3

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

**Napomena:** kod verzija s dizel motorom, može proći nekoliko sekundi između djelovanja na ključ i pokretanja motora kako bi se omogućilo predgrijanje motora.

# POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem



## Pokretanje motora

### Vozila s benzinskim motorom

- Djelujte na elektropokretač (**bez dodavanja gasa**),
- pustite ključ čim se motor pokrene.



Nikada ne vozite po nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.

**Opasnost od nesreće.**



### Vozila s dizel motorom

- Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "ON" **2** i držite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora;
- okrenite ključ za kontakt sve do položaja "START" **3 bez dodavanja gasa**;
- pustite ključ čim se motor pokrene.

**Osobitost:** u slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od  $-10^{\circ}\text{C}$ ): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.

## Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "LOCK" **0**.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su zračni jastuci i zatezači više neće funkcionirati.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



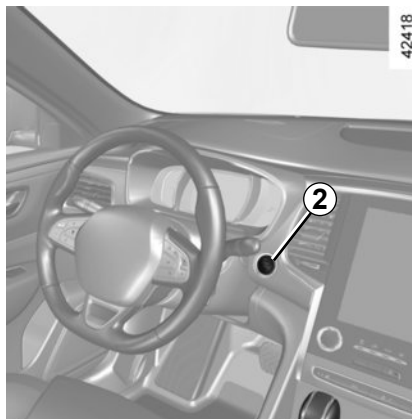
## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (1/3)



RENAULT kartica mora biti u području dosega **1**.

Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem postavite ručicu u položaj **P**, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite gumb **2**;
- na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice ili spojke i pritisnite gumb **2**. Ako je uključena jedna brzina, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.



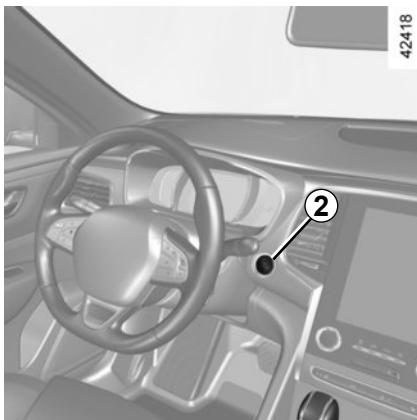
### Osobitosti

- Ako se ne primijeni neki od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka “Pritisni kočnicu i start” ili “Pritisni spojku i start” ili “Stavite u P”;
- u nekim slučajevima, možda će biti potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritiskati gumb za pokretanje motora **2** za lakše odbravljivanje stupa upravljača. O tome će vas obavijestiti poruka “Zakrenite volan i start”.

### Pokretanje “slobodne ruke” s otvorenim prtljažnikom

U ovom slučaju, RENAULT kartica ne smije biti u prtljažniku kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

## POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (2/3)

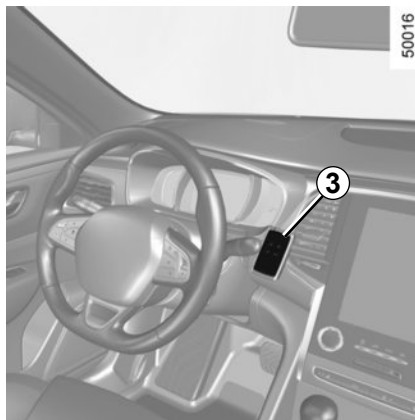


### Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Kako biste mogli raspolagati drugim funkcijama, kada je RENAULT kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2**, a da ne pritišćete papučice.



### Smetnje u radu

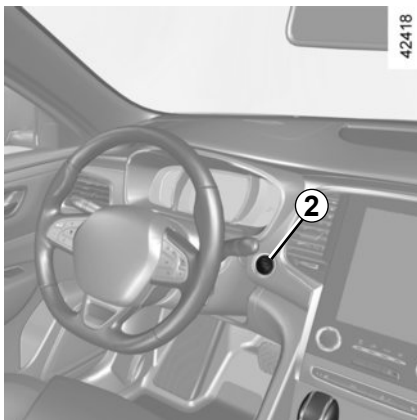
U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi:

- istrošenost baterije RENAULT kartice...
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Poruka "Približite kart. do START i prit." pojavljuje se na instrumentnoj ploči.

Pritisnite papučicu kočnice ili spojke te stavite RENAULT karticu **3** (na strani logotipa) na gumb pokretanja **2** na otprilike 2 sekunde. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

## POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s RENAULT karticom (3/3)



### Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **N** ili **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Kad je RENAULT kartica u vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se zaustavlja. Stup upravljača se odbravljuje prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako RENAULT kartica više nije u putničkom prostoru kada želite zaustaviti motor, poruka "Kartica odsutna držite dugo stop" pojavljuje se na instrumentnoj ploči: gumb **2** držite pritisnut duže od 2 sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je dobiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez RENAULT kartice nećete moći pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su zračni jastuci i zatezači više neće funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako RENAULT kartica ostaje kod vas, provjerite da je motor zaista zaustavljen.



**Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila**

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA) (1/4)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

### Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja


Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

#### Za automatski mjenjač:


- mjenjač je u položaju D, M ili N;
- i
- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);
- i
- papučica gasa nije pritisnuta;
- i
- brzina vozila je nula tijekom otprilike 1 sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj P ili ako je položaj N uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

#### Za ručni mjenjač:

- Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i
- papučica spojke je otpuštena. Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;
- i
- brzina vozila manja je od otprilike 5 km/h.

#### Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.


Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom slučaju ponovno postaje funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku “Pokretanje i zaustavljanje motora” u odjeljku 2).



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.

## FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

### Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

#### Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

#### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatan, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

### Isključenje stanja mirovanja motora

#### Za automatski mjenjač:

– papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj D ili M;

ili

– papučica kočnice je otpuštena u stupnju prijenosa N s otpuštenom parkirnom kočnicom;

ili

– papučica kočnice je ponovno pritisnuta u stupnju prijenosa P ili N, parkirna kočnica je zategnuta;

ili

– vozilo je u stupnju prijenosa R;

ili

– papučica gasa je pritisnuta;

ili

– u ručnom načinu rada ručica brzina pomaknuta je u + ili -.

#### Za ručni mjenjač:

– uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta;

ili

– uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

**Posebna napomena:** ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se

sekundi prikazuje kontrolno svjetlo



#### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Prilikom punjenja goriva motor mora biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja): isključite kontakt (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

## FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

### Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:


#### za vozila opremljena s RENAULT karticom:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan.

#### za sva vozila:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije završen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- pomoć pri parkiranju radi;
- visina je previsoka;

- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti" uključena je (pogledajte odjeljak 3 "Klima uređaj s automatskim upravljanjem");
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se na instrumentnoj ploči i upozorava vas o nemogućnosti postavljanja motora u stanje mirovanja.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

### Posebni slučaj na vozilima opremljenim karticom RENAULT

Ako vozač, dok je motor u stanju mirovanja (u slučaju prometne gužve ili prilikom zaustavljanja na semaforu...), otkopča sigurnosni pojas, otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala, kontakt će se isključiti.

Automatska parkirna kočnica tada se automatski zateže.

Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start, pokrenite motor (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

### Poseban slučaj vozila s ključem

Dok je motor u stanju mirovanja (prometne gužve, semafori itd.), ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja i nije zaustavljen.

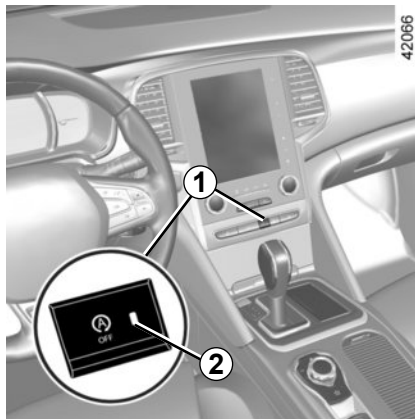
## FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

### Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti” uključena je (pogledajte odjeljak 3 “Klima uređaj s automatskim upravljanjem”);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...



### Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Prikazuje se poruka “Stop start deaktiviran” na instrumentnoj ploči i pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Prikazuje se poruka “Stop start aktivan” na instrumentnoj ploči i gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

**Posebna napomena:** dok je motor u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **1** za ponovno pokretanje motora.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog željenog pokretanja vozila (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju knjžice uputstava).

### Smetnje u radu

Kad se prikaže poruka “Provjerite stop start” na instrumentnoj ploči, popraćena paljenjem kontrolnog svjetla **2** ugrađenog u prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.

**Posebna značajka vozila s ključem:** za neke od ovih uvjeta automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku “Pokretanje i zaustavljanje motora” u odjeljku 2).

## OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (1/2)

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeći ćete takve nezgode.

### Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (djelovanjem na elektro-pokretač ili paleći vozilo na guranje), **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.




Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.




## OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (2/2)/FILTRAR KRUTIH ČESTICA

### Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.


Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtari postaju začepljeni i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje,

kada se pojavi kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.


Nakon od otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasi.


**Napomena:** kontrolno svjetlo možda će se ugasi nakon 20 minuta kada uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.


Ako filtari postanu zasićeni, uključuje se kontrolno svjetlo  i ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči uz poruku "Proveriti ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo  i

ovisno o vozilu kontrolno svjetlo  uz poruku "Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik marke.

# OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

## Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju pumu ubrizgavanja koja ne dozvoljava prevelik broj okretaja motora bez obzira na odabrani stupanj prijenosa.

Ako se poruka "Check antipollution system" prikazuje popraćena kontrolnim svjetlima



i , što prije potražite savjet Predstavnika marke.

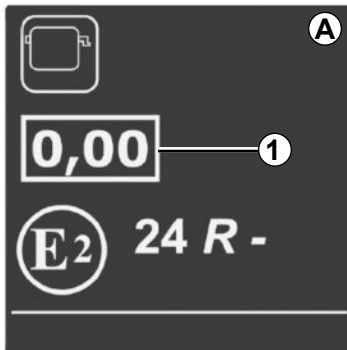
U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

## Ostajanje bez goriva

Ako je spremnik potpuno ispražnjen, potrebno je odzračiti sustav nakon ponovnog punjenja gorivom: pogledajte "Spremnik goriva" u odjeljku 1 prije ponovnog pokretanja motora.

43218



## Naljepnica neprozirnosti dima motora

Informacije 1 se nalaze na naljepnici A unutar motornog prostora.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

## Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

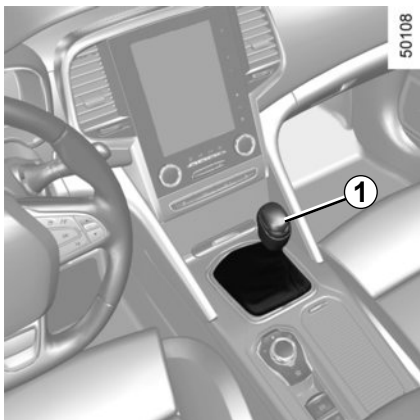
Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen,
- pazite da nikada ne ostavljate prenisu razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

# RUČICA MJENJAČA



## Uključivanje brzine za vožnju unazad

**Vozila s ručnim mjenjačem:** pratite raspored brzina na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten uz kuglu ručice mjenjača za uključivanje brzine za vožnju unazad.

**Vozila s automatskim mjenjačem:** pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

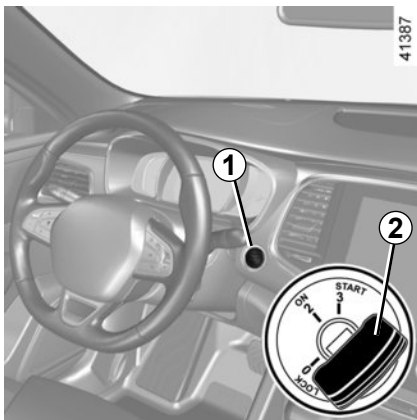
**Napomena:** ovisno o vozilu, ako su kratka svjetla uključena, prednja svjetla za maglu uključuju se istovremeno kada je odabrana brzinu za vožnju unazad.



U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine..).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

# ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (1/4)



## Automatski rad

### Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

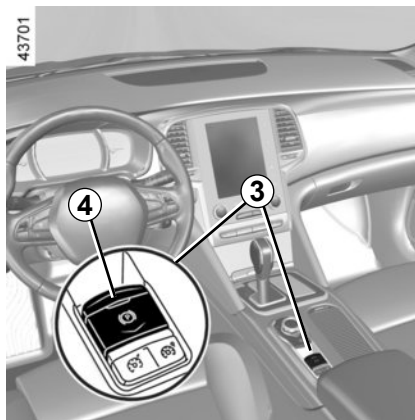
- pritiskom tipke za pokretanje/zaustavljanje 1 ili zakretanjem ključa za kontakt 2 (u položaj "ON" 2);

ili

- kada je sigurnosni pojas vozača otpočin;

ili

- kada su otvorena vrata vozača;




ili

- na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, kada je uključen položaj P.


U svim ostalim slučajevima, na primjer kod neželjenog zaustavljanja motora ili stavljanja motora u stanje pripravnosti pomoću funkcije Stop and Start (informacije potražite u odjeljku "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju), elektronička parkirna kočnica ne uključuje se automatski. Mora se koristiti ručni način rada.

Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske primjene kočnice nije aktivirana. Pogledajte odjeljak "Ručni način rada".

Zatezanje elektroničke parkirne kočnice potvrđuje se porukom "Parkirna kočnica ak-


tivna" i paljenjem kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči i kontrolnog svjetla 4 na prekidaču 3.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo 4 se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo  se gasi nakon zaključavanja vozila.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 4 na preki-

daču 3 i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

# ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (2/4)

## Automatski rad (nastavak)

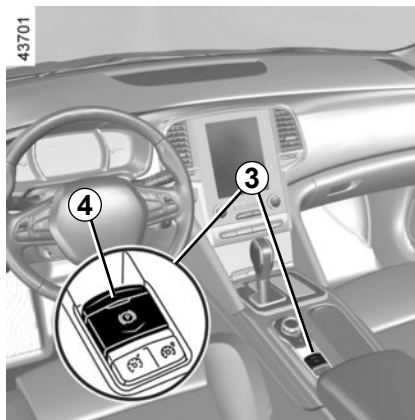
**Napomena:** u nekim situacijama (kvar elektroničke parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.), oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka “Aktivirajte parkirnu kočnicu” koja vas upozorava da je elektronička parkirna kočnica otpuštena.

- dok motor radi: nakon otvaranja vrata vozača ;
- na zaustavljenom motoru (u slučaju na primjer neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja jednih prednjih vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač **3** radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

## Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Otpuštanje je automatsko kod pokretanja vozila, pri ubrzavanju.



## Ručni način rada

Možete ručno upravljati automatskom parkirnom kočnicom.

## Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač **3**. Kontrolno svjetlo **4** i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pale.

## Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1**, pri tom ne pritišćući pedale i ne okrećući ključ **2** u položaj “ON” kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **3**: isključuje se kontrolno svjetlo **4** na prekidaču


i kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči.

## Povremeno zaustavljanje

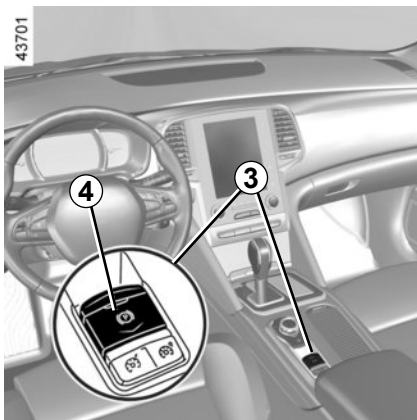
Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **3**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla **4** na preki-

daču **3** i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

## ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (3/4)



### Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **3** na nekoliko sekundi kako bi se omogućilo maksimalno kočenje.

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1** ili okretanjem ključa **2**;

- ručno otpustite elektroničku parkirnu kočnicu;
- dok je uključena jedna od brzina ili položaj **P**, otpustite papučicu kočnice i prekidač **3**.



U slučaju da se pojavi poruka "Pozor električni kvar" ili "Baterija provjerite", ručno pokrenite elektroničku parkirnu kočnicu povlačenjem prekidača **3** (ili na automatskom mjenjaču postavite ručicu mjenjača u položaj **P**) prije zaustavljanja motora.

## Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Pozovite Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

## Verzije s automatskim mjenjačem





Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Poruka "Otpustite parkirnu kočnicu" pojavljuje se na instrumentnoj ploči kada vozač pritisne papučicu gasa.



Nikada ne izlazite iz vozila bez stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i zaustavljanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.

## Opasnost od nesreće.

## Smetnje u radu

- U slučaju kvara, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim svjetlom . Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice pali se kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Kočioni sistem greška" i zvučnim signalom (bip), a u nekim se slučajevima pali kontrolno svjetlo . Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



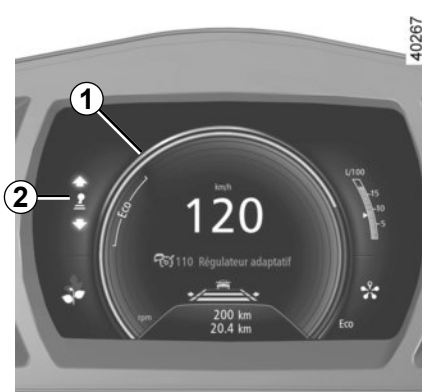
Stoga obavezno treba imobilizirati vozilo stavljajući u prvu brzinu (ručni mjenjači) ili u položaj **P** (automatski mjenjači). Ako je zbog nagiba potrebno, podložite vozilo.


## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/5)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- brojač okretaja s područjem ECO;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijeđene putanje i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
- način radaECO;
- Stop and Start (pogledajte informacije o "Funkciji Stop and Start" u 2. poglavlju).



Kontrolno svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči kada se aktivira parametar "Zamašnjak u ECO načinu rada" (ON u izborniku "Korisničke postavke").

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

## Na instrumentnoj ploči

Prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na višefunkcijskom zaslonu.

### Brojač okretaja s područjem ECO 1

Vožnja u području ECO omogućuje da se većinom vremena optimizira potrošnja goriva.

### Pokazivač promjene stupnja prijenosa 2

Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.



## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/5)



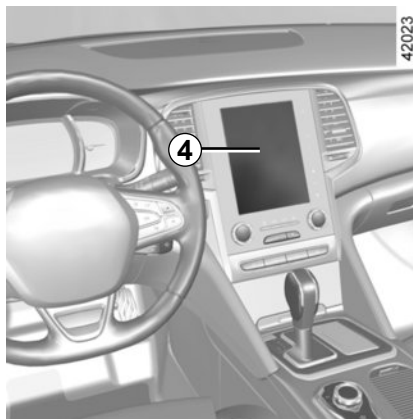
### Pokazivač načina vožnje 3

Obavještava vas u stvarnom vremenu o korištenom načinu vožnje. Pokazivač 3 vas na to upozorava.

Što je veći broj listića na pokazivaču 3, to je vaša vožnja mekša i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Za **uključivanje/isključivanje** pokazivača načina vožnje pogledajte knjižicu uputstava multimedijalnog sustava.



### Na multimedijalnom zaslonu

#### Sažetak preporučene putanje

Po isključenju motora, na zaslonu će se prikazati "Sažetak preporučene putanje" 4 s informacijama koje se odnose na vašu posljednju putanju.

On pokazuje:

- prosječnu potrošnju;
- broj prijeđenih kilometara;
- broj uštedjenih kilometara. Oni odgovaraju vožnji bez potrošnje goriva (usporavanje i/ili noga skinuta s papučice gasa).

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je ocjena viša, to je vaša potrošnja niža.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

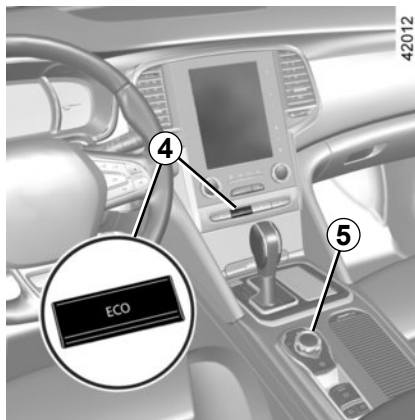
Memoriranje omiljenih putanji omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila. Više informacija potražite u knjižici uputstava za multimedijalni sustav.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/5)

### Ekološki način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Kada se upotrebljava način rada ECO, ubičajena je promjena u razini grijanja.



#### Slobodni način rada kotača u ECO načinu rada

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo. Za uključivanje/isključivanje "slobodnog načina rada kotača" pogledajte članak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju.

### Uključivanje funkcije

Funkcija se može uključiti:

- pritiskom na prekidač **4**;
- preko središnje komande **5** (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju);
- ovisno o vozilu, u izborniku navigacije zaslona multimedije (pogledajte knjižicu uputstava multimedijalnog sustava).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu uključjenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

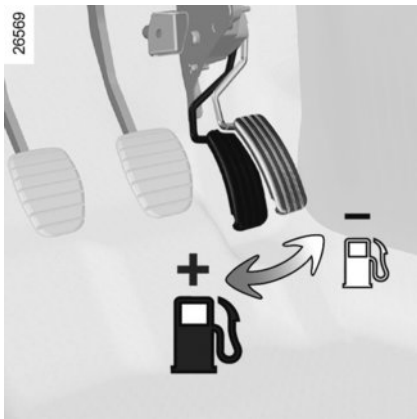
Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

### Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **4**.

Na instrumentnoj se ploči isključuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu isključenja.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/5)



### Savjeti za vožnju i eko-vožnja

#### Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

- Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

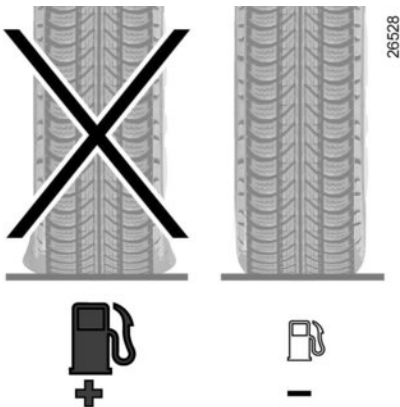


#### Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

**To može ometati rad papučica**

## SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (5/5)



### Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Za optimizaciju potrošnje goriva prednost dajte vrijednosti tlaka za veće brzine ili preporučenoj vrijednosti tlaka koja je navedena na rubu vrata na strani vozača (pogledajte odlomak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju).
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



### Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje goriva.
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

### Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

# SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovu ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

## Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

## Podešavanja motora

- **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnička istraživanja. U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.
- **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

- **Filtar zraka, filtara goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

## Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka. To se nastojanje prikazuje potpisom eco<sup>2</sup> proizvođača.

### Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

### Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO<sub>2</sub>) te da tako troši manje goriva (npr. 140 g/km, što odgovara potrošnji od 5,3 l/100 km za dizel vozila).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzijskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

### Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštuju lokalne zakone.

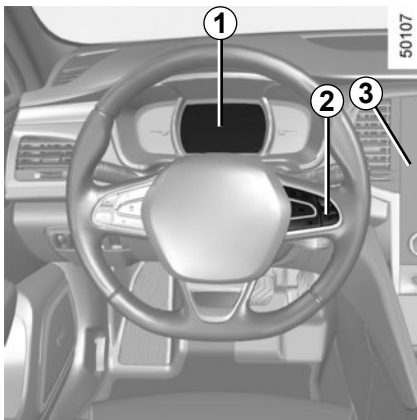
### Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/3)



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

## Načelo rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventil za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutačne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

## Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Ako je vozilo opremljeno sustavom za navigaciju ponovno početno podešavanje može se obaviti i s višefunkcijskog zaslona **3**. Odaberite izbornik "Vozilo", "Tlak u gumama".

## Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod uključenog kontakta

- više puta i kratko pritisnite komandu **2** za odabir prikaza tlaka u gumama i, ovisno o vozilu, funkciju "Tlak u gumama";
- na dulje pritisnite (na otprilike 3 sekunde) komandu **2** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje ikona guma praćeno porukama "Podešavanje tlaka u tijeku" i zatim "Lokacija pneum. u tijeku" označava da je zahtjev za resetiranje referentne vrijednosti tlaka guma potvrđen;

Ponovno početno podešavanje može potrajati nekoliko minuta vožnje.

Ako nakon ponovnog početnog podešavanja slijede kratke vožnje, poruka "Lokacija pneum. u tijeku" može ostati prikazana i nakon nekoliko uzastopnih pokretanja.


## Napomena

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/3)



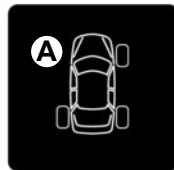
### Zaslon

Zaslon **1** i kontrolno svjetlo **4**  na instrumentnoj ploči obavještavaju vas o eventualnim neispravnostima tlaka u gumama (ispuhana guma, probušena guma, sustav ne radi...).




metu.

Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.



### « Podesite tlak u gumama »

Kotač **B** prikazan je, ovisno o vozilu, u narančastoj boji ili u bijeloj boji, popraćen fik-


snim kontrolnim svjetlom **4**  i porukom «Podesite tlak u gumama». Ti signali znače da je guma ispuhana. Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u sve četiri gume na hladno.

Kontrolno svjetlo **4**  se gasi nakon nekoliko minuta vožnje.

23491


### « Probušena guma »


Kotač **B** prikazan je, ovisno o vozilu, u crvenoj boji ili u bijeloj boji, popraćen fiksnim

kontrolnim svjetlom **4** , porukom «Guma probušena» i zvučnim signalom.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**. Označava da je guma dotičnog kotača probušena ili premalo napuhana. Zamijenite ga ili pozovite ovlaštenu servisnu ekipu ako je probušena. Ponovno napumpajte gume, ako je kotač ispuhan,

### « Provjerite SNTG »

Kotač **A** nestaje, kontrolno svjetlo **4**  trepće nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno, popraćeno porukom «Provjerite sntg».

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom . Označavaju da najmanje jedan kotač nije opremljen senzorima (primjerice, rezervni kotač). U ostalim slučajevima pozovite predstavnika marke.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).



# SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/3)

## “Lokacija pneum.neuspješna”

Ta poruka “Lokacija pneum.neuspješna” se javlja tijekom vožnje ako su jedan ili više kotača opremljeni senzorima koje Renault ne odobrava.

Potražite savjet Predstavnik marke.

## Podešavanje tlaka u gumama

**Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno** (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača). Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

## Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). Pogledajte odlomak “Gume” u 5. poglavlju.

Potražite savjet ovlaštenog servisa za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži servisa: upotreba neke druge dodatne opreme može utjecati na ispravan rad sustava.

## Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor.

## Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pogledajte odlomak “Set za napuhavanje guma” u 5. poglavlju.



### Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (1/11)

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača) ;
- ESC (dinamička kontrola vožnje) s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;
- pomoć pri naglom kočenju;
- aktivno naglo kočenje;
- pomoć u vožnji s prikolicom;
- sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici;
- pogona na stražnje kotače.

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

### ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.


U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, taj sustav omogućava poboljšanje zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prijanjanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza moraju se **obavezno** poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (2/11)

Smetnje u radu :

-  i  uključeno na instrumentnoj ploči i popraćeno porukom "ABS provjerite", "Provjerite kočnice" i "Esc Provjerite": ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je i dalje osigurano;**
- , ,  i **STOP** su uključeni na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Kočioni sistem greška": **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

oba slučaja potražite savjet Predstavnik  
marke.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik  
marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnik  
marke.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (3/11)

### Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

#### Dinamička kontrola vožnje ESC


Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...).

#### Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči.

#### Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

#### Sustav protiv proklizavanja


Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

#### Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prianjanja ispod kotača. Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prianjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalicu gasa.

**Napomena:** u određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

#### Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Esc Provjerite", kontrolno svjetlo 

i kontrolno svjetlo  prikazuju se na instrumentnoj ploči.

U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja. Pozovite Predstavnika marke.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (4/11)

## Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

### Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

### Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

## Predviđanje kočenja


Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

### Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada ju otpustite, sustav se može uključiti ;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

### Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite kočnice" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom .

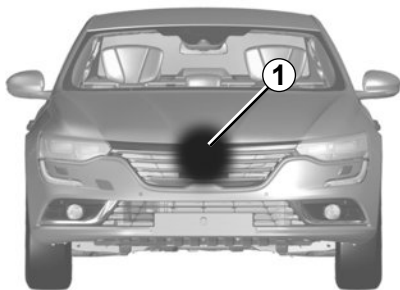
Potražite savjet Predstavnika marke.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

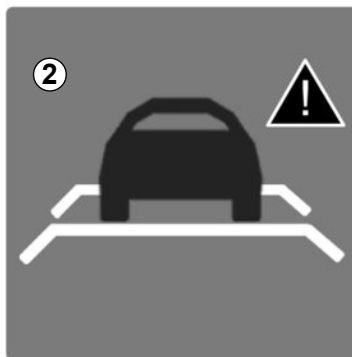
## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (5/11)



### Aktivno naglo kočenje

Pomoću radara **1** sustav određuje udaljenost do vozila koje se nalazi ispred njega i upozorava vozača ako postoji opasnost od frontalnog sudara. On može namjerno kočiti kako bi ograničio opasnost od sudara.

**Napomena:** pripazite da radar **1** nije prekriven (prljavština, blato, snijeg itd.)



### Rad

Prilikom vožnje brzinom između približno 30 i 140 ili 150 km/h, ovisno o vozilu, u slučaju opasnosti od sudara s vozilom ispred, na instrumentnoj ploči prikazat će se kontrolno svjetlo **2** u crvenoj boji, popraćeno zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice i ako sustav otkrije da i dalje postoji opasnost od sudara, sila kočenja se pojačava. Ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar se ne može izbjeći, sustav pokreće kočenje.

Sustav otkriva samo vozila koja voze u istom smjeru. Sustav ne može otkriti motoriste jer je otežano predviđanje njihove putanje.


## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (6/11)

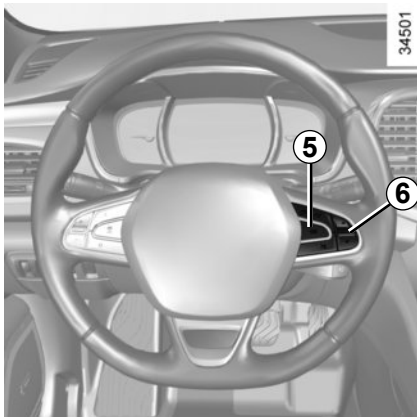


### Uključivanje, isključivanje sustava

#### Za vozila opremljena sustavom za navigaciju

Na multimedijalnom zaslonu **3** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za sudar" zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **4** .



#### Za vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisćite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **5 OK**;
- uzastopce pritisćite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje za sudar" i pritisnite prekidač **5 OK**.

Ponovno pritisnite prekidač **5 OK** za uključivanje/isključivanje funkcije:



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Prilikom isključivanja sustava, na instrumen-

tnoj se ploči pali kontrolno svjetlo .

Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.


#### Uvjeti blokiranja sustava

Sustav se ne uključuje:

- kada je ručica mjenjača u neutralnom položaju ili u praznom hodu;
- kada je zategnuta parkirna kočnica;
- u zavoju.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (7/11)

## Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo  svijetli na instrumentnoj ploči, s porukom "Aktivno kočenje isključeno".

Postoje dvije mogućnosti:

- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: radar zaklonjen prljavštinom, blatom, snijegom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite područje dosegada radara. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka se gase;
- u protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet Predstavnikam marke.



## Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se izmijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegove karakteristike. Isključite funkciju, potražite savjet Predstavnikam marke.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene, dorivanje boje) mora provesti ovlašteno osoblje.

Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

## U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (metalni most...);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

## Opasnost od neispravnog kočenja.





### Aktivno naglo kočenje

#### Ograničenja u radu sustava

- Sustav reagira samo na vozila u pokretu ili vozila za koje je primijećeno da su u pokretu.
- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru ne uključuju niti jednu poruku upozorenja ni ne djeluje na rad sustava.
- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija kao što su motorkotači i bicikli kao na ostala vozila.

#### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- stop svjetla ne rade;
- došlo je do udarca ili oštećenja na prednjoj strani vozila;
- se vozilo vuče (otklanjanje kvara).

#### Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem upravljača kod manevra za izbjegavanje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (9/11)

## Pomoć u vožnji s prikolicom

Ovisno o vozilu, ovaj sustav pomaže kod očuvanja kontrole nad vozilom u slučaju upotrebe prikolice.

Otkriva oscilacije koje izaziva vuča prikolice u posebnim uvjetima vožnje.

### Uvjeti rada

- Kuku za vuču mora odobriti predstavnik marke.
- ožičenje mora imati odobrenje Predstavnik marke;
- kuka mora biti spojena na vozilo.

## Načelo rada

Funkcija stabilizira vozilo pomoću:

- asimetričnog kočenja prednjih kotača kako bi se smanjile oscilacije koje izaziva prikolica;
- kočenja sva četiri kotača i ograničenja momenta motora za smanjenje brzine vozila sve do prekida oscilacija.

Kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestilo.



Kada je ožičenje kuke za vuču zauzeto, a niti jedna vrsta priključka nije priključena (nosač bicikla, nosač prtljage sa svjetlom...), funkcija može reagirati u uvjetima posebnog načina vožnje kao što je vožnja oštećenim cestama.

**Opasnost od usporenja vozila.**

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (10/11)

## Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

### Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice)

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica...).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice. Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (11/11)

A



34526

## Pogon na stražnje kotače

Vozila koja su njime opremljena, ovaj sustav omogućava, u vožnji, okretanje stražnjih kotača sukladno uvjetima vožnje: na malim brzinama olakšava mogućnost upravljanja vozilom, a na većim brzinama poboljšava stabilnost vozila.

Pri vožnji malom brzinom stražnji kotači se okreću u smjeru suprotnom od smjera okretanja prednjih kotača (slika **A**) kako bi poboljšali mogućnost upravljanja vozilom. To je korisno u gradskoj vožnji, na zavojitim cestama, prilikom manevara na parkiralištu...

B





34527

Prilikom vožnje većom brzinom stražnji kotači okreću se u istom smjeru kao i prednji kotači (slika **B**) kako bi se poboljšala stabilnost vozila. To je korisno prilikom promjene voznog traka, za ulaske u zavoje...

**Napomena:** konfiguracija sustava (fleksibilnost itd.) ovisi o odabranom načinu rada u izborniku "Multi-Sense" (pogledajte informacije u odlomku "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

## Smetnje u radu

- Ako se na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Upravljač provjerite": potražite savjet kod predstavnika marke.
- Ako se na instrumentnoj ploči pojavljuje kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Servo upravlja. kvar", **to označuje neispravnost sustava.**

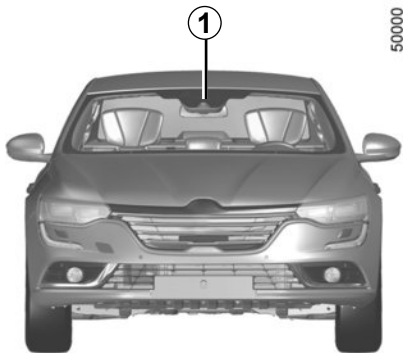


**STOP** određuje obavezno i trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnik marke.

U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskrivljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (1/4)



Na temelju podataka iz kamere **1** ta funkcija upozorava vozača kada prijeđe punu ili isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

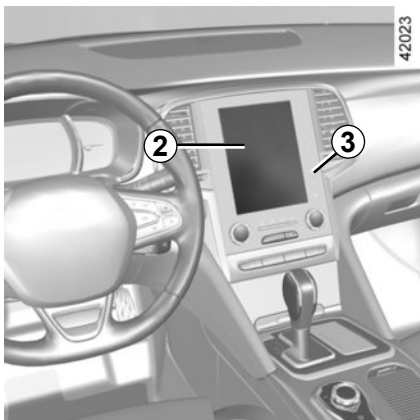
Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

**Funkcija upozorenja na izlazak iz prometne trake ne ispravlja putanju vozila.**


## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (2/4)

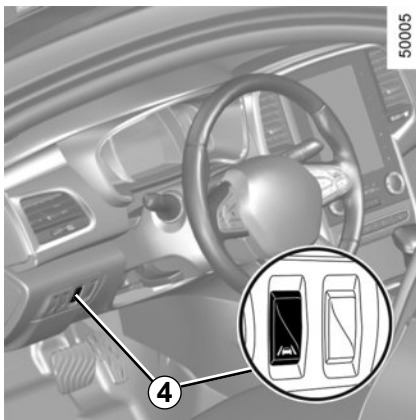


### Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena sustavom za pomoć pri navigaciji

Na multimedijalnom zaslonu 2: odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za napuštanje trake" zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke 3 .



Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

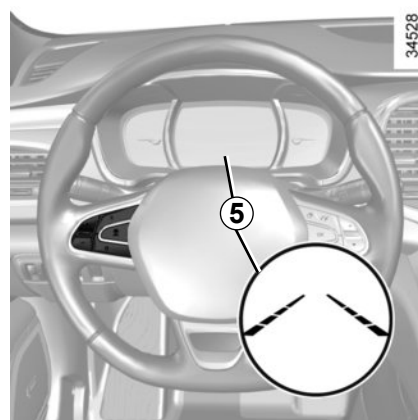
Pritisnite prekidač 4.

### Zahvat

Kada je funkcija uključena, zeleni pokazivači vidljivosti 5 lijeve i desne crte prikazuju se sivom bojom na instrumentnoj ploči.

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- kada je brzina veća od otprilike 70 km/h;
- i
- pokazivači prometne trake 5 zelene su boje ili, ovisno o vozilu, bijele boje.

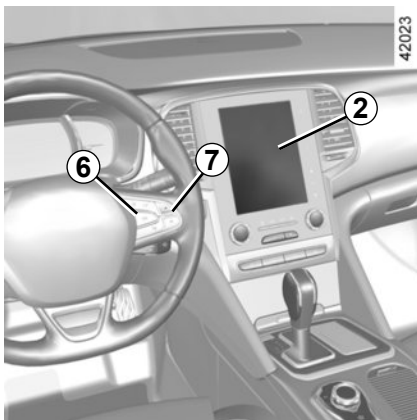


Funkcija upozorava ako se neka crta prijeđe bez uključivanje pokazivača smjera.

Funkcija upozorava vozača:

- zvučnim signalom;
- i
- pokazivač za prelaženje crte na instrumentnoj ploči postaje crven.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (3/4)



### Uvjeti kod kojih ne dolazi do uključivanja upozorenja

- Ako su pokazivači smjera uključeni u razdoblju kraćem od dvije sekunde prije izlaska iz traka;
- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja na crti;
- u zavojima, funkcija dozvoljava lagano rezanje zavoja;
- uključena svjetla upozorenja;
- ...

### Podešavanja

#### Vozila opremljena sustavom za pomoć pri navigaciji

Na multimedijskom zaslonu **2**, odaberite "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Post.upoz.za napuš.trake", a zatim:

- glasnoća: podesite glasnoću upozorenja. Da biste to učinili, odaberite jednu od pet razina;
- osjetljivost: podesite razinu osjetljivosti za otkrivanje crta. Da biste to učinili, odaberite:
  - "Niska" crta otkrivena prilikom prelaženja;
  - "Srednja" crta otkrivena prilikom približavanja;
  - "Visoko" crta otkrivena u blizini.

#### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **6 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisćite komandu **7** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **6 OK**;

- uzastopce pritisćite komandu **7** prema gore ili prema dolje dok ne stignete do izbornika "Postavke Upozorenje za napuštanje trake", a zatim pritisnite prekidač **6 OK**.
- Glasnoća: podesite glasnoću upozorenja. Da biste to učinili, odaberite jednu od tri razine;
- osjetljivost: podesite razinu osjetljivosti za otkrivanje crta. Da biste to učinili, odaberite:
  - "Niska" crta otkrivena prilikom prelaženja;
  - "Srednja" crta otkrivena prilikom približavanja;
  - "Visoko" crta otkrivena u blizini.

### Smetnje u radu

U slučaju neispravnosti u radu poruka "Provjerite sustav" prikazuje se na instrumentnoj ploči, a pokazivači vidljivosti lijeve i desne crte nestaju s instrumentne ploče. Potražite savjet Predstavnik marke.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ PROMETNOG TRAKA (4/4)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju, a zatim se obratite ovlaštenom zastupniku.
  - Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

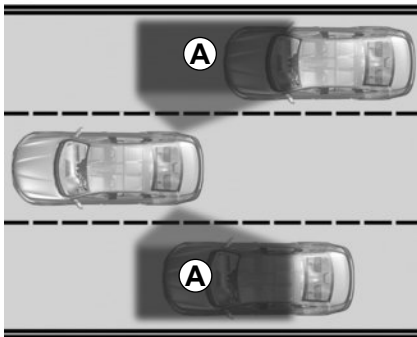
- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na tlu koje su izlizane, nisu dobro vidljive ili su široko razmaknute (linije su djelomično izbrisane itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

### **Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja**



## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (1/4)

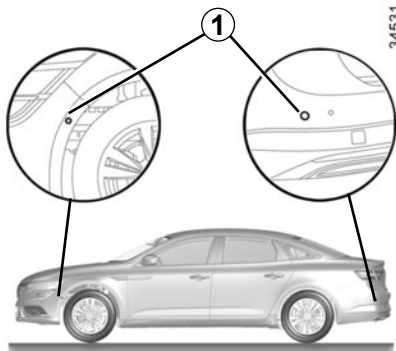
34530



Ovaj sustav upozorava vozača kada se drugo vozilo nalazi u području njegova dosega **A**.

Sustav je djelatan dok je brzina vozila između 30 i 140 km/h.

Ova funkcija koristi senzore **1** postavljene na prednjem i stražnjem braniku obje strane.



34531

### Osobitost

Pazite da senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).

Ako je jedan od senzora zaklonjen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Mrtva točka očistite senzor". Očistite senzore.

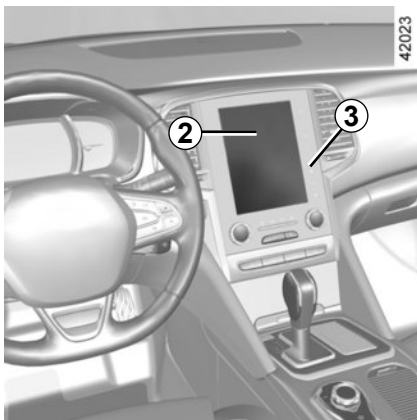


Ova je funkcija dodatni sustav za pomoć koji upozorava na prisutnost drugog vozila u području mrtvog kuta vašeg vozila.

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri vožnji.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.


## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (2/4)

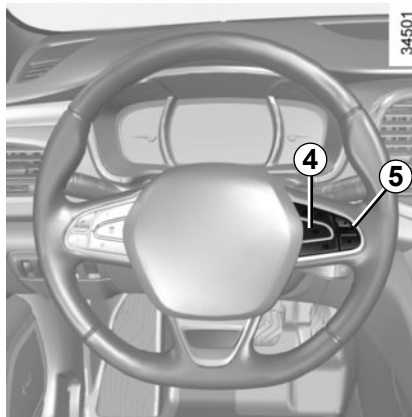


### Uključivanje/isključivanje

#### Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Putem višefunkcijskog zaslona **2** odaberite izbornik “Vozilo”, “Pomoć u vožnji”, “Upozorenje za slijepu točku” i zatim odaberite “ON” ili “OFF”.

Izborniku “Pomoć u vožnji” možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



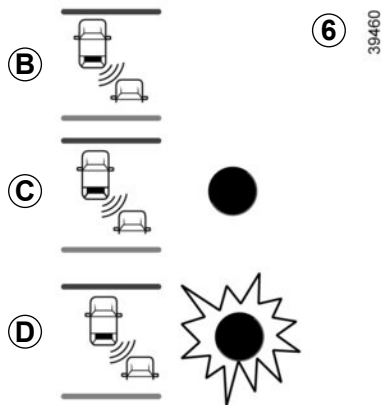
#### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **4 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika “Pomoć u vožnji”. Pritisnite prekidač **4 OK**;

- uzastopce pritisćite komandu **5** prema gore ili prema dolje do izbornika “Upozorenje za slijepu točku” i pritisnite prekidač **4 OK**;
- ponovno pritisnite prekidač **4 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

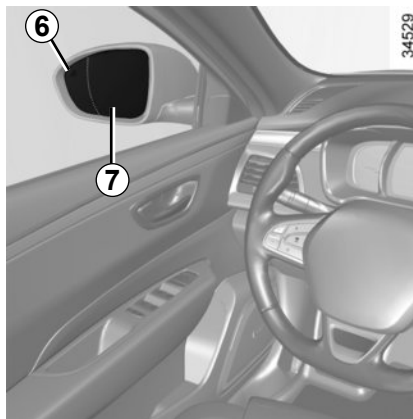
## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (3/4)



### Pokazivač 6

Pokazivač 6 nalazi se na svakom od retrovizora 7.

**Napomena:** redovito čistite ogledala retrovizora 7 kako bi se kontrolna svjetla 6.



### Rad

Ta funkcija prikazuje upozorenje:

- kada je brzina vozila od približno 30 km/h do 140 km/h;
- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.

Ako vaše vozilo pretječe neko drugo vozilo, pokazivač 6 će se uključiti samo ako se vozilo koje se pretječe nalazi u mrtvom kutu dulje od jedne sekunde.

### Prikaz B

Funkcija je uključena i ne otkriva nijedno vozilo.

### Prikaz C

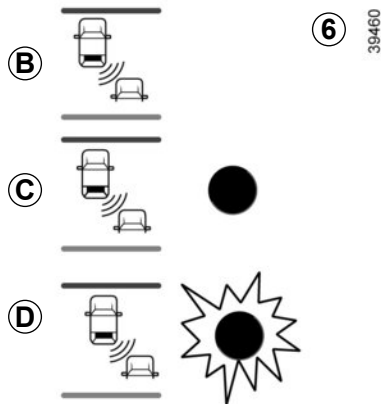
Prvo upozorenje: kontrolno svjetlo 4 znači da je otkriveno vozilo u području mrtvog kuta.

### Prikaz D

Dok je uključen pokazivač smjera, pokazivač 6 treperi kada sustav otkrije vozilo u području mrtvog kuta na strani u koju se spremate okrenuti kolo upravljača. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (prikaz C).

Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite u uskom prometnom traku, moguće je otkrivanje vozila u drugim voznim trakovima.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (4/4)



### Uvjeti kada sustav neće raditi

- Ako objekt nije u pokretu;
- ako je promet gust;
- pri vožnji zavojitim cestama;
- ako prednji i stražnji senzori istodobno otkriju objekt (npr. dugački kamion).
- ...

### Smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje "Provjerite upozo za mrtvu točku". Nazovite Predstavnika marke.

**Napomena:** kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo 6, prikaz B, zatreperi tri puta. Ta je situacija normalna.



– Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom,

sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.

- U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutačnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

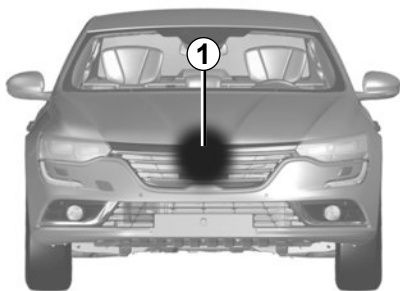
**Postoji opasnost od nesreće.**



Zbog senzora ugrađenih u odbojнике, sve zahvate (popravka, zamjene, sitnih prepravaka na boji...) mora obavljati

stručno osoblje.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (1/3)

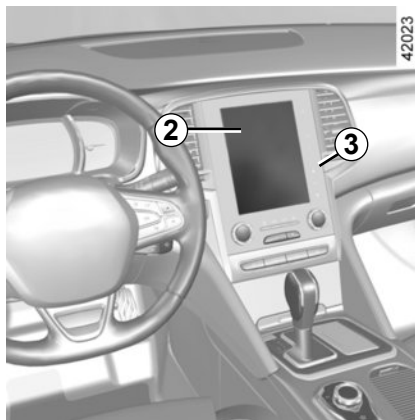


Na temelju podataka radarske kamere **1** funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koji ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između 2 vozila.

**Napomena:** pazite da radar **1** nije zaklonjen (prljavština, blato, snijeg...).


Funkcija se uključuje kada vozilo vozi brzinom između 30 i 200 km/h.

Prilikom pokretanja motora, funkcija zadržava isto stanje kao prilikom zadnjeg isključivanja motora.



### Uključivanje/isključivanje funkcije

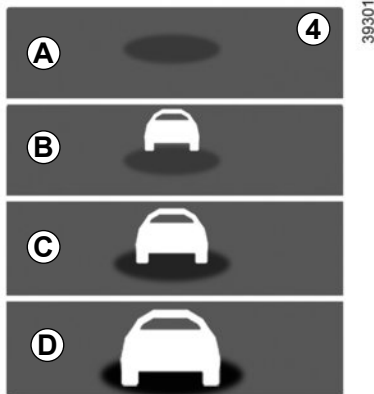
Na višefunkcijskom zaslonu **2** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Upozorenje za udaljenost" pa odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (2/3)



### Rad

Prilikom uključivanja funkcije pokazivač 4 vas obavještava o udaljenosti koja vas razdvaja od vozila ispred vas.

- **A** (sivo): funkcija nije djelatna;
- **A** (zeleno): niti jedno vozilo nije otkriveno;
- **B** (zeleno): vremenski interval je veći ili jednak otprilike 2 sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);

- **C** (narančasto): vremenski razmak je između otprilike 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
- **D** (crveno): vremenski interval je manji ili jednak otprilike 1 sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, na zaslonu instrumentne ploče **D** zatreperit će obavijest 4. U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega senzora.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.

Funkcija nije dostupna ako je prilagodljivi regulator brzine uključen.



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (zavoji, ubrzavanja, nagla kočenja itd.)

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav. Područje radara mora bit čisto i bez promjena kako bi se mogao zajamčiti ispravan rad sustava.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (3/3)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se poremetiti poravnanje radara i to može utjecati na njegove karakteristike. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

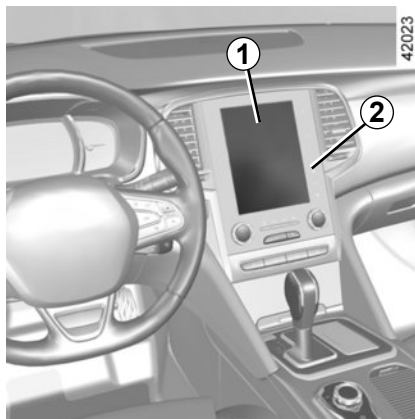
**Postoji opasnost od pogrešnih lažna upozorenja.**

## UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (1/2)

Upozorenje za otkrivanje umora funkcija je koja je korisna na monotonim cestama (autoceste, brze ceste itd.).

Analizira ponašanje vozača i u obzir uzima događaje kako biste dobili informacije o opasnosti od umora, primjerice:

- pomicanje kola upravljača;
- aktivnost vozača u odnosu na druge uređaje (pokazivači smjera, uređaj za pranje stakla itd.);
- vrijeme provedeno u vožnji bez prestanta;
- ...



### Uključivanje/isključivanje

#### Vozila opremljena sustavom za navigaciju


Na multimedijalnom zaslonu **1**: odaberite izbornik “Vozilo”, “Pomoć u vožnji”, “Upozorenje za umor” zatim odaberite “ON” ili “OFF”.



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

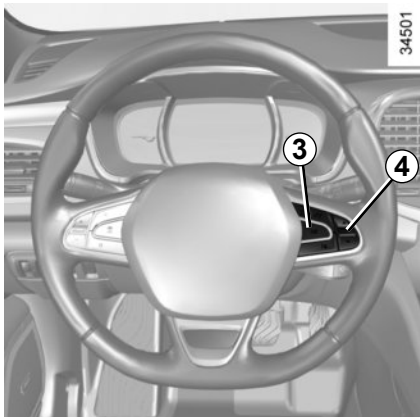
Funkcija dakle ne može, ni u kojem slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača dok vozi.

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

Izborniku “Pomoć u vožnji” možete izravno pristupiti pomoću tipke **2** .



## UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (2/2)



### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **3 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **4** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **3 OK**;

- uzastopce pritisnite komandu **4** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje za umor" i pritisnite prekidač **3 OK**;
- ponovno pritisnite prekidač **3 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

### Rad

#### Funkcija je spremna upozoriti ako:

- brzina vozila veća je od otprilike 60 km/h;
- 
- Od brisanja prethodnog upozorenja prošlo je otprilike 15 minuta.

**Funkcija uključuje upozorenje u slučaju** da sustav otkrije stalnog znakove umora vozača za upravljačem.

Kada se otkrije opasnost od umora, prikazuje se poruka "Umorni ste odmorite se" na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **3 OK** za brisanje upozorenja.

Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

### Osobitost:

- ako upozorenje nije izbrisano pritiskom na prekidač **3 OK**, zvučni se signal ponavlja
- funkcija može određene stilove vožnje tumačiti kao znak umora (sportska vožnja, neispravna vožnja itd.) ili vožnju cestom koja je u lošem stanju.

### smetnje u radu

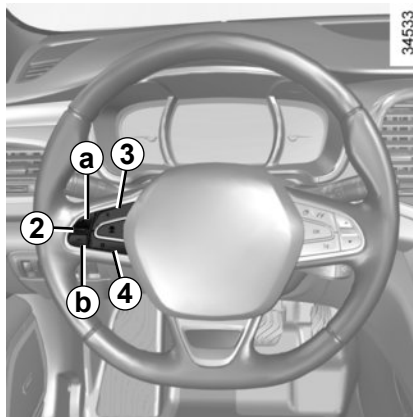
Ako sustav otkrije kvar, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjeri sustav upozorenja umora". Potražite savjet Predstavnika marke.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)



Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Možete, ako želite, na ograničivač brzine povezati funkciju "Upozorenje na prekomjernu brzinu" (pogledajte odlomak "Upozorenje na prekomjernu brzinu" u 2. poglavlju).



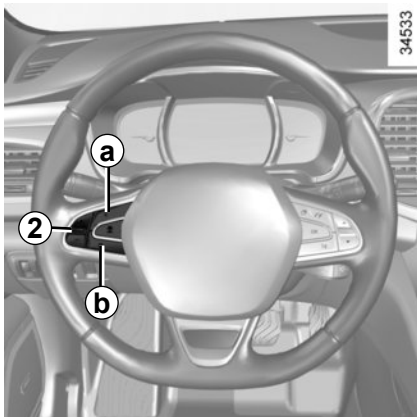
### Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
  - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+);
  - b silazna promjena ograničene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).
- 4 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (O)).

### Pokretanje

Pritisnite prekidač **1**, na strani . Kontrolno svjetlo  svijetli narančasto i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruke "Limitator" popraćena crticama, kako bi označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da se čeka pohranjivanje brzine ograničenja. Za pohranjivanje trenutne brzine, pritisnite prekidač **2** na strani **a** (+): ograničena brzina zamjenjuje crtice. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



### Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

### Promjena ograničene brzine

Ograničenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač 2:

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.

### Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gada (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

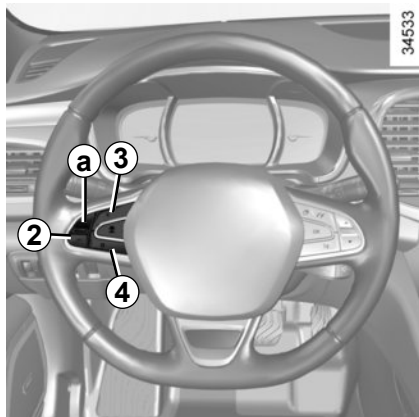
### Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmi nagib sustav ne može održavati ograničenje brzine: memorizirana brzina treperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči i zvučni signal čuje se u redovitim intervalima kako bi vas obavijestili o toj situaciji.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



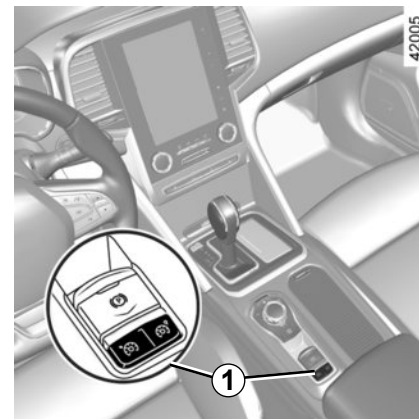
### Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **4** (O). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka "Memorirano" popraćena upamćenom brzinom na instrumentnoj ploči.

### Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena može se pozvati pritiskom na prekidač **3** (R).

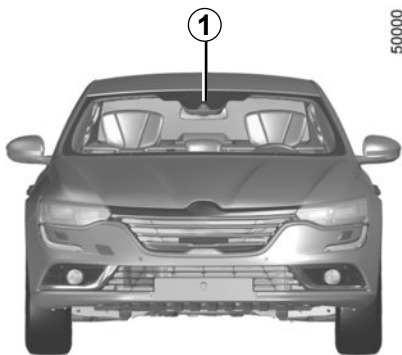
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom sa strane **a** (+) na prekidač **2** ponovo se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.



### Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla (S) na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

## UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (1/3)



Upozorenje na prekomjernu brzinu s prepoznavanjem prometne signalizacije obavještava vozača na prelaženje ograničenja brzine na dijelu ceste na kojem se nalazi.

### Načelo rada

Sustav otkriva znakove ograničenja brzine uz rub ceste i prikazuje ograničenje brzine. On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobranskom staklu, iza retrovizora.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Za vozila koja se njime opremljena, sustav upotrebljava informacije iz sustava za navigaciju.

Kada je uključen ograničivač brzine, moći ćete prilagoditi referentnu brzinu ograničenja brzini koju prikazuje sustav.

U slučaju prekoračenja ograničene brzine, prikaz znaka se mijenja (znakovi prelaze u crvenu boju ili krug oko znaka trepće) kako bi vas o tome obavijestio.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslonu projiciranom na vjetrobransko staklo.

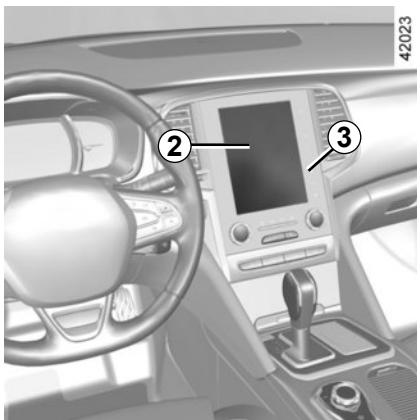
### Vozilo opremljeno sustavom za navigaciju

- Kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih vozila, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.
- U zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti ograničenu brzinu nakon nekoliko sekundi brisanja vjetrobranskog stakla.

### Posebni slučajevi

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.


## UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (2/3)

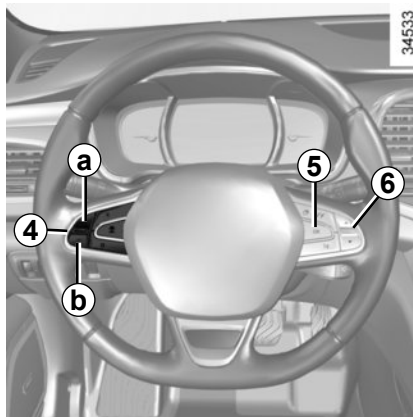


### Uključivanje/isključivanje sustava

#### Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Putem višefunkcijskog zaslona **2** odaberite izbornik "Vozilo", "Pomoć u vožnji", "Postavke upozorenja za brzinu" i zatim odaberite "ON" ili "OFF".

Izborniku "Pomoć u vožnji" možete izravno pristupiti pomoću tipke **3** .



Kada je funkcija uključena i ovisno o važećim lokalnim propisima, možete uključiti "područja povećanog opreza". Sustav će vas upozoriti o udaljenosti koja vas dijeli od takvog područja sve dok vozite tim područjem.

#### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji". Pritisnite prekidač **5 OK**;

- uzastopce pritisnite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Upozorenje Upozorenje" i pritisnite prekidač **5 OK**;
- pritisnite **OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

### Promjena ograničene brzine

Ako se referenta vrijednost ograničivača brzine razlikuje od otkrivene vrijednosti brzine, dulje držite pritisnut prekidač **4**:

- na strani **a (+)** za povećanje referentne brzine sve do otkrivene brzine;
- na strani **b (-)** za smanjivanje referentne brzine do otkrivene brzine.

## UPOZORENJE NA PREKOMJERNU BRZINU (3/3)

### Smetnje u radu

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dovoljna (noć, magla,...);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije koje sustav navigacije daje nisu ažurirane.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozača uvijek mora prilagoditi brzinu stanju u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav omogućuje otkrivanje su znakovima ograničenja maksimalne brzine i ne otkriva ostale prometne znakove.

Vozač ipak ne smije zanemariti znakove koje sustav otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

## REGULATOR BRZINE (1/4)

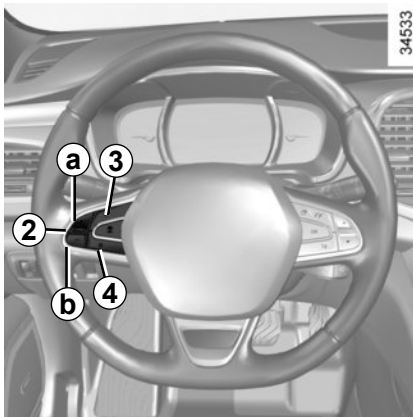


Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Tu brzinu regulatora moguće je podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



### Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
  - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+) ;
  - b silazna promjena namještene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).

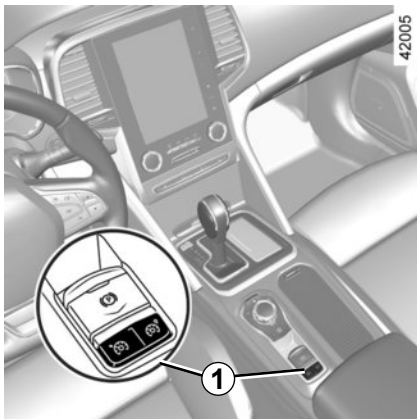


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača. Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).


**Opasnost od nesreće.**




## REGULATOR BRZINE (2/4)




### Pokretanje

Pritisnite prekidač **1**, na strani .

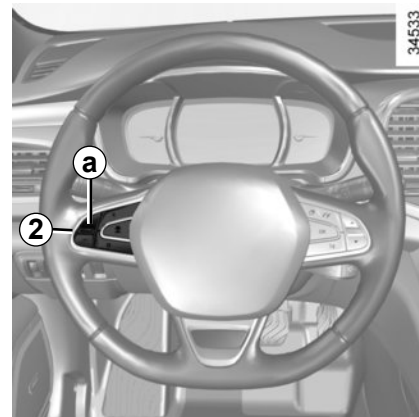
Zelena kontrolno svjetlo  se pali, a na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Tempomat" popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.

### Namještanje brzine

Pri stalnoj brzini (iznad približno 30 km/h), pritisnite prekidač **2** na strani **a** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina upamćena.

Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulacija se potvrđuje, osim kontrolnim svjetlom , prikazom namještene brzine u zelenoj boji i porukom "Tempomat".

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazuje se poruka "Brzina netočna" i funkcija ostaje isključena.



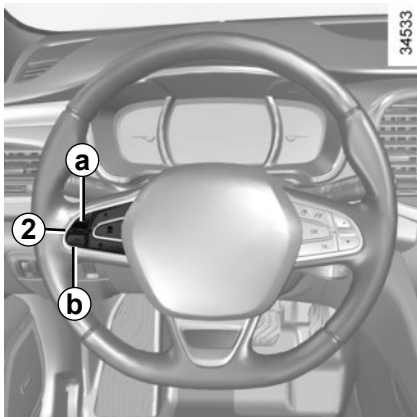
### Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučice kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

## REGULATOR BRZINE (3/4)



### Promjena namještene brzine

Namještenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač **2**:

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

### Prekoračenje namještene brzine

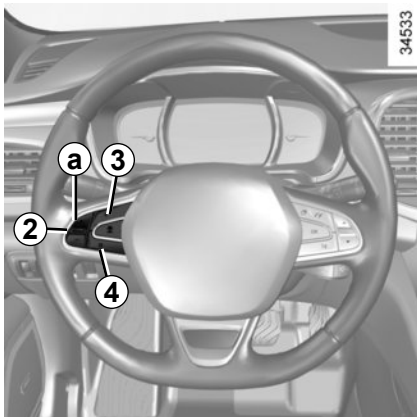
U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Za vrijeme prekoračivanja, namještenu brzinu se prikazuje u crvenoj boji i treperi na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

### Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina se prikazuje u crvenoj boji i treperi na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

## REGULATOR BRZINE (4/4)



### Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **4** (O);
- papučica kočnice;
- papučicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za vozila s automatskim mjenjačem.

U sva tri slučaja namještena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka "Memorirano" na instrumentnoj ploči popraćena tom brzinom.

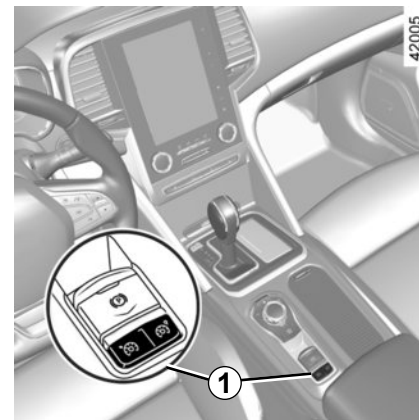
Uključivanje stanja mirovanja potvrđuje se prikazom namještene brzine u sivoj boji i porukom "Memorirano".

### Pozivanje namještene brzine


Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (R) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom u zelenoj boji namještene brzine i porukom "Tempomat".

**Napomena:** ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.



### Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Ovisno o vozilu, isključivanjem zelenog kontrolnog svjetla  i pripadajuće poruke na instrumentnoj ploči potvrđuje se isključivanje funkcije.

Kada je regulator brzine u mirovanju, pritiskom na stranu prekidača **a** (+) **2** ponovo se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (1/7)

Kada to dopuštaju uvjeti u prometu (velika protočna cesta ili na autocesti) prilagodljivi regulator brzine funkcija je koja vam omogućuje održavanje odabrane brzine, takozvane namještene brzine, uz istodobno zadržavanje sigurnosnog razmaka u odnosu na vozilo ispred vas u istoj prometnoj traci.

Funkcija se može podesiti od približno 50 km/h do 140 km/h ili 150 km/h ovisno o vozilu.

Radar ima raspon od približno 120 metara.

### Osobitost:

- vozač treba uzeti u obzir zakonski dopuštenu najveću brzinu u zemlji u kojoj se vozilo nalazi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Na vozilima koja su njime opremljena, neke se informacije pojavljuju na zaslону projiciranom na vjetrobransko staklo.

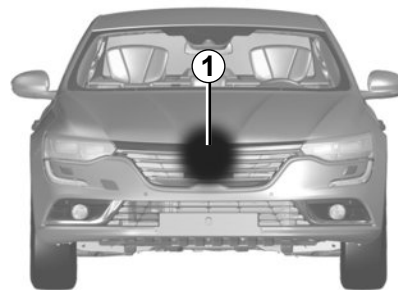


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača.

Prilagodljivi regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

### Opasnost od nesreće.

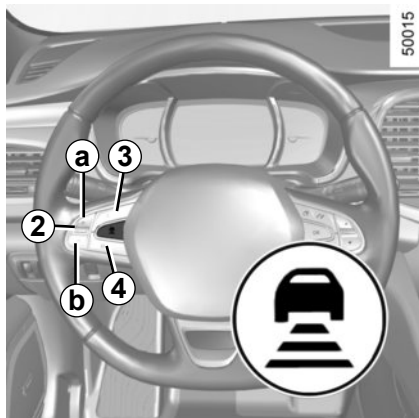


34524

### Određivanje položaja radara

Pazite da radar **1** nije zaklonjen (prljavština, blato, snijeg...).

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (2/7)





### Komande

- 5 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Komanda za:
  - a uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+);
  - b silazna promjena namještene brzine (-).
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene namještene brzine (R).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).
- 6 Podešavanje razmaka između vozila.

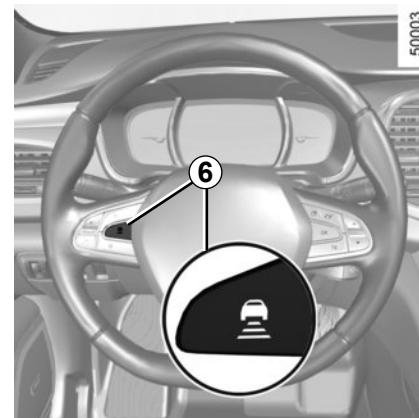



### Pokretanje

Pritisnite prekidač **5** na strani . Zeleno kontrolno svjetlo  se pali, a na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Adaptivni regulator" popraćena crticama kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja namještene brzine.

### Namještanje brzine

Pri stalnoj brzini (iznad približno 50 km/h), pritisnite prekidač **2** na strani **a** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina upamćena.



Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulator brzine se potvrđuje prikazom poruke "Adaptivni regulator" i kontrolnim svjetlom . Ako funkciju pokušate uključiti tijekom vožnje ispod približno 50 km/h ili iznad približno 140 km/h ili, ovisno o vozilu, iznad 150 km/h, prikazuje se poruka "Brzina netočna" i funkcija ostaje isključena.

### Podešavanje razmaka između vozila

Uzastopni pritisci na prekidač **6** omogućuju podešavanje razmaka među vozilima.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (3/7)

## Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

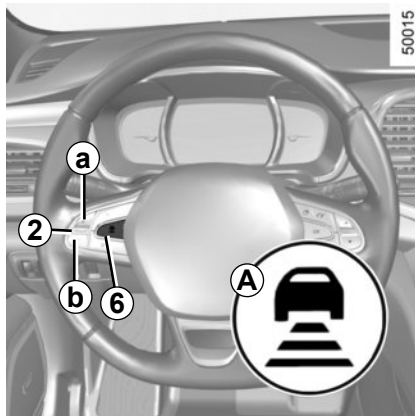
Kada je razmak među vozilima upamćen i kada sustav otkrije neko vozilo koje u istom prometnom traku vozi sporije, vaše vozilo koči (pale se stop svjetla) i prilagođava brzinu onoj vozila ispred vas poštujući razmak među vozilima koji ste prethodno odabrali.

## Preticanje

Kada je vaša brzina manja od namještene brzine, a želite pretjecati, uključivanje pokazivača smjera omogućuje se ubrzavanje koje olakšava postupak preticanja.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



## Promjena namještene brzine

Namještenu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na prekidač **2**:

- na strani **a** (+) za povećanje brzine;
- na strani **b** (-) za smanjenje brzine.

## Promjena razmaka među vozilima

U bilo kojem trenutku možete promijeniti razmak između vozila koje se nalazi ispred vas uzastopnim pritiscima na prekidač **6**.

Vodoravne crtice razmaka pojavljuju se na instrumentnoj ploči označavajući odabrani razmak:

- kratka crtica za mali razmak (koji odgovara vremenu praćenja od otprilike jedne sekunde);
- dvije crtice za srednji razmak;
- tri crtice za veliki razmak (koji odgovara vremenu praćenja od otprilike dvije sekunde).

Izbor ovog razmaka mora se prilagoditi ovisno o stanju u prometu, zakonskim propisima zemlje u kojoj se vozilo vozi i klimatskim uvjetima.

Kada sustav otkrije vozilo u vašem prometnom traku iznad crtica razmaka pojavljuje se obris **A** vozila.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (4/7)



### Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku moguće je prijeći namještenu brzinu djelujući na papučicu gasa.

Kada se prekorači ta brzina, namještена brzina i sljedeći stupci prikazuju se u crvenoj boji, a brzina krstarenja trepće na instrumentnoj ploči: funkcija kontrole udaljenosti između vozila više ne radi.

Zatim otpustite papučicu gasa: podešavanje brzine i razmaka automatski se nastavlja osim u slučaju da funkciju stavite u mirovanje.

### Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada:

- djelujete na prekidač **4** (O);
- djelujete na papučicu kočnice;
- djelujete na papučicu spojke;
- djelujete na ručicu mjenjača;
- brzina vozila manja je od približno 40 km/h ili veća od 160 km/h;
- broj okretaja motora premali ili prevelik;
- se uključe određeni mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji (ABS, ESC...).

U potonja tri slučaja na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Adaptive cruise odspojen” kad je funkcija postavljena na mirovanje.

Uključivanje stanja mirovanja potvrđuje se prikazom namještene brzine u sivoj boji i porukom “Adaptivni regulator”.

### Pozivanje namještene brzine

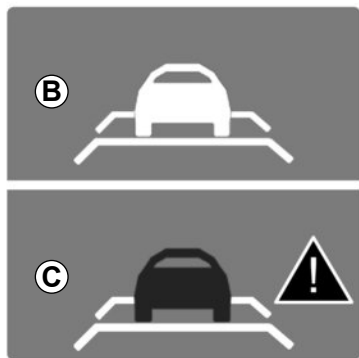
Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (R) ako je brzina vozila veća od približno 50 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom u zelenoj boji namještene brzine i porukom “Adaptivni regulator”.

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** na strani **a** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina – uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

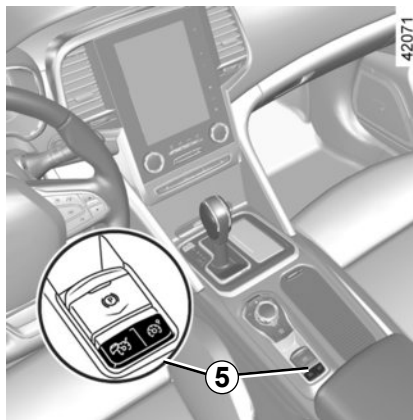
**Napomena:** ako je prethodno pohranjena brzina puno veća od trenutnačne brzine, vozilo će do te vrijednosti.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (5/7)





U određenim uvjetima (približavanje vozilu koje vozi puno sporije, nagla promjena prometne trake vozila koja se nalaze ispred vas...) sustav možda neće imati dovoljno vremena reagirati i možda će emitirati zvučni signal i prikazati upozorenje **B** u situacijama koje iziskuju pozornost vozača ili upozorenje **C** u situacijama u kojima je potrebna trenutna reakcija vozača.

Reagirajte u skladu sa situacijom i provedite odgovarajuće radnje.



## Isključivanje funkcije

Funkcija regulacije brzine isključuje se kad pritisnete prekidač **5** na strani . U ovom slučaju više nema upamćene brzine. Isključivanjem zelenog kontrolnog svjetla  i poruke "Adaptivni regulator" na instrumentnoj ploči potvrđuje se isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo  svijetli na instrumentnoj ploči, s porukom "Provjerite tempomat".

Postoje dvije mogućnosti:

- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: radar zaklonjen prljavštinom, blatom, snijegom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite područje doseg radara. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka se gase;
- u protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet Predstavnika marke.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (6/7)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije povezati sa senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

### **Zahvati/popravci sustava**

- U slučaju udarca može se izmijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegove karakteristike. Isključite funkciju, potražite savjet Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (otklanjanje kvarova, zamjene, dodirivanje boje) mora provesti ovlašteno osoblje.

### **U slučaju smetnji na sustavu**

U kompleksnom okruženju (metalni most...) mogu se pojaviti smetnje u radu sustava.

**Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.**

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (7/7)



### Ograničenja u radu sustava

- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru ne uključuju niti jednu poruku upozorenja ni ne djeluje na rad sustava.
- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Sustav možda neće prepoznati fiksne prepreke (zaustavljena vozila, prometni čepovi, naplatne kućice itd.), vozila koja voze malom brzinom ili objekt malih dimenzija (motorkotači, bicikli, pješaci itd.).
- Vozilo koje se premješta u isti prometni trak u obzir će se uzeti tek kada uđe u područje dosega. Tada može doći na naglog ili zakašnjelog kočenja.
- Na ulazu u zavoj i prilikom skretanja, radar privremeno više ne može otkriti vozilo koje se nalazi ispred što može dovesti do ubrzavanja.
- Na izlazu iz zavoja može doći do smetnji ili do zakašnjelog otkrivanja vozila koje se nalazi ispred. Tada može doći na naglog ili zakašnjelog kočenja.
- Može doći do otkrivanja vozila koje u susjednom traku vozi sporije te dovesti do usporavanja ako jedno od vozila vozi preblizu prometnog traka drugog vozila.
- Sustav se isključuje ispod otprilike 40 km/h. Vozači moraju reagirati u skladu s tim.
- Nagle promjene situacija sustav ne može odmah se uzeti u obzir stoga vozač mora biti oprezan, u svakom trenutku i u svim okolnostima.

### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- stop svjetla ne rade;
- došlo je do udarca ili oštećenja na prednjoj strani vozila;
- se vozilo vuče (otklanjanje kvara);
- je gust promet;
- vozilo vozi kroz tunel;
- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo vozi skliskom cestom ili u nepovoljnim vremenskim uvjetima (magla, snijeg, kiša, bočni vjetar itd.)

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

# POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/5)

## Načelo rada

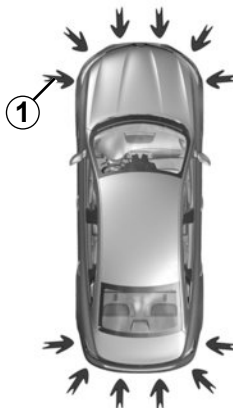
Ultrazvučni senzori ugrađeni u oblogu branika vozila "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 20 ili 30 centimetra.

Sustav otkriva prepreke ispred, iza i sa strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Sustav pomoći pri parkiranju ne uzima u obzir sustave za vuču i prenošenje tereta itd.



50007

## Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **1** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).

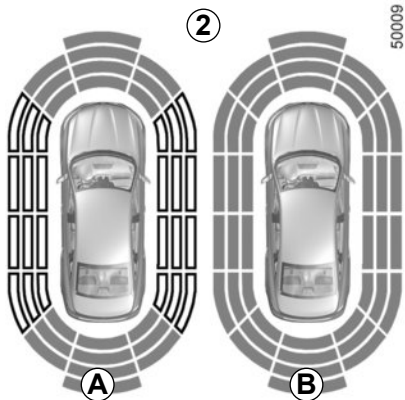


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom manevriranja.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/5)

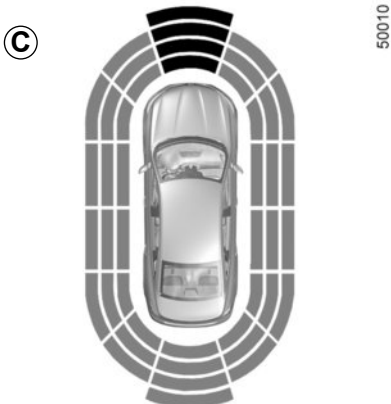


**Napomena:** zaslon 2 omogućuje prikaz okruženja vozila kao dodatak zvučnim signalima.

Treba se prijeći nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu podlogu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- **A** : analiza prostora oko vozila u tijeku;
- **B** : analiza prostora oko vozila završena je.

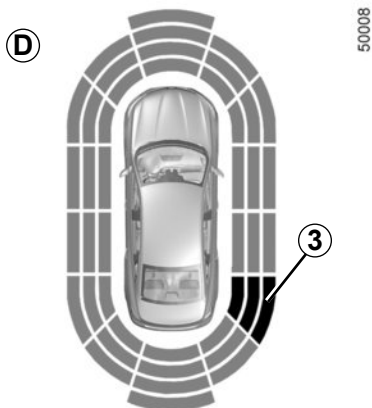


### Rad

Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.

Ovisno o udaljenosti prepreke, povećava se učestalost zvučnih signala sve do ne postane stalni signal na udaljenosti od 20 cm za prepreku sa strane i 30 cm za prepreku ispred ili iza vozila. Na zaslonu **C** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/5)



### Otkrivanje prepreka sa strane

Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Na zaslону **D** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja;
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Zelena, narančasta i crvena područja iscrtkano će se prikazati na zaslону **D**.

**Napomena:** u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/5)



### Podešavanje

Na višefunkcijskom zaslonu **4** možete podešiti određene parametre. Pogledajte knjižicu uputstava opreme za dodatne informacije.

### Vozila opremljena sustavom za navigaciju

Odaberite "Vozilo", "PARKING POMOĆ", "Prepoznavanje prepreka".

### Glasnoća pomoći pri parkiranju

Glasnoću pomoći pri parkiranju podesite pritiskom na "+" ili "-".

### Zvuk sustava

Omogućuje odabir zvuk sustava između tri ponuđena.

### Isključivanje zvuka sustava

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

**Napomena:** ako isključite zvuk, zvučni vas signali više neće upozoravati prilikom približavanja prepreci.

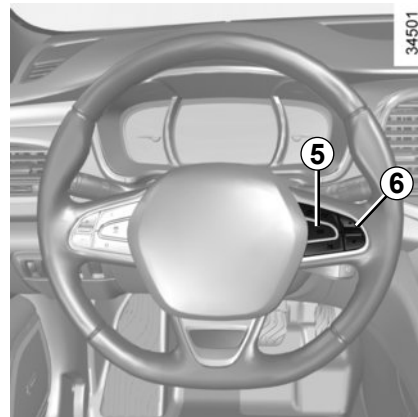
### Isključivanje sustava

Uključite ili isključite pomoć pri parkiranju.

### Vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju

Zaustavljeno vozilo:

- dulje držite pritisnut prekidač **5 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritišćite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Pomoć u vožnji";
- pritisnite prekidač **5 OK**;
- uzastopce pritišćite komandu **6** prema gore ili prema dolje do izbornika "Podešavanje pomoći pri parkiranju";



- pritisnite prekidač **5 OK**;
- pomoću komande **6** odaberite podešavanja koja treba promijeniti;
- pritisnite prekidač **5 OK**.

Kada vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motosikl, kamion, kompresor itd.) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (5/5)

### Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

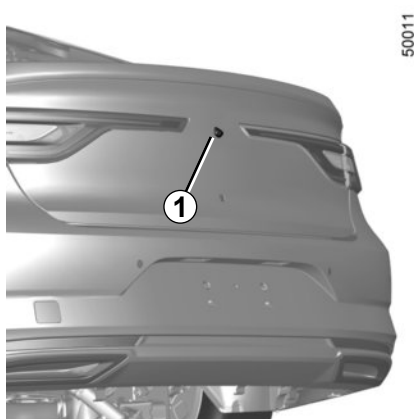
Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve...);
- kada je ručni mjenjač u praznom hodu ili kada je automatski mjenjač u položaju **N** ili **P**.

### Smetnja u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuje se zvučni signal prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unazad u trajanju od otprilike tri sekunde i popraćen porukom "Provjerite parking senzor" na instrumentnoj ploči. Potražite savjet Predstavnik marke.

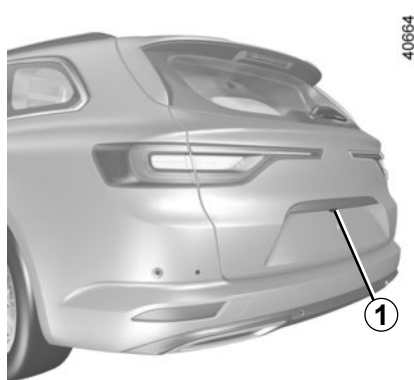
## KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/3)



### Rad

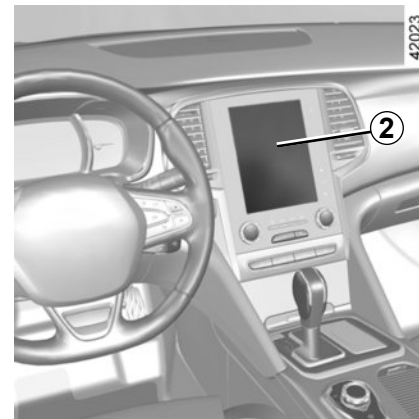
Prilikom prijelaza u vožnju unazad, kamera **1** smještena na poklopcu prtljažnika ili, ovisno o vozilu, na vratima prtljažnika, prenosi prikaz iza vozila na višefunkcijski zaslon **2**, popraćen s jednim ili dva pomična ili fiksna indikatora udaljenosti **3** i **4**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



### Osobitost

Pazite da kamera nije prekrivena (prljavištim, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



## KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/3)

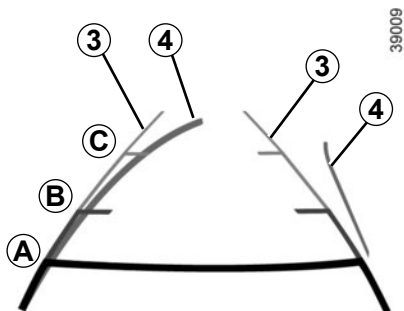


### Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.



### Pomični indikator udaljenosti 4

Prikazan je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 2. On označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

## KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (3/3)



### Uključivanje, isključivanje kamere za vožnju unazad

Na multimedijском zaslону 2, odaberite "Vozilo", "Pomoć za parkiranje", a zatim "Retrovizorska kamera". Uključite ili isključite kameru za vožnju unazad i potvrdite odabir.

Možete i podesiti parametre slike kamere (svjetlina, kontrast...).

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

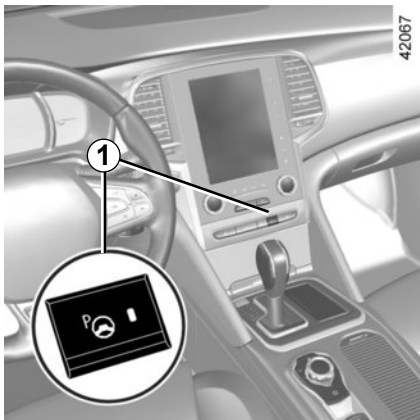
Kada je prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, prikazuje se poruka "Prtljažnik otvorena", a prikaz s kamere nestaje.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/4)

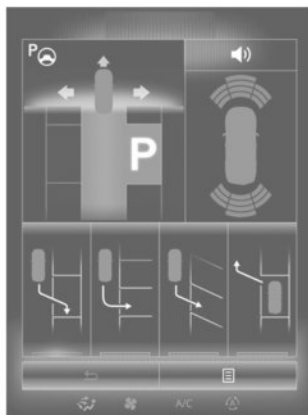


Ovo je funkcija koja vam pomaže u manevrima parkiranja.

Maknite ruke s upravljača. Kontrolirajte samo papučice i ručicu mjenjača.

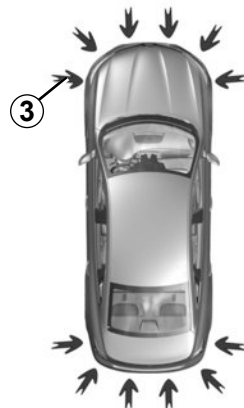
Kontrolu možete preuzeti u svakom trenutku djelujući na upravljač.

②



### Pokretanje

Kada je vozilo zaustavljeno ili vozi brzinom manjom od otprilike 30 km/h, pritisnite prekidač **1**. Pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **1** i na višefunkcijskom zaslonu pojavljuje se slika **2**.



### Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **3** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg....).

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/4)

### Odabir manevra

Sustav može obaviti četiri vrste manevriranja:

- uzdužno parkiranje vozila;
- okomito parkiranje vozila;
- koso parkiranje vozila;
- izlaz uzdužno parkirano vozila.

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite manevr koji trebate obaviti.

**Napomena:** prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkirano vozila s parkirnog mjesta. U ostalim slučajevima zadani se manevr može parametrirati na višefunkcijskom zaslonu.

### Rad


#### Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada se mjesto otkrije, ono se prikazuje na višefunkcijskom zaslonu označeno malim slovom "P". Kako bi vozilo moglo odrediti razmak, vozite sporo s pokazivačima uključenima na onoj strani na kojoj se mjesto nalazi, dok se ne prikaže poruka "Cnpere" i ne začuje zvučni signal.


Mjesto je sada na višefunkcijskom zaslonu označeno velikim slovom "P".

- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

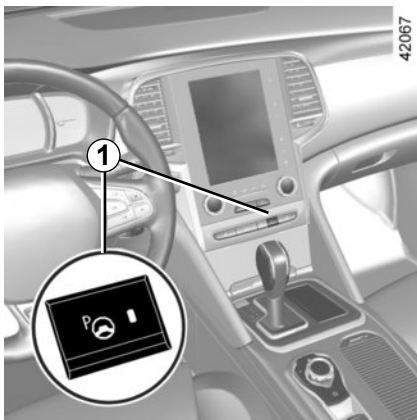
Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- otpustite upravljač;
- slijedite upute sustava koje se pojavljuju na višefunkcijskom zaslonu.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.


## POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/4)




### Izlaz uzdužno parkirano vozila

- Odaberite način rada “izlaz uzdužno parkirano vozila”;
- uključite pokazivač smjera na strani na koju želite izvesti vozilo;
- dulje pritisnite prekidač **1** (otprilike 2 sekunde).

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo

-  popraćeno zvučnim signalom.
- otpustite upravljač;
  - obavljajte manevriranja prema naprijed i unazad pomoću upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.


Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h. Kada se dođe u položaj za izlaz s parkirnog mjesta, sustav će vas upozoriti o kraju manevra.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.

### Prekidanje manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- kada uhvatite upravljač;
- kada se otvore vrata ili prtljažnik;
- kada je vozilo dugo zaustavljeno;
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra;
- motor se zaustavlja.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom upozorava vas na prekidanje manevra. Kako biste nastavili s manevrom pritisnite i držite prekidač za uključivanje sustava.

U tom se slučaju na višefunkcijskom zaslonu prikazuje uzrok prekida.


Provjerite:

- jeste li otpustili upravljač i;
- jesu li sva vrata i vrata prtljažnika zatvorena i;
- da nema prepreke na putanji i;
- da je motor pokrenut.

### Poništavanje manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- pritiskom na prekidač za uključivanje sustava;
- brzina vozila je veća od 7 km/h;
- tijekom manevra obavili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- senzori pomoći pri parkiranju zaprljani su ili prekriveni;
- kotači vozila su proklizali.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom upozorava vas na kraj manevra.



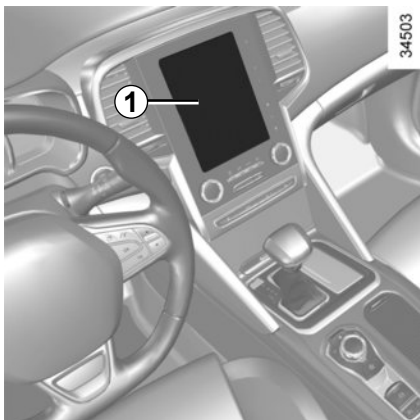
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Pazite da se manevar obavi u skladu s važećim prometnim propisima u prometnom traku kojim vozite.

– Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Tijekom manevriranja upravljač se može brzo okrenuti: ne držite ruke u njegovoj unutrašnjosti, pazite da se ništa ne zaglavi u njemu.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav se smije upotrebljavati samo ako vučete prikolicu ili ako na vozilu postoji sustav za vučenje ili nošenje tereta.

## OVJESI S UPRAVLJANOM AMORTIZACIJOM



Ovjes s upravljano amortizacijom omogućuje automatsko prilagođavanje ovjesa uvjetima vožnje i vašem načinu vožnje.

### Odabir unaprijed zadanog načina

Iz izbornika na višefunkcijskom zaslonu **1** možete odabrati unaprijed zadani način vožnje.

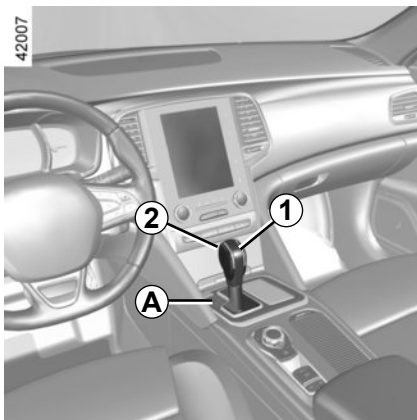
Konfiguracija amortizacije ovisi o načinu odabranom u izborniku "Multi-Sense" (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

### Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu, sustav se automatski prebacuje u način rada "Neutral" funkcije "Multi-Sense".

Ako se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjerite aktiv. ovjes", potražite savjet predstavnika marke.

# AUTOMATSKI MJENJAČ (1/3)



## Ručica mjenjača 1

**P:** parkiranje

**R:** vožnja unazad

**N:** prazan hod

**D:** automatski način rada

**M:** ručni način rada

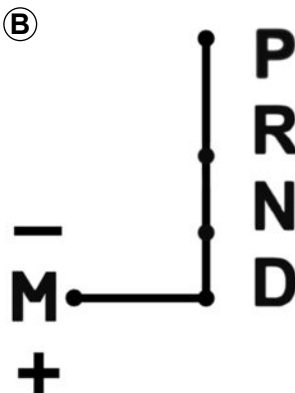
**+**: uzlazni prijenosni omjer

**-**: silazni prijenosni omjer

Aktivirani stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči **B** i na zaslonu **A**.

**Napomena:** pritisnite gumb **2** a prebacivanje iz položaja **D** ili **N** u **R** ili **P**.


40780



## Zahvat

Ručica mjenjača brzina **1** u položaju **P**, pokrenite motor.

Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za deblokiranje **2**.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

**Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada je kočnica pritisnuta, papučica gasa otpuštena i motor radi.**

## Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj **D**.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

## Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnuta i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

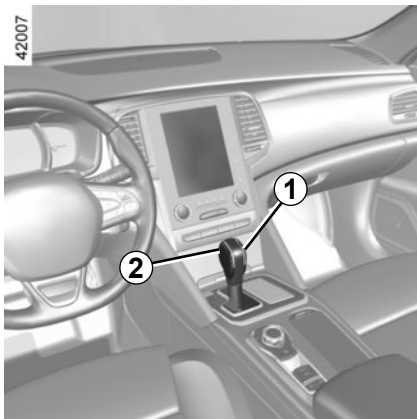
## Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

**To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.**



## AUTOMATSKI MJENJAČ (2/3)



### Vožnja u ručnom načinu rada

Pomaknite ručicu mjenjača **1** u položaj **D**, zatim ručicu pomaknite ulijevo u položaj **M**. Uzastopnim djelovanjem na ručicu omogućuje se ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

### Posebni slučajevi

U nekim uvjetima vožnje (koja su namijenjena, primjerice, zaštiti motora, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje: ESC itd.) automatizirani sustav može automatski mijenjati stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

### Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom dugе vožnje nizbrdo.
- **Po vrlo hladnom vremenu**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što izađete iz položaja **P** ili **N** i stavite ručicu u **D** ili **R**.



Provjerite uključuje li se kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči kada napuštate vozilo.

**Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.**

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

**Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.**

# AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

## Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**; mjenjač je u slobodnom hodu, pogonski kotači su mehanički blokirani poluosovinama.

**Automatska parkirna kočnica mora biti uključena.**



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

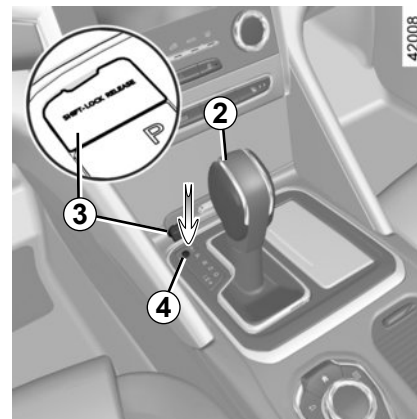
## Smetnja u radu

– **ako se u vožnji na instrumentnoj ploči** prikaže poruka "CHECK AUTO GEARBOX" to ukazuje na kvar.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

– **ako se u vožnji na instrumentnoj ploči** prikaže poruka "Aut. mjenjač pregrijavanje", što prije zaustavite vozilo i ostavite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane;

– **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem**, pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavlju.



Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritišćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu. Za to otkvačite vratašca **3**, pa provucite neki alat (krtu šipku) kroz prorez **4** i istovremeno pritisnite gumb **2** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

## 3. poglavlje: Vaša udobnost

Multi-Sense . . . . .	3.2
Uvodnici zraka . . . . .	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem . . . . .	3.6
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu . . . . .	3.16
Električni podizači stakala . . . . .	3.18
Električni krovni otvor . . . . .	3.20
Unutarnje osvjetljenje . . . . .	3.23
Sjenilo . . . . .	3.25
Pretinci, uređenje putničkog prostora . . . . .	3.26
Utičnica za dodatnu opremu . . . . .	3.29
Pepeljara . . . . .	3.29
Upaljač za cigarete . . . . .	3.29
Naslони za glavu - Stražnja sjedala . . . . .	3.30
Stražnja klupa . . . . .	3.31
Prtljažnik . . . . .	3.33
Motorizirana vrata prtljažnika . . . . .	3.38
Pokrov prtljage . . . . .	3.43
Pregradna mreža za prtljagu . . . . .	3.45
Prostor za odlaganje ispod klupe . . . . .	3.47
Prijevoz predmeta u prtljažniku . . . . .	3.51
Krovne šipke . . . . .	3.53
Multimedijaska oprema . . . . .	3.54

## MULTI-SENSE (1/2)

Sustav Multi-Sense utječe, ovisno o odabranom načinu rada i vozilu, na vožnju, osvjetljenost, udobnost i zvuk motora:

- načini Comfort, Sport, Eco i Neutral unaprijed su određeni i povezani sa svjetlosnim ugođajima i zvukom motora koji se mogu parametrirati;
- način rada Perso u potpunosti se može parametrirati.

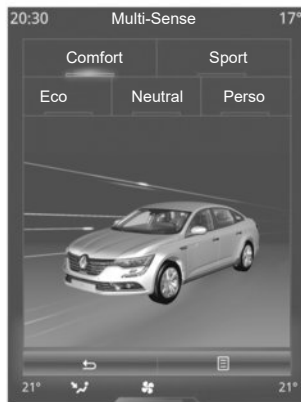
Načini za vožnju djeluju na:

- servo upravljač;
- ovjes s upravljanim ublaživačem;
- četiri pogonska kotača;
- reakciju motora i mjenjača;
- toplinsku udobnost.

Oni djeluju i na:

- osvjetljenost i osvjetljenje instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči i na multimedijalnom zaslonu;
- zvuk motora;
- masažno sjedalo.

Svaki put kada se pokrene, vozilo se može pokrenuti u trenutnom načinu rada ili u načinu rada Neutral.



### Način rada Comfort

Ovaj način rada preporučuje se za neomećano upravljanje. Svjetlost u unutrašnjosti je prigušena. Ovisno o vozilu, uključuje se funkcija masaže na sjedalu.

### Način rada Sport

Ovaj način rada omogućuje poboljšani odziv motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

### Način rada Eco

Način rada Eco usmjeren je na uštedu energije i očuvanje okoliša. Upravljanje je neomećano, upravljanje motorom i mjenjačem omogućuje smanjenje potrošnje. Klima uređaj se upotrebljava tek onoliko koliko je potrebno.

Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.

**Napomena:** za vozila bez načina rada ECO, način rada Comfort postaje najprikladniji način rada po pitanju uštede energije i zaštite okoliša.

U svim načinima rada moguće je promijeniti boju rasvjete i format informacija koje se prikazuju na instrumentnoj ploči i multimedijalnom zaslonu. Također možete vratiti postavke na početne vrijednosti.

Pogledajte upute za multimedijску opremu.

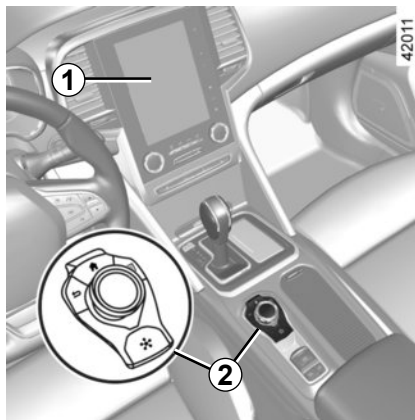
## MULTI-SENSE (2/2)

### Način rada Neutral

Zadani način rada, način rada Neutral odabire tvornička podešavanja vozila.

### Način rada Perso

Ovaj vam način rada omogućuje ručno konfiguriranje načina vožnje, udobnosti, osvjetljenja unutrašnjosti i zvuka motora.



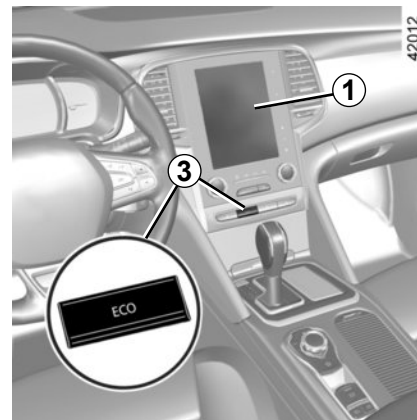
### Pristup izborniku

Izborniku Multi-Sense možete pristupiti:

- s multimedijalnog zaslona **1**. Odaberite izbornik "Vozilo", a zatim "Multi-Sense";
- pomoću prekidača **2**;
- pomoću gumba Eco **3** koji automatski uključuje način rada Eco i otvara izbornik "Multi-Sense" na multimedijском zaslону **1** nekoliko sekundi.

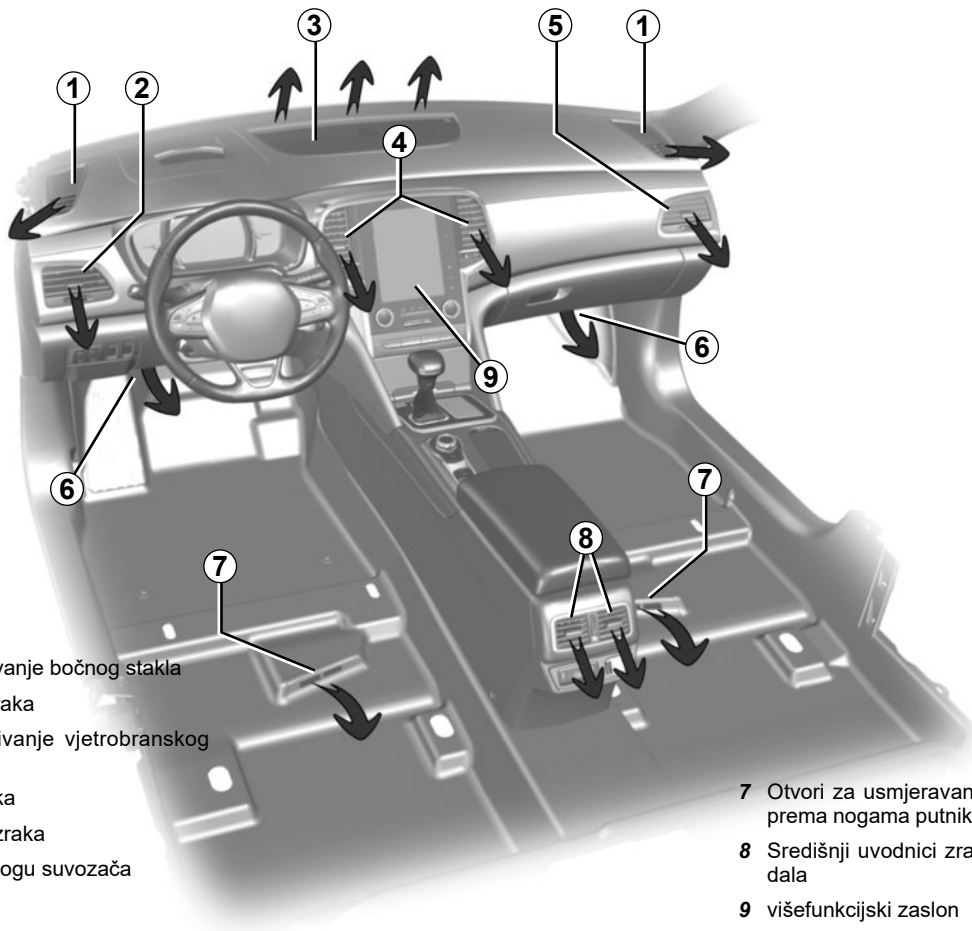
### Zaustavljanje motora u načinu rada Sport ili načinu rada Perso s postavkom motora u načinu rada Sport.

Ovisno o vozilu, nakon ponovnog pokretanja vozila u poruci vas se pita želite li zadržati postavku motora u načinu rada Sport.



Ovisno o vozilu, nakon što se izbornik "Multi-Sense" prikaže na multimedijском zaslону **1**, pritisnite prekidač **2** za prebacivanje između dva načina rada koja ste odabrali. Pogledajte uputstvo za opremu.

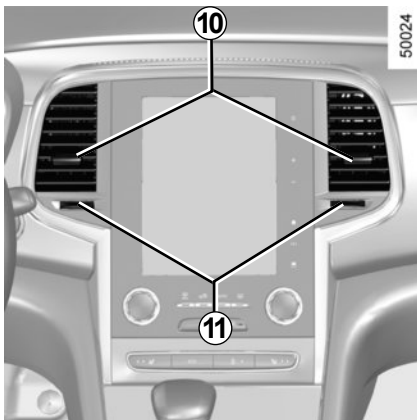
## IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (1/2)



- 1 Otvori za odmagljivanje bočnog stakla
- 2 Lijevi bočni izlaz zraka
- 3 otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
- 4 Središnji izlazi zraka
- 5 Desni bočni izlazi zraka
- 6 Otvori za grijanje nogu suvozača

- 7 Otvori za usmjeravane zagrijanog zraka prema nogama putnika u stražnjem dijelu
- 8 Središnji uvodnici zraka za stražnja sjedala
- 9 višefunkcijski zaslon

## IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (2/2)



### Prednja sjedala

#### Usmjeravanje

#### Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **10**.

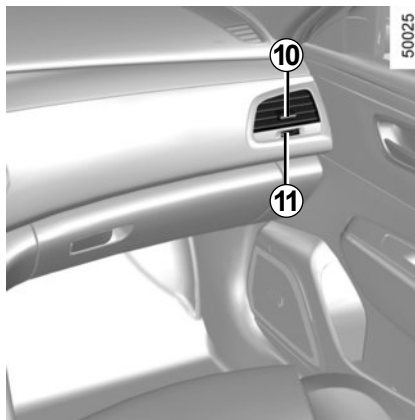
#### Smjer gore/dolje

Djelujte na klizač **11**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

**Opasnost od oštećenja ili požara.**



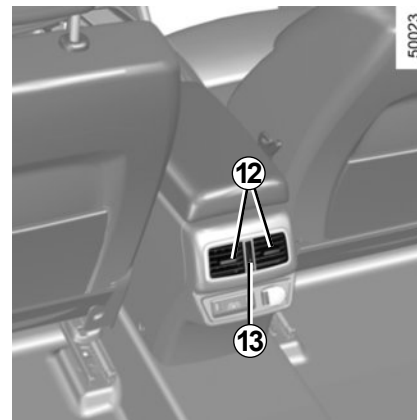
### Protok zraka

Okrenite kotačić **11**:

na : maksimalni protok zraka;

na : zatvoreno.

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



### Stražnja sjedala

#### Smjer desno/lijevo

Okrenite gumbе **12**.

#### Smjer gore/dolje

Okrenite gumbе **12**.

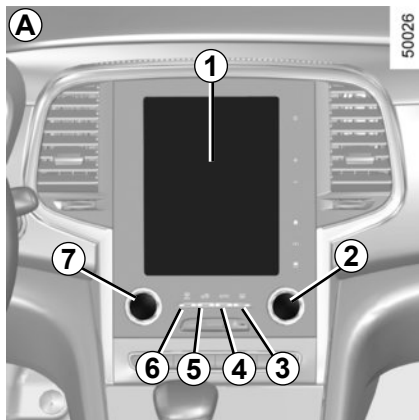
#### Protok zraka

Okrenite kotačić **13**.

Gore: maksimalni protok zraka

Dolje: zatvoreno

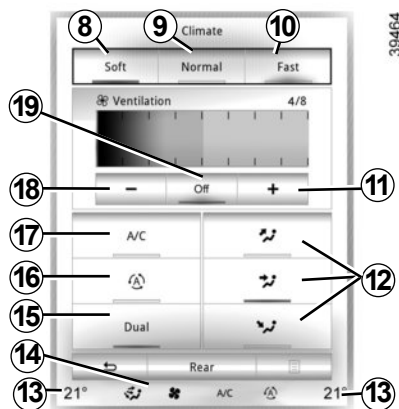
# AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (1/5)



## Komande A

Pritisnite područje **14** kako biste pristupili komandama na višefunkcijskom zaslonu **1**. Prisutnost komandi opisanih u nastavku ovisi o verziji vozila.

- 2 i 7** Podešavanje referentne vrijednosti temperature s lijeve i desne strane.
- 3** Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 4, 8, 9 i 10** Automatski načini rada.
- 5** Recirkulacija zraka.
- 6** Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".



- 11 i 18** Brzina ventilacije.
- 12** Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 13** Prikaz temperature na lijevoj i desnoj strani.
- 14** Područje prikaza podešavanja klima uređaja.
- 15** Funkcija "DUAL".
- 16** Funkcija "Automatska recirkukacija".
- 17** Klima uređaj.
- 19** Isključivanje sustava.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo koje označava stanje funkcije.

## Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

**NORMAL** : bolje postizanje odabrane razine udobnosti sukladno vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **4** ili tipku **9**.

**SOFT**: dosegne željenu razinu udobnosti nježnije i tiše. Pritisnite gumb **8**.

**FAST**: povećava protok zraka u putničkom prostoru. Ovaj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. Pritisnite gumb **10**.



## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (2/5)

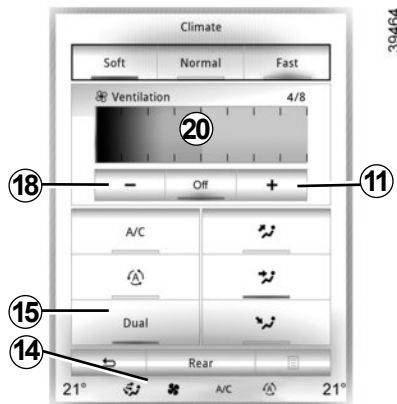


### Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije uvijek možete podesiti pritiskom na tipke **11** ili **18** ili klizanjem prsta u zoni **20**.

Ovisno o vozilu, brzina ventilacije, kojom se više ne upravlja automatski, pojavljuje se u području **20** i području **14**.



### Podešavanje temperature

Dvije su vrste podešavanja:

- ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru;
- podešavanje u funkciji DUAL za neovisno podešavanje lijeve i desne strane.

### Ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru

Djelujte na komandu **7**.

### Podešavanje u funkciji DUAL

Pritisnite tipku **15** kako biste ga uključili. Djelujte na komandu **7** za podešavanje lijeve strane i komandu **2** za desnu stranu.

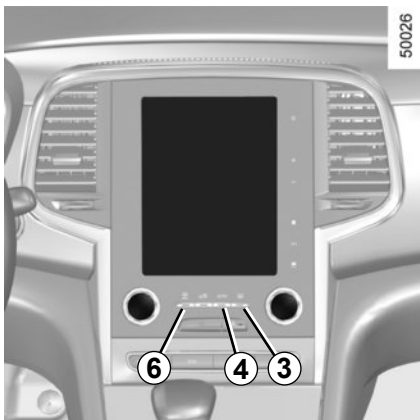
**Napomena:** Konfiguraciju klima uređaj ovisi o odabranom načinu rada u izborniku "Multi-Sense" (pogledajte odlomak "Multi-Sense" u 3. poglavlju).

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

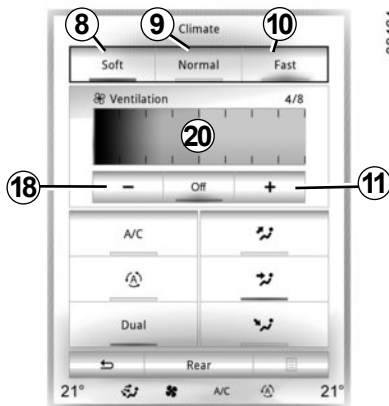
U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (3/5)



### Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona traži automatsko uključivanje klima uređaja, grijanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, električno odleđivanje vjetrobranskog stakla.



Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti bilo:

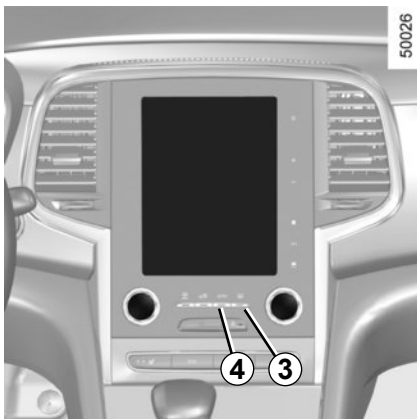
- tipku **4**;
- ponovno gumb **6**;
- jednu od tipki **8**, **9** ili **10**.

Pritisnite gumb **6**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla pritisnite gumb **3**, gasi se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Za podešavanje brzine ventilacije: pritiskom na tipke **11** ili **18** ili klizanjem prsta u zoni **20**.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (4/5)

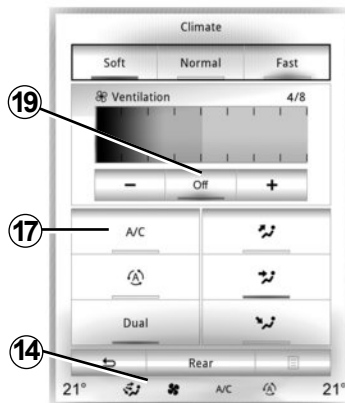


### Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **17** za:

- namjerno uključivanje klima uređaja (pali se kontrolno svjetlo u području **14**).
- namjerno isključivanje klima uređaja (gasi se kontrolno svjetlo u području **14**)



### Zaustavljanje sustava

Pritisnite tipku **19** za uključivanje ili isključivanje sustava (kontrolno svjetlo rada tipke **19** obavještava vas o stanju sustava).

### Odeleživanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **3**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

**Za izlazak iz te funkcije**, ponovno pritisnite gumb **3**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

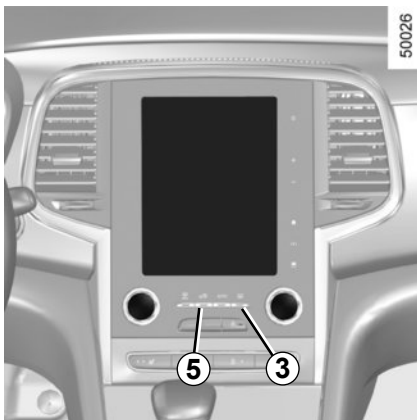
### Radije upotrebljavajte jedan od automatskih programa **NORMAL**, **SOFT** ili **FAST**.

U automatskom načinu rada (upaljeno je kontrolno svjetlo gumba **4**), sustav kontrolira sve funkcije klima uređaja.

Uvijek možete promijeniti odabir sustava, u tom slučaju, gasi se kontrolno svjetlo gumba **4** i prikazuje se promijenjena funkcija, kojom više ne upravlja sustav.

Za povratak u automatski način rada, pritisnite jedan od programa **NORMAL**, **SOFT** ili **FAST** ili gumb **4**.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande A (5/5)



### Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite tipke **12** za odabir traženih popravaka (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **14**):



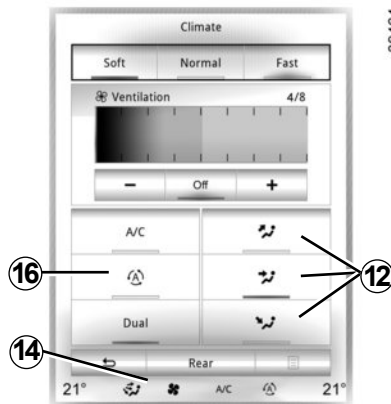
Dovod zraka uglavnom je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicama zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



### Recirkulacija zraka

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno.

#### Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućuje izolaciju od vanjskog zraka (vožnja kroz zagađena područja...) i brže hlađenje putničkog prostora.

### Automatska upotreba

Pritisnite tipku **16** (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **14**).

### Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na gumb **5** omogućuje prinudnu recirkulaciju zraka.

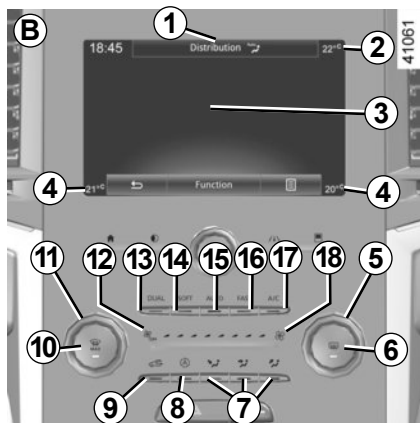
Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **16** ili gumba **5** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **16** ili gumb **5**.

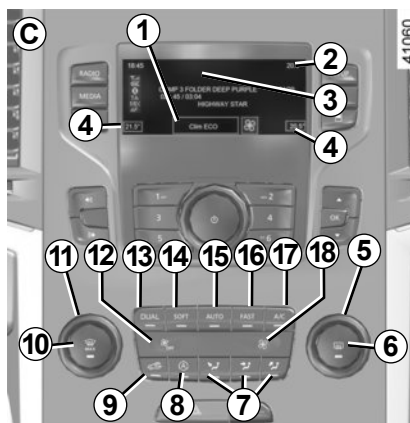
Odmagljivanje/odležavanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (1/5)



### Komande B i C

- 5 i 11 Podešavanje referentne vrijednosti temperature s lijeve i desne strane.
- 6 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 7 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 8 Funkcija «automatske recirkulacije».
- 9 Recirkulacija zraka.
- 10 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 12 i 18 Brzina ventilacije.
- 13 Funkcija «DUAL».
- 14, 15 i 16 automatski načini.
- 17 Klima uređaj.



### Pokazivači smjera

Sljedeća se kontrolna svjetla prikazuju na zaslonu 3:

- 1 Aktivni način rada, brzina ventilacije i raspodjela zraka u putničkom prostoru (privremeni prikaz nakon pritiska na povezanu komandu).
- 2 Vanjska temperatura zraka.
- 4 Temperatura zraka, lijevo i desno.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo koje označava stanje funkcije.

### Automatski način rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

**AUTO:** omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. pritisnite gumb 15.

**SOFT:** dosegne željenu razinu udobnosti nježnije i tiše. pritisnite gumb 14.

**FAST:** povećava protok zraka u putničkom prostoru. Ovaj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. pritisnite gumb 16.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (2/5)



### Promjena brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije uvijek možete podesiti pritiskom na tipke **12** ili **18** ili, ovisno o vozilu, klizanjem prsta u području **19**.



### Podešavanje temperature

Dvije su vrste podešavanja:

- ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru;
- DUAL podešavanje funkcije za neovisno podešavanje lijeve i desne strane.

### Ravnomjerno podešavanje u putničkom prostoru

Djelujte na komandu **11**.

### DUAL podešavanje funkcije

Pritisnite tipku **13** kako biste ga uključili. Djelujte na komandu **11** za podešavanje lijeve strane i komandu **5** za desnu stranu.

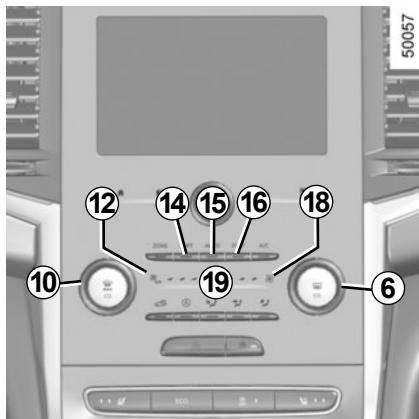
**Napomena:** konfiguracija klima uređaja ovisi o odabranom načinu rada u izborniku «Multi-Sense» (pogledajte članak «Multi-Sense» u 3. poglavlju).

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (3/5)



### Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona traži automatsko uključivanje klima uređaja, grijanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, električno odleđivanje vjetrobranskog stakla.



Pritisnite gumb **10**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

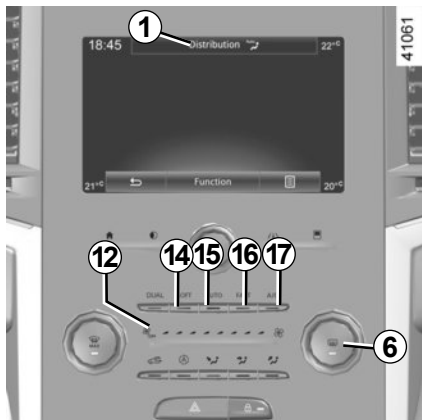
Pritisnite tipku **6** za isključivanje rada grija-nog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za podešavanje brzine ventilacije: pritiskom na tipke **12** ili **18** ili klizanjem prsta u zoni **19**.

Za izlaz iz ove funkcije, možete pritisnuti bilo:

- ponovno gumb **10**;
- jednu od tipki **14**, **15** ili **16**.

## AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (4/5)



### Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite tipku **17** za:

- namjerno uključivanje klima uređaja (pali se kontrolno svjetlo u području **1**).
- namjerno isključivanje klima uređaja (gasi se kontrolno svjetlo u području **1**)



### Zaustavljanje sustava

Za isključivanje sustava pritisnite gumb **12** više puta dok se ne prikaže poruka OFF u području **1**.

### Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **6**, pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

**Za izlazak iz te funkcije**, ponovno pritisnite tipku **6**. Odmagljivanje automatski prestaje.

### Radije upotrebljavajte jedan od automatskih programa AUTO, SOFT ili FAST.

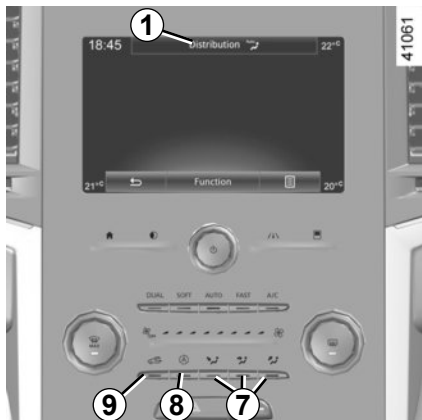
U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo na gumbu **14**, **15** ili **16** svijetli), sve funkcije klima uređaja upravljaju se putem sustava.

Još uvijek možete promijeniti odabir sustava; u tom slučaju, kontrolno svjetlo na gumbu **14**, **15** ili **16** se gasi.

Za povratak u automatski način rada, pritisnite jedan od programa **AUTO 15**, **SOFT 14** ili **FAST 16**.



# AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ: komande B i C (5/5)



## Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite tipke **7** za odabir traženih pravaka (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **1**):



Dovod zraka uglavnom je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicama zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



## Recirkulacija zraka

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno.

### Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira, bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućuje izolaciju od vanjskog zraka (vožnja kroz zagađena područja...) i brže hlađenje putničkog prostora.

## Automatska upotreba

Pritisnite tipku **8** (prikazuje se kontrolno svjetlo u području **1**).

## Upotreba u ručnom načinu rada

Jedan pritisak na gumb **9** omogućuje prinudnu recirkulaciju zraka.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom gumba **8** ili gumba **9** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **8** ili gumb **9**.

Odmagljivanje/odležavanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

# KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

## Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju “**brzog postizanja dobre vidljivosti**” kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

### Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja. Pogledajte odlomak “Savjeti za vožnju, eko-vožnja” u 2. poglavlju.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

**Opasnost od oštećenja ili požara.**

## Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

### Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

## Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

## Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

### – Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

### – Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

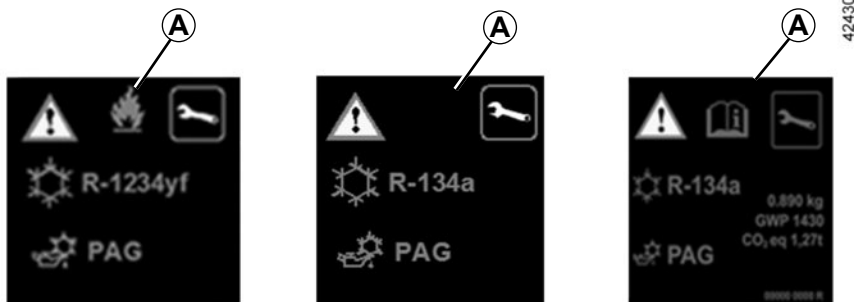
## Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



**Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

## KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



**Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO<sub>2</sub>).

CO<sub>2</sub> ekv.  
x.xx t

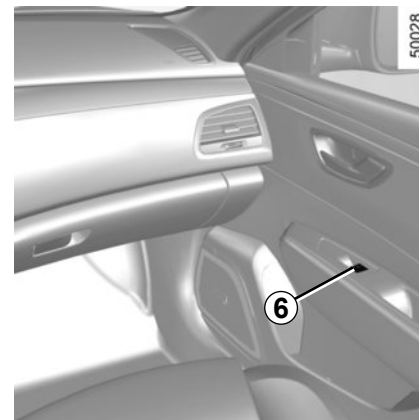
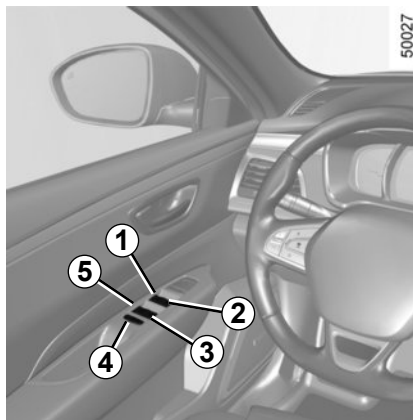
Količina u težini i ekvivalentu CO<sub>2</sub>.

# ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA (1/2)

## Ovi sustavi rade:

- s motorom u radu;
- nakon isključivanja motora sve do otvaranja jednih prednjih vrata (ograničeno na otprilike 12 minuta);
- kada je motor isključen, prednja vrata zatvorena, nakon što pritisnete gumb za pokretanje.

Pritisnite ili povucite prekidač na staklu kako biste ga spustili ili podigli do željene visine: stražnja stakla se ne spuštaju do kraja.



S mjesta vozača djelujte na prekidač:

- 1** za staklo na vozačevoj strani;
- 2** za staklo na suvozačevoj strani;
- 3** i **5** za stakla putnika na stražnjim sjedalima.

S mjesta putnika djelujte na prekidač **6**.



### Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može deaktivirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

### Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu ili ključ u vozilu i nikad ne izlazite dok je unutra dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

## ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA (2/2)

### Impulsni način rada

Ovaj način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su prije opisani.

Pritisnite ili povucite kratko i do kraja prekidač jednog stakla: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač zaustavlja se rad stakla.

**Napomena:** Ako staklo naiđe na otpor na kraju hoda (npr.: grana drveta itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

### Daljinsko zatvaranje stakala

(vozila s električnim impulsnim podizačima stakala)

Prilikom zaključavanja vrata izvana, ako **dva puta kratko pritisnete gumb za zaključavanje na RENAULT kartici ili na vratima vozača** u načinu rada slobodne ruke, sva se stakla automatski podižu i, ovisno o vozilu, zatvara se krovni otvor.

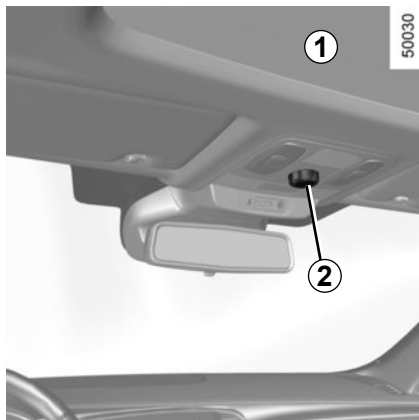
Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

### Smetnje u radu

U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: povucite dotični prekidač sve do potpunog zatvaranja stakla, držite prekidač (i dalje na strani za zatvaranje) otprilike jednu sekundu te do kraja spustite i podignite stakla kako biste ponovno početno podesili sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

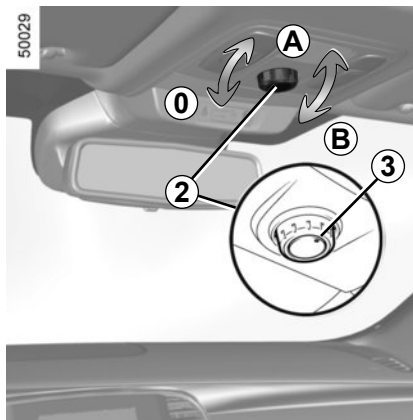
## KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)



### Za klizno pomicanje sjenila 1

Kod uključenog kontakta:

- **Potpuno otvoren:** pomaknite oznaku 3 na gumbu 2 u položaj **A**. Međupoložaji odgovaraju trima položajima postupnog otvaranja zavjese;
- **zatvaranje:** postavite oznaku 3 gumba 2 u položaj **0**.



### Za klizno pomicanje krovnog otvora

Kod uključenog kontakta:

- **za otvaranje:** pomaknite oznaku 3 na gumbu 2 u položaj **B**, ovisno o željenoj udaljenosti otvaranja. Međupoložaji odgovaraju petorima položajima postupnog otvaranja;
- **zatvaranje:** postavite oznaku 3 gumba 2 u položaj **A**.

Izravan prijelaz iz položaja **0** u položaj **B** dovodi do istovremenog otvaranja sjenila i krova.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

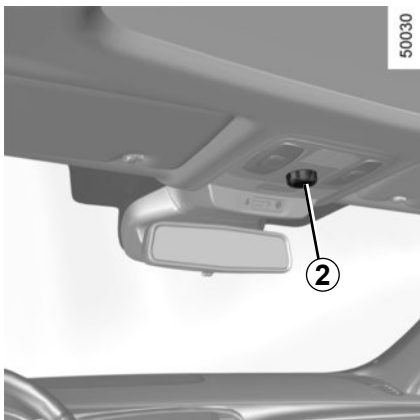
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba 2 skroz u desno (položaj **B**).

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

## KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)



### Osobitosti

Pritiskom na gumb **2** omogućuje se automatsko namještanje sjenila ovisno o otvaranju krovnog otvora.

Pritisak na gumb **2**, kada krov i sjenilo imaju isti položaj za otvaranje, omogućuje da se sjenilo otvori do kraja.

### Daljinsko zatvaranje krovnog otvora

(ovisno o vozilu)

Ako **dva puta brzo pritisnete gumb za zaključavanje na RENAULT kartici** „, stakla i krovni otvor automatski se zatvaraju.

Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

### Osobitosti

Vaše vozilo opremljeno je ograničivačem sile: kada krovni otvor naiđe na otpor pri zatvaranju (grana itd.), on se zaustavlja i vraća za nekoliko centimetara.

Nakon daljinskog zatvaranja krovnog otvora, pritiskom gumba **2** omogućit će se da se krovni otvor vrati u položaj prije zatvaranja.



Prilikom zatvaranja krovnog otvora pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

### Mjere opreza pri upotrebi

- **vozilo s opterećenim krovnim šipkama.**

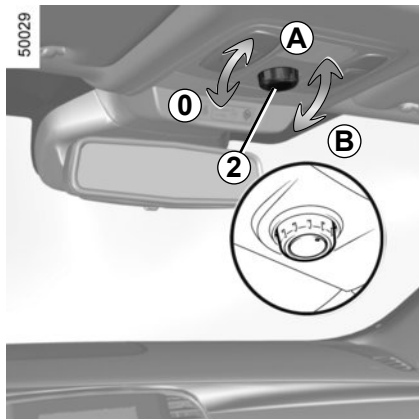
Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorom.

Prije pomicanja krovnog otvora, provjerite predmete i/ili opremu (nosači za bicikle, krovna kutija itd.) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali koje su moguće prilagodbe;

- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zaptivnu brtvu uz pomoć proizvođača koje je odabrala naša tehnička služba;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tik nakon pranja vozila.

## KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (3/3)



### Smetnje u radu

- Ako se krovni otvor ne može zatvoriti, okrenite prekidač **2** u položaj **B** za otvaranje krova, a zatim okrenite prekidač **2** u položaj **0** sve do potpunog zatvaranja krovnog otvora.
- Ako se sjenilo ne može zatvoriti, okrenite prekidač **2** u položaj **A** za otvaranje sjenila, a zatim okrenite prekidač **2** u položaj **0** sve do potpunog zatvaranja sjenila.

Ako je blokada i dalje prisutna, držite prekidač **2** pritisnutim sve do potpunog zatvaranja.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Opres, prilikom te radnje, funkcija ograničivača sile je isključena. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

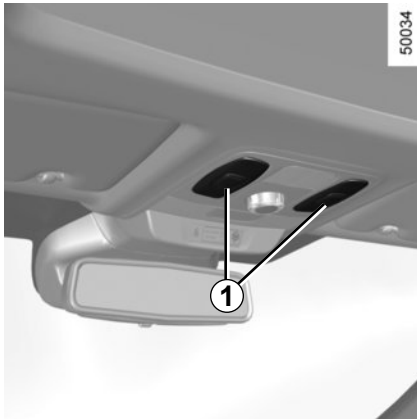
Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **2** skroz u desno (položaj **B**).

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**



## UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)



### Svjetla za čitanje

Pritiskom na prekidač **1** dobivate:

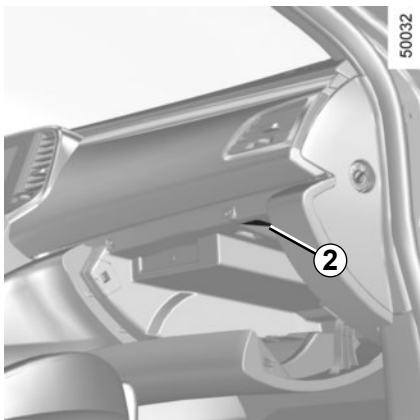
- stalno osvjetljenje;
- trenutno gašenje.



Na višefunkcijskom zaslonu može se isključiti/uključiti paljenje stropnih svjetala i otvaranje vrata ili prtljažnika. Za to pogledajte odlomak "Izbornik korisničkih podešavanja vozila" u 1. poglavlju.

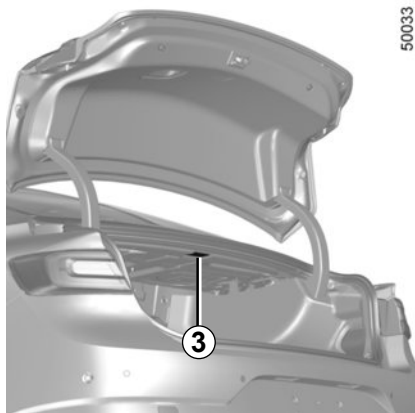
Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih i podnih svjetala.

## UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



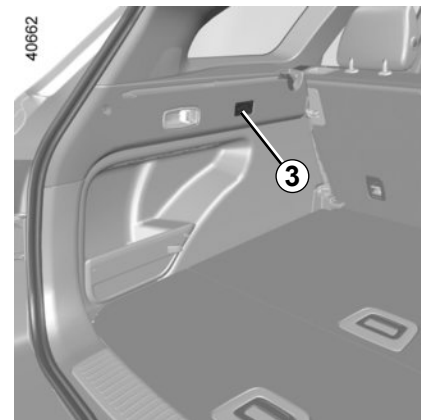
### Svjetla u pretincu za rukavice

Svjetlo 2 se pali s otvaranjem vratašca.

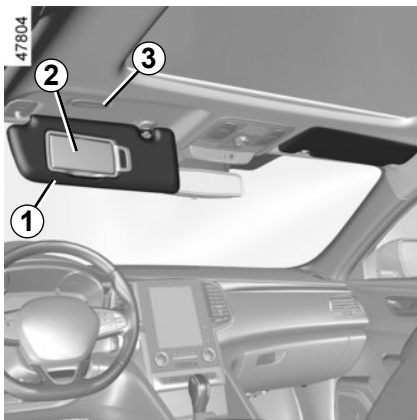


### Svjetla prtljažnika

Svjetlo 3 se pali prilikom otvaranja prtljažnika.



## ZAVJESE SJENILA



### Prednje sjenilo

Spustite sjenilo **1** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.

### Ogledalo u sjenilu

Podignite poklopac **2**.

Osvjetljenje **3** je automatsko.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.

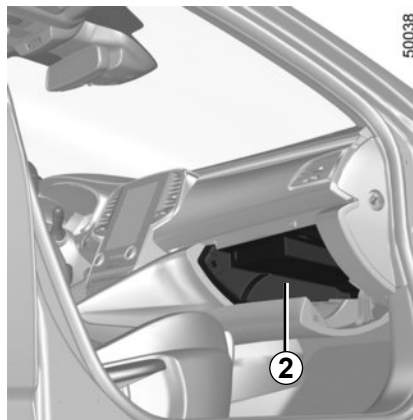
**Opasnost od ozljeda**

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/3)



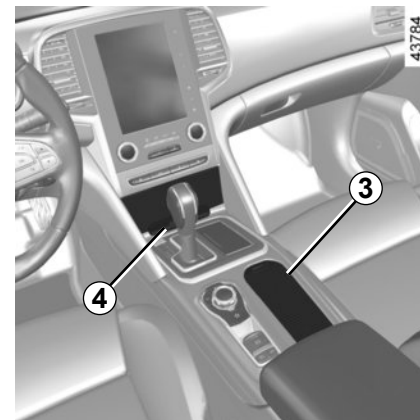
### Pretinac za odlaganje u vratima 1

Može držati bocu.



### Pretinac za rukavice 2

Povucite ručicu pretinca za rukavica da biste ga otvorili. Može primiti dokumente veličine A4. Ovisno o vozilu, u pretincu postoji ventilacija i hlađenje.



### Držači čaša 3

Pomaknite poklopac da biste otvorili držač čaša.

### Pretinci za odlaganje

Pritisnite područje 4 kako biste podigli jezičac, a zatim otvorite pretinac.

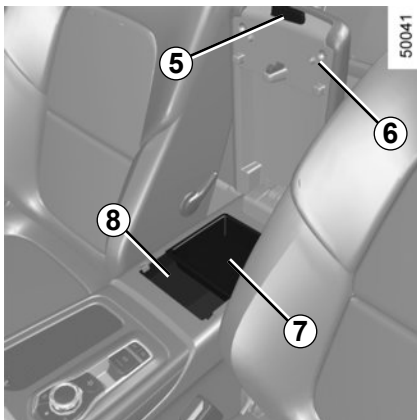


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



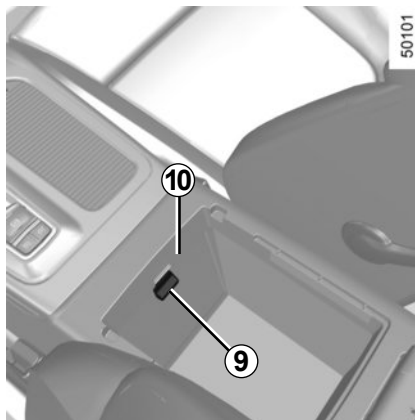
Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/3)



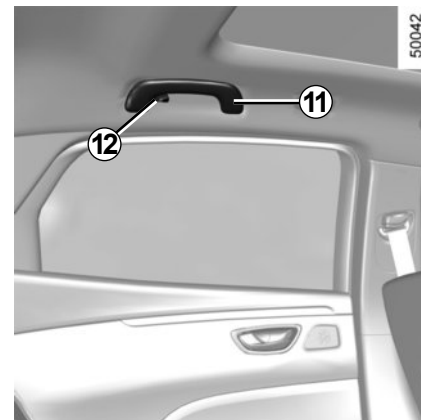
### Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 7 i 8

Pritisnite gumb 5 i podignite naslon za ruke 6.



### Pretinci za odlaganje 10

Dok je naslon za ruku 6 podignut, ovisno o vozilu, pritisnite gumb 9 kako biste pristupili pretincu 10.



### Rukohvat 11

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulazanje u vozilo ili izlaženje iz njega.

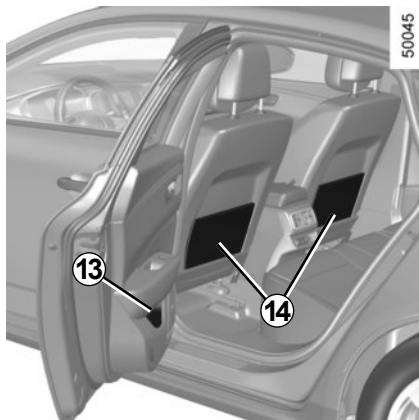
### Kukice za odjeću 12



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

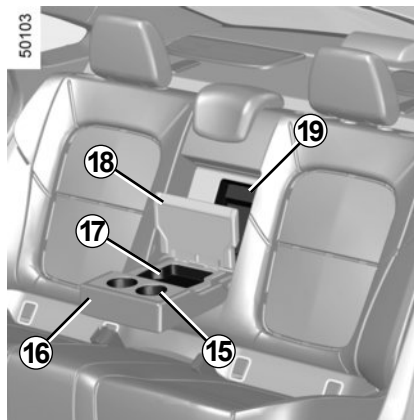
Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/3)



**Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 13**

**Džepovi za odlaganje 14 na prednjim sjedalima**



**Središnji stražnji naslon za ruke 16**

**Držači čaša 15**

Spustite središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu 16.

**Pretinci za odlaganje u stražnjem naslonu za ruke 17**

Spustite središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu i podignite poklopac 18.

### **Pretinac za skije 19**

Ako u prtljažniku želite prevoziti duge predmete (skije itd.), spustite naslon za ruke 16, pritisnite poklopac 19 i preklopite ga natrag.

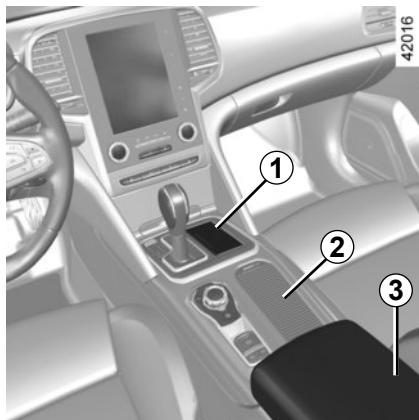


Na policu nemojte stavljati teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoj ili u slučaju naglog kočenja.

# PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU

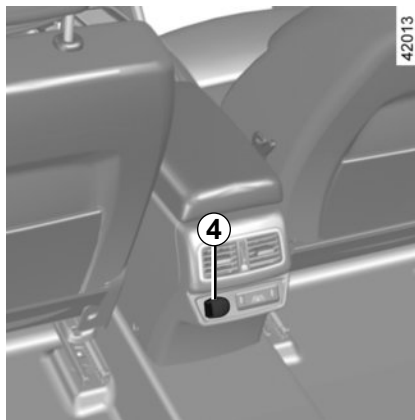


## Položaj pepeljare 2

### Upaljač za cigarete.

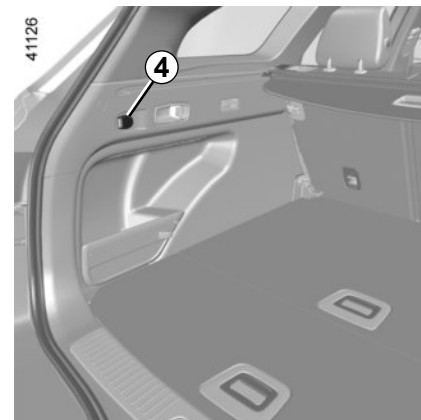
S uključenim kontaktom gurnite pokrov **1** ili podignite naslon za ruke **3** da biste mogli upotrebljavati upaljač za cigarete, ovisno o vozilu. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



## Utičnica za dodatnu opremu

Možete koristiti upaljač za cigarete ili jednu od utičnica **4**. Predviđene su za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

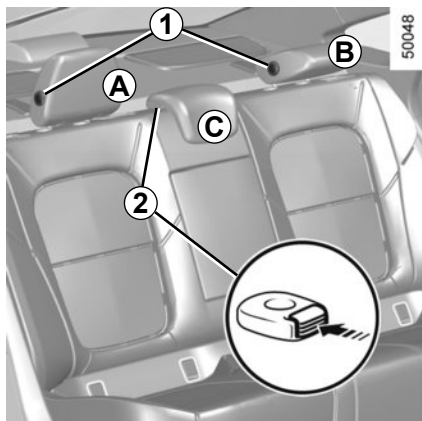


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

**Opasnost od požara.**

# STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



## Položaj za upotrebu A

Podignite naslon za glavu do kraja za upotrebu u podignutom položaju. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

## Položaj pospremljenog naslona za glavu B

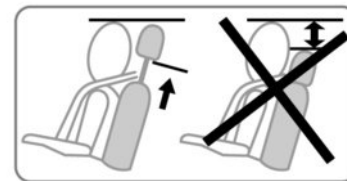
Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

**Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu i položaj pospremljenog naslona za glavu:** taj položaj ne smije se upotrebljavati kada na tom mjestu sjedi putnik.

## Položaj pospremljenog naslona za glavu C srednjeg sjedala

Pritisnite jezičac **2** i spustite naslon za glavu do kraja.

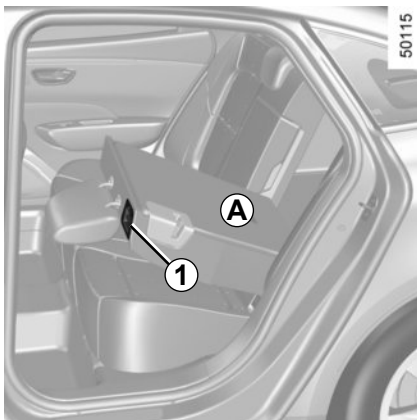
**Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu i položaj pospremljenog naslona za glavu:** taj položaj ne smije se upotrebljavati kada na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.



## STRAŽNJA KLUPA (1/2)



### Za ručno preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Postavite bočne naslone za glavu u podignuti položaj. Za ravan pod, u potpunosti skinite središnji naslon za glavu.

Povucite komandu **1** i spustite naslon **A**.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Prije preklapanja bilo kojeg stražnjeg bočnog sjedala:

- na izvedbama s četiriju vrata, **zakopčajte pojas** dotičnog sjedala u odgovarajuću bravu;
- na karavan izvedbama **nemojte zakopčati pojas** na dotičnom sjedalu.

Time se izbjegava priklještenje pojasa sjedala kada se sjedalo vraća u položaj za upotrebu.

U svakom slučaju, provjerite rade li pojasevi ispravno.



Konfiguracija klupe s dva mjesta s malim preklapljenim naslonom **A** zabranjuje upotrebu središnjeg mjesta za sjedenje jer se ne može zakopčati pojas (kućišta pojasa nedostupna).

### Za ponovno podizanje naslona

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



**Kod vraćanja naslona u početni položaj**, provjerite da li je zabavljenje naslona dobro.

**U slučaju upotrebe presvlaka sjedala**, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona sjedala.

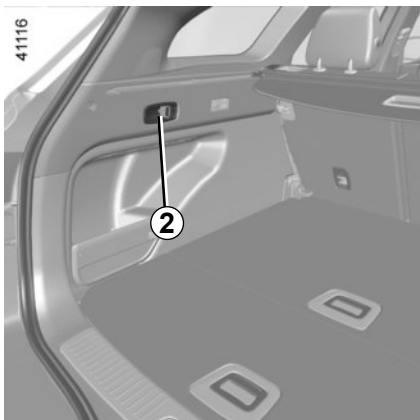
Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamencić, komadić tkanine, igračke...).

## STRAŽNJA KLUPA (2/2)



### Za automatsko preklapanje naslona (položaj ravnog poda)

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Podignite bočne naslone za glavu u podignuti položaj i skinite u potpunosti središnji naslon za glavu.

Iz prtljažnika, povlačenjem komande 2 možete automatski deblokirati naslone stražnje klupe kako biste dobili ravan pod.

### Uvjeti upotrebe

- Kada je vozilo zaustavljeno;
- vrata prtljažnika otvorena;
- stražnji sigurnosni pojasevi otkopčani.

### Smetnje u radu

Kada se ispune svi uvjeti upotrebe, a sjedalo se ne preklapa, obratite se Predstavniku marke.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčić, komadić tkanine, igračke...).

## PRTLJAŽNIK: verzija s 4 vrata (1/3)

Ovisno o vozilu, postoje različite mogućnosti za rukovanje vratima prtljažnika:

- pomoću vanjske komande vrata prtljažnika;
- pomoću funkcije “slobodne ruke”.

Tijekom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika pazite da ništa ne ometa upravljanje.



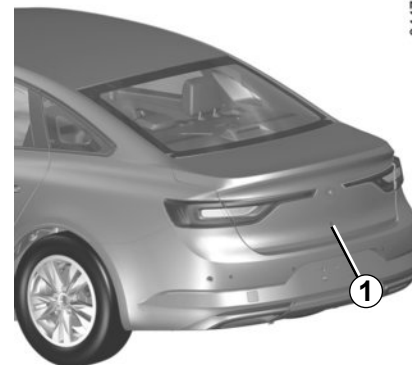
Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

**Opasnost od povreda.**



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

**Opasnost od povreda.**



34473

### Pomoću vanjske komande vrata prtljažnika

#### Za otvaranje

Dok su vrata otključana, pritisnite gumb 1. Vrata prtljažnika otvaraju se automatski i do kraja.

**Napomena:** prije otvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljno velik za rad vrata prtljažnika.

#### Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću unutarnje kvake.

## PRTLJAŽNIK: verzija s 4 vrata (2/3)



### Pomoću funkcije “slobodne ruke”

Funkcija slobodne ruke omogućuje pristup prtljažnom prostoru kada nemate slobodne ruke.

Pazite da je RENAULT kartica otprilike 1 metar udaljena od sredine stražnjeg branika vozila (područje **B**). Dok je kartica kod vas i kontakt isključen, udaljite se od stražnjeg branika vozila otprilike 45 cm i pomaknite nogu prema naprijed/nazad u području **A**.

Senzor otkriva približavanje pa udaljšavanje vaše noge i pokreće otvaranje vrata prtljažnika.

Ne držite nogu u zraku. Napravite pomak bez zaustavljanja i bez dodirivanja obloge stražnjeg branika.



Isključite funkciju “slobodne ruke” prije:

– vozilom prolaziti kroz četke za pranje;

- ručnog pranja vozila;
- rukovanja kukom za vuču;
- ...

**Opasnost od nenadanog otvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**

### Uključivanje/isključivanje funkcije “slobodne ruke”

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Korisničke postavke” pa zatim “Otvori / Zatvori handsfree”. Odaberite “ON” ili “OFF” za uključivanje ili isključivanje funkcije.

### Osobitosti upotrebe funkcije “slobodne ruke”

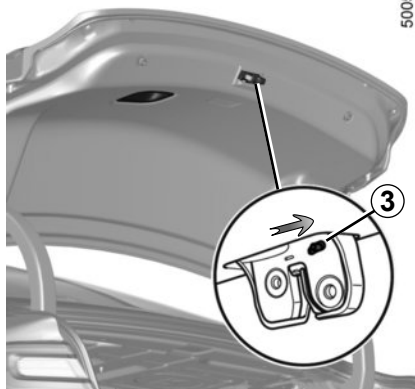
- Funkcija “slobodne ruke” nije dostupna nakon nekoliko dana nekorisćenja vozila ili nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo otključano. Za ponovno uključivanje upotrijebite gumb za otključavanje na RENAULT kartici.
- Funkcija “slobodne ruke” dostupna je samo ako je vozilo zaustavljeno i motor isključen (i nije u stanju mirovanja pomoću funkcije “Stop i start”).
- Funkcija “slobodne ruke” možda neće raditi ako je vozilo opremljeno kukom za vuču ili ako se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

## PRTLJAŽNIK: verzija s 4 vrata (3/3)

### Mjere opreza pri upotrebi

- Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljan za omogućavanje rada vrata prtljažnika. U protivnom, zaustavite kretanje vrata prtljažnika prije kontakta.
- U sustavu može doći do privremenih poteškoća ako je jedan od senzora ugrađen u stražnji dio branika zaklonjen (prljavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

**Napomena:** u vrlo hladnim klimatskim uvjetima, automatsko otvaranje možda neće raditi ako su brtve vrata prtljažnika zaleđene.



### Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra.

- pristupite prtljažniku pomicanjem naslona stražnje klupe;
- gurnite jezičac **3** udesno;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

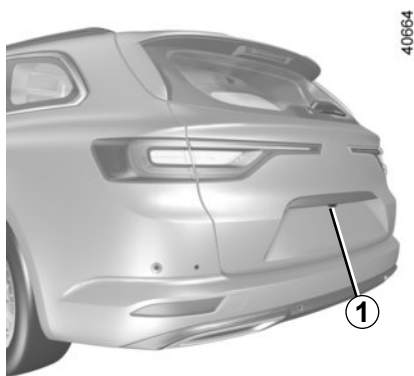
**Opasnost od povreda.**



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

**Opasnost od povreda.**

## PRTLJAŽNIK: verzija karavan (1/2)



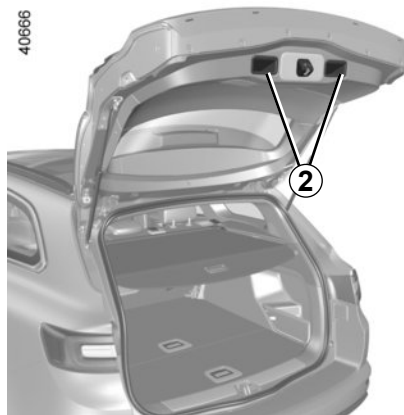
### Otvaranje/zatvaranje

#### Za otvaranje

Kada su vrata otključana, pritisnite gumb 1 i podignite vrata prtljažnika.

#### Za zatvaranje

Pomoću jedne od unutarnjih ručica spustite vrata prtljažnika 2.



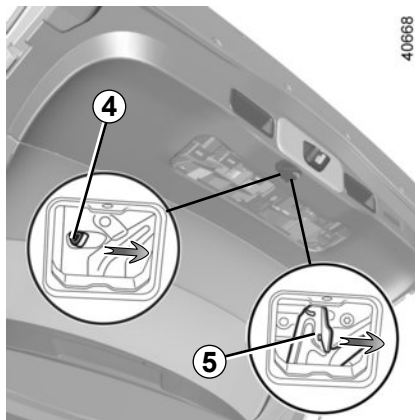
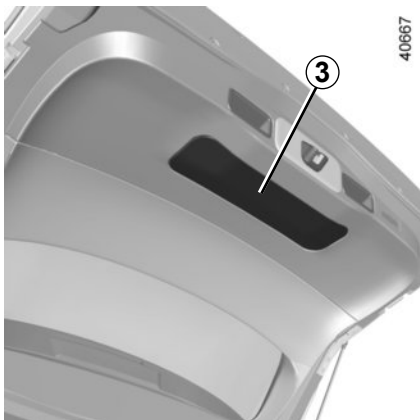
### Posebna napomena za vozila s motoriziranim vratima prtljažnika

Pogledajte odlomak "Motorizirana vrata prtljažnika" u 3. poglavlju.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## PRTLJAŽNIK: verzija karavan (2/2)



### Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra.

- pristupite prtljažniku pomicanjem naslona stražnje klupe;
- Otkvačite oblogu na **3**;
- gurnite jezičac **4** udesno ili, ovisno o vozilu, jezičac **5**;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (1/5)

Ako je vozilo njima opremljeno, vrata prtljažnika zaključavaju se i otključavaju istovremeno kada i vrata,

Ovisno o vozilu, postoji više načina za rukovanje vratima prtljažnika:

- pomoću RENAULT kartice u načinu rada daljinskog upravljanja;
- preko komandi na vratima prtljažnika;
- preko komande na armaturnoj ploči;
- pomoću funkcije “slobodne ruke”.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## Uvjeti upotrebe

- Imobilizirajte vozilo.
- U slučaju leda/snijega koji mogu onemogućiti otvaranje vrata prtljažnika, obavezno uklonite led/snijeg kako biste oslobodili vrata prtljažnika.
- U slučaju pražnjenja ili zamjene akumulatora, vrata prtljažnika moraju biti zatvorena (po potrebi ručno) kako bi se vratila motorizacija vrata prtljažnika.



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

**Opasnost od povreda.**

## Otvaranje/zatvaranje

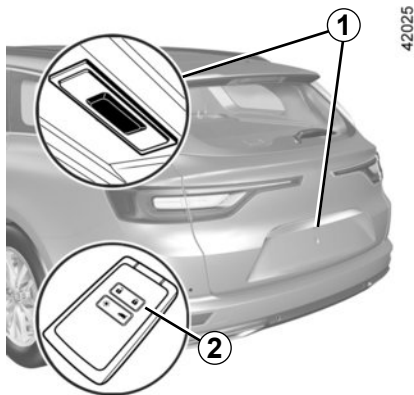
Uključivanje otvaranja ili zatvaranja motoriziranih vrata prtljažnika pomoću komande na armaturnoj ploči ili RENAULT pomoću kartice prepoznaje se pomoću **tri zvučna signala** netom prije početka pokretanja vrata prtljažnika.

Tijekom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika pazite da ništa ne ometa upravljanje.

Kako ne bi došlo do oštećenja sustava vrata prtljažnika, nemojte ručno prinudno djelovati na otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika kada se ona pokreću.



## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (2/5)



Preko vanjske komanda za otvaranje vrata prtljažnika

Pritisnite komandu **1**.

Pomoću **RENAULT** kartice u načinu rada daljinskog upravljanja

Kada je kontakt isključen dulje pritisnite prekidač **2** **RENAULT** kartice.



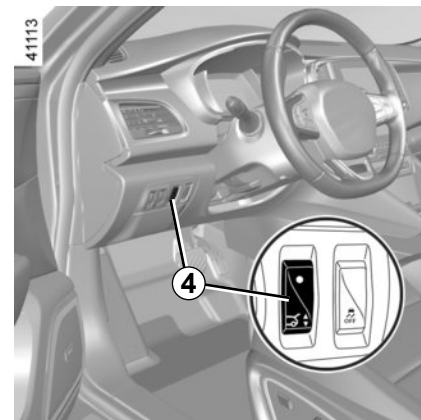
Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

**Opasnost od povreda.**



Preko unutarnje komande za zatvaranje vrata prtljažnika

Pritisnite komandu **3**.



Preko komande na armaturnoj ploči

Dulje pritisnite prekidač **4**.

## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (3/5)



### Pomoću funkcije “slobodne ruke”

Funkcija “slobodne ruke” omogućuje pristup ili zatvaranje prtljažnika s punim rukama. Pazite da je RENAULT kartica otprilike 1 metar udaljena od sredine stražnjeg branika vozila (područje **B**). Dok je kartica kod vas i kontakt isključen, udaljite se od stražnjeg branika vozila otprilike 45 cm i pomaknite nogu prema naprijed/nazad u području **A**.

Senzor otkriva približavanje pa udaljšavanje vaše noge i pokreće otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Ne držite nogu u zraku. Napravite pomak bez zaustavljanja i bez dodirivanja obloge stražnjeg branika.

**Napomena:** kada su vrata prtljažnika otvorena, nakon otkrivanja komande za zatvaranje, ona uključuju svoje zatvaranje nakon otprilike tri sekunde (svake se sekunde oglašava po jedan zvučni signal).

### Uključivanje/isključivanje funkcije “slobodne ruke”

Na višefunkcijskom zaslonu odaberite izbornik “Vozilo”, “Korisničke postavke” pa zatim “Otvori / Zatvori handsfree”. Odaberite “ON” ili “OFF” za uključivanje ili isključivanje funkcije.

### Osobitosti upotrebe funkcije “slobodne ruke”

- funkcija “slobodne ruke” nije dostupna nakon nekoliko dana nekorisćenja vozila ili nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo otključano. Za ponovno uključivanje upotrijebite gumb za otključavanje na RENAULT kartici.
- Funkcija «slobodne ruke» dostupna je samo ako je vozilo zaustavljeno i motor isključen (i nije u stanju mirovanja pomoću funkcije «Stop and Start»).
- Funkcija “slobodne ruke” možda neće raditi ako je vozilo opremljeno kukom za vuču ili ako se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (4/5)

## Zaustavljanje upravljanja vratima prtljažnika

Pomicanje motoriziranih vrata prtljažnika može se u bilo kojem trenutku zaustaviti kratki pritiskom na jednu od komandi. Ovisno o položaju otvaranja, prtljažnik ipak možete i dalje je to otvorati ručno.

Ako su vrata prtljažnika zaustavljena u srednjem položaju, idućim pritiskom tipke pomaknut ćete vrata prtljažnika u suprotnom smjeru od smjera kad su zaustavljena.

## Ručni način rada

Nakon zaustavljanja vrata prtljažnika možete, ako želite, njima ručno upravljati.

Automatsko upravljanje možete nastaviti u bilo kojem trenutku pritiskom na jednu od komandi.

## Otkrivanje prepreke

Kada staklo vrata prtljažnika naiđe na prepreku (prisutnost objekta ili osobe) koja se kreće, ono se zaustavlja. Ovisno o položaju otvaranja, prtljažnik ipak možete i dalje je to otvorati ručno.

Pritisnite na jednu od komandi za otvaranje/zatvaranje vrata prtljažnika kako bi se nastavilo pomicanje vrata prtljažnika u smjeru kojima su se kretala prije nailaska na prepreku.



Otkrivanje prepreke predstavlja dodatnu pomoć prilikom otvaranja i zatvaranja vrata prtljažnika, no ne uklanja brigu i odgovornost korisnika.



## Ograničenje kuta otvaranja vrata prtljažnika

Možete podesiti maksimalnu visinu otvaranja vrata prtljažnika. Ona će se sustavno zaustavljati u odabranom položaju;

- otvorite vrata prtljažnika do srednjeg položaja;
- ručno podesite vrata prtljažnika u željeni položaj;
- pritisnite na dulje od tri sekunde komandu **3** motoriziranih vrata prtljažnika za memoriranje položaja.

Oglasit će se dva zvučna signala kako bi vas obavijestila da je memoriranje ispravno prihvaćeno.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (5/5)

## Mjere opreza pri upotrebi

- Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljan za otvaranje vrata prtljažnika. Ako nije, zaustavite kretanje vrata prtljažnika pomoću vanjske komande vrata i držite ih rukom (vrata prtljažnika možete nastaviti otvarati ručno).
- Ako se vrata prtljažnika pomiču tijekom pokretanja motora, pomicanje se na nekoliko sekundi zaustavlja pa se zatim nastavlja.
- Ograničite ponavljana ručna zaustavljanja tijekom automatskog pomicanja vrata prtljažnika (opasnost od oštećenja sustava vrata prtljažnika).
- U sustavu može doći do privremenih poteškoća ako je jedan od senzora ugrađen u stražnji dio branika zaklonjen (prljavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

## Smetnje u radu

Ako pokrenete neprekinuto kretanje motoriziranih vrata prtljažnika na otprilike jednu minutu (lančano otvaranje i zatvaranje), ona se blokiraju kako bi se izbjeglo pregrijavanje i rad se nastavlja u uobičajenom načinu nakon otprilike jedne minute.

Motorizirana vrata prtljažnika ne rade ako je akumulator slabo napunjen. U tom slučaju motoriziranim vratima prtljažnika upravljajte s motorom u radu.



Isključite funkciju “slobodne ruke” prije:

- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- ručnog pranja vozila;
- rukovanja kukom za vuču;
- ...

**Opasnost od nenadanog otvaranja ili zatvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**

**Napomena:** u vrlo hladnim klimatskim uvjetima, automatsko otvaranje možda neće raditi ako su brtve vrata prtljažnika zaledene.



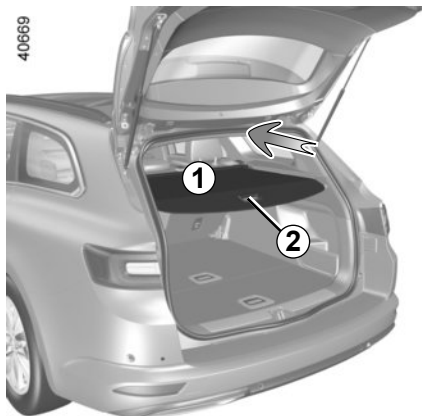
**Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila**

Nikada ne izlazite iz vozila dok je unutra ili pri vratima prtljažnika dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer automatskog otvaranja vrata prtljažnika ili pak zaključati vrata.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

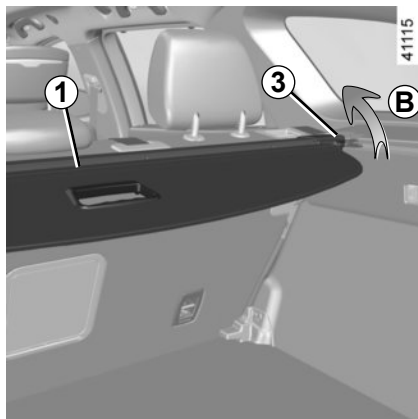
## POKROV PRTLJAGE (1/2)



### Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage 1

Lagano pritisnite ručicu 2 za oslobađanje klinova iz njihovih pričvrstnih mjesta koja se nalaze sa svake strane prtljažnika.

Odvrtite mehanizam pokrova prtljage do pola, zatim lagano pritisnite ručku 2 da biste završili namotavanje.



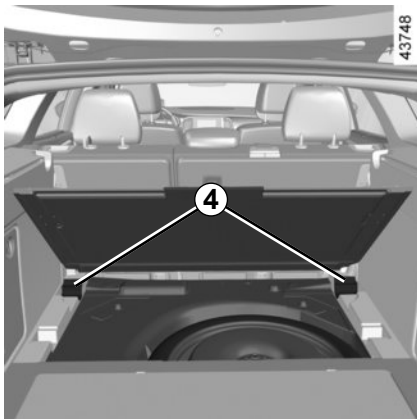
### Skidanje/postavljanje pokrova prtljage 1

Klizno pomičite gumb 3 i istovremeno podižite desnu stranu (pomak **B**) kotačića za namatanje.

Zatim podignite lijevu stranu valjka i skinite sklop.

Za postavljanje pokrova prtljage, izvršite zahvate obrnutim redoslijedom.

## POKROV PRTLJAGE (2/2)



### Spremanje pokrova prtljažnika 1

Pokrov prtljažnika 1 moguće je pospremiti ispod pomičnih podnih ploča.

Da biste to učinili, postavite krajnje dijelove pokrova prtljažnika 1 u kućišta 4 sa svake strane tako da je ručica 2 vidljiva i okrenuta prema stražnjoj strani vozila.

**Napomena:** pokrov prtljažnika 1 je moguće pospremiti samo ako se pomična podna ploča nalazi u zakrenutom položaju. Ne postavljajte pokrov prtljažnika 1 u ležišta 4 ako se pomična ploča poda nalazi u bilo kojem drugom položaju. Više informacija potražite u članku "Uređenje prtljažnika" u 3. poglavlju.



#### Za vozila opremljena pokrovom prtljage

Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

## MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (1/2)

41118

**A**



**B**



Ovisno o vozilu, ona se upotrebljava za prijevoz životinja ili prtljage za odvajanje putničkog prostora.

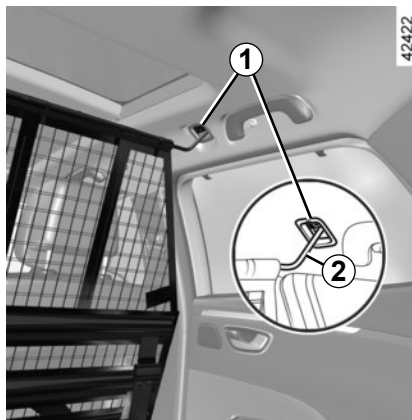
Može biti smještena:

- iza stražnjih sjedala **A** ;
- iza prednjih sjedala **B**.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

**Opasnost od ozljeda**

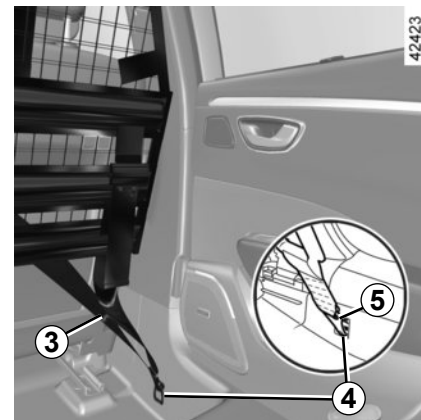


42422

### Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvrstnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu ;
- umetnite gornju šipku mreže **2** u pričvrstna mjesta ;



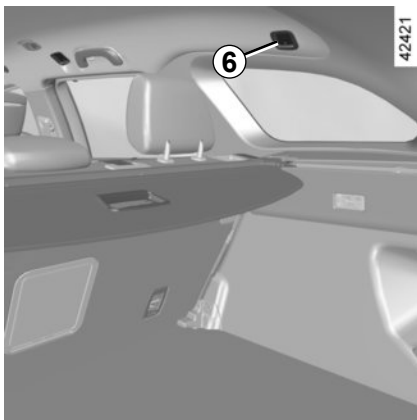
42423

- pričvrstite dvije kukice **5** pojaseva mreže **3** u sidrišta **4** ispod podne obloge ;
- podesite pojas **3** mreže tako da bude napet.



Ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik.

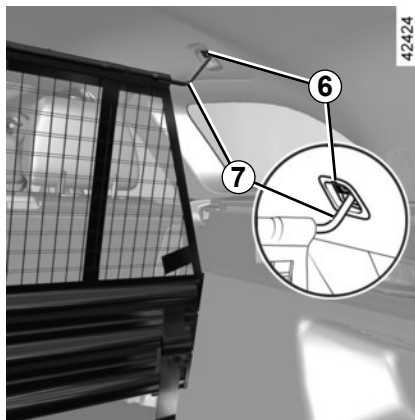
## MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (2/2)



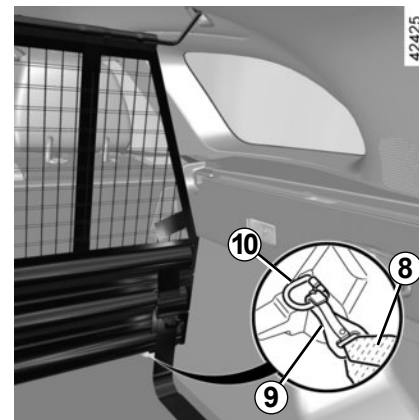
### Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite pokrov **6** za pristup vodilicama za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu ;
- umetnite gornju šipku **7** mreže u vodilicu ;

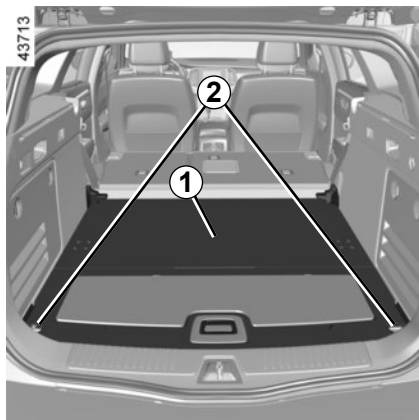


- pričvrstite kukicu **9** pojasa mrežice u sidrišta **10**;
- podesite pojas **8** mreže tako da bude napet; Pregradna mreža za prtljagu ne smije dodirivati naslone sjedala.





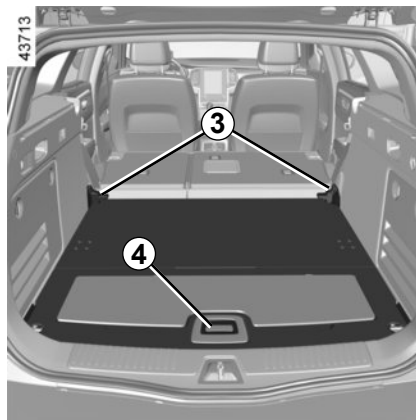
## UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (1/4)



### Pomična ploča poda 1

#### Nagnuti položaj

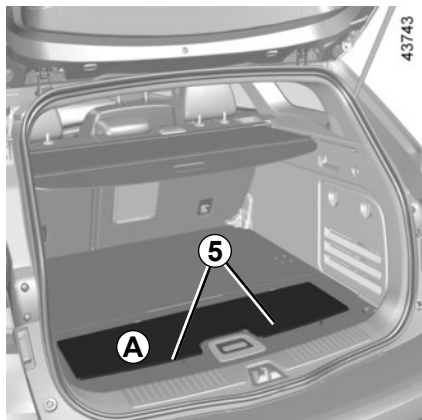
Zakrenite gumbе za zaključavanje 2 na krajevima pomicne podne ploče 1 za četvrtinu okretaja. Podignite podnu ploču koristeći ručku 4 i postavite je na izdanke 3. Ponovno postavite pomicnu podnu ploču 1 i zakrenite gumbе za zaključavanje 2 na mjesto.



**Napomena:** moguće je postaviti pokrov prtljažnika, u nagnutom položaju, u pretinac za odlaganje ispod pomicne podne ploče (više informacija potražite u članku "Spremanje pokrova prtljažnika" u 3. poglavlju).

Maksimalna masa na pomicnom podu u nagnutom položaju: 80 kg, a masa je ravnomjerno raspoređena.

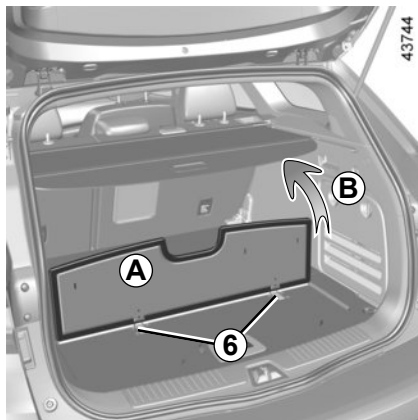
## UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (2/4)



### Središnji položaj

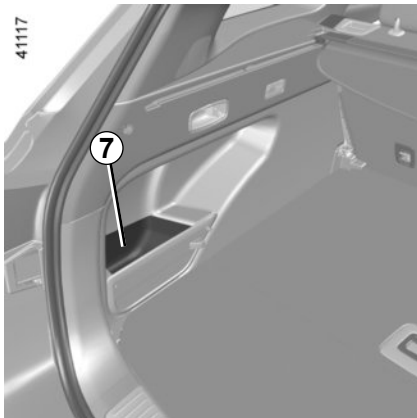
Omogućuje podjelu prtljažnog prostora na dva odvojena dijela.

Podignite dio **A** pomoću utičnica u području **5** kako biste ga nagnuli nazad u okomiti položaj (pomak **B**). Na mjestu ga drže šarke **6**.



Za vraćanje dijela **A** u podni položaj, ponovite postupak obrnutim smjerom.

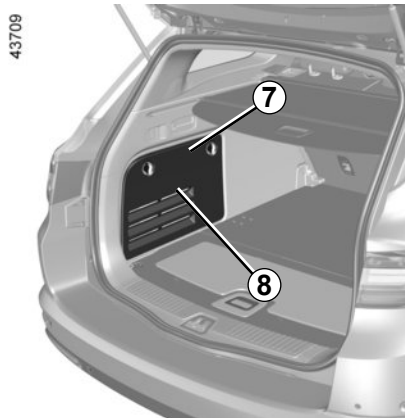
## UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (3/4)



### Pretinci za odlaganje 7

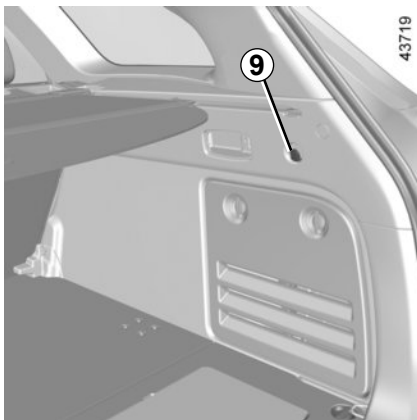
(Ovisno o vozilu)

Ako je prisutan, pomaknite pokrov 8 kako biste mogli pristupiti pretincu 7.



Ako je vozilo opremljeno zvučnikom subwofer, on se nalazi iza pokrova 8 pretinca za odlaganje 7.

## UREĐENJE PRTLJAŽNIKA (4/4)



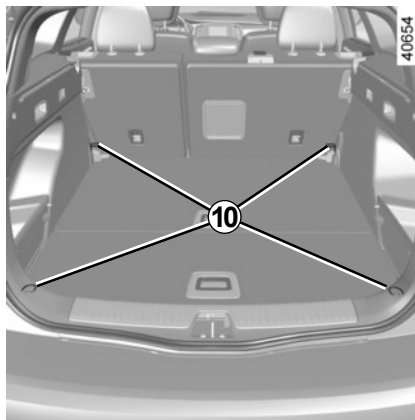
### Kukica nosača prtljage 9

Najveća težina: 5 kg.

### Pričvrzne kuke

Pričvrсна mjesta 10.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.



Ako vaše vozilo nije opremljeno pričvršnim kukama, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebļavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **10** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

# PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

50054



Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (primjer **A**).
- Nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala, pomična ploča poda u položaj ravnog poda (slučaj **B**).

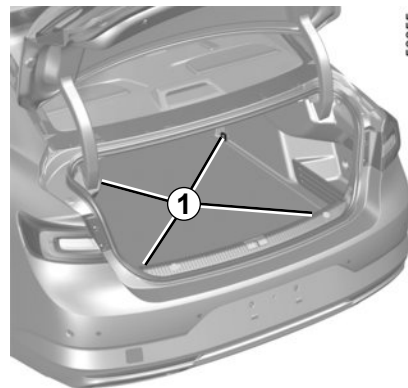
Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



50104



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.



50055

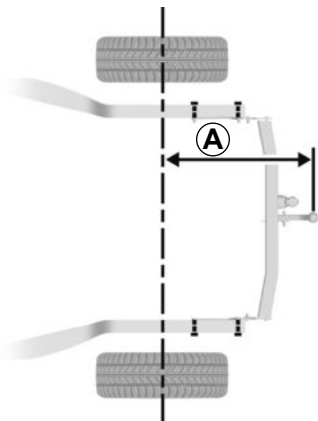
## Pričvrzne kuke

Kukice **1** smještene u svakom kutu prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnjeg sjedala.

## PRIJEVOZ PREDMETA: vuča prikolice

24981



**Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s kočnicom i bez kočnice:** pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

**Odabir i postavljanje kuke za vuču**  
Najveća masa kuke za vuču: 38 kg

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

24982



**A:** 1205 mm **maksimalno** (verzija s 4 vrata)

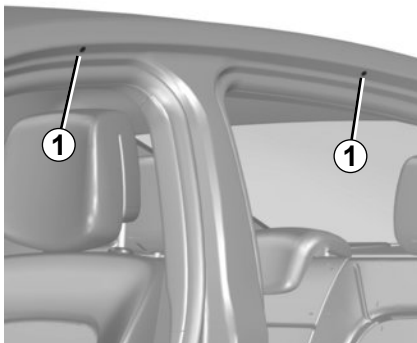
**A:** 1222 mm **maksimalno** (verzija Estate).

Ako kuka za vuču sakriva registracijsku pločicu ili stražnje svjetlo(a) za maglu, trebate je skinuti kada ne vučete teret.

U svakom slučaju, obavezno poštujujte lokalne zakone.

# KROVNE ŠIPKE

50059



## Pristup pričvršnim mjestima

Otvorite vrata, skinute presvlake **1** pomoću alata (plosnati odvijač) za pristup pričvršnim mjestima.



Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, upotrebljavajte isključivo te vijke za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

## Verzija karavan

Za vozila tvornički opremljena krovnim nosačima, krovni nosači su fiksni i ne mogu se skidati. Za sve promjene potražite savjet Predstavnika marke.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

**Opterećenje dopušteno na krovnom nosaču:** pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

## Mjere opreza pri upotrebi

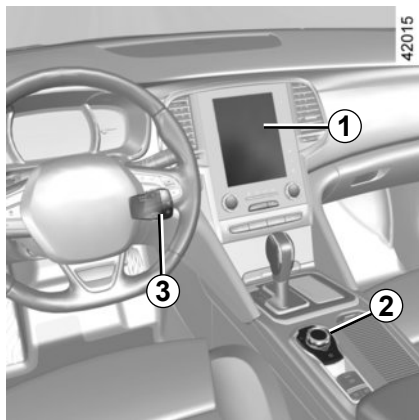
### Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosač bicikala, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

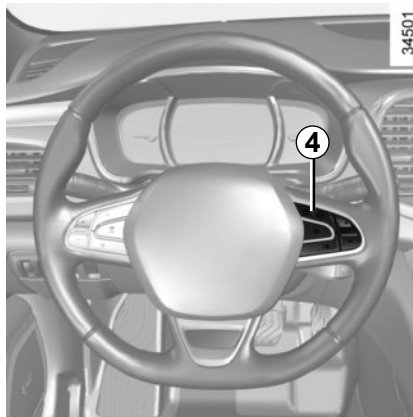
## MULTIMEDIJALNA OPREMA (1/2)



### Sustavi multimedija

- 1 Multimedijalni zaslon;
- 2 Centralno upravljanje;
- 3 Komande na kolu upravljača;
- 4 Komande na kolu upravljača;
- 5 Ili mikrofoni 6 (ovisno o vozilu).

Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali način rada.



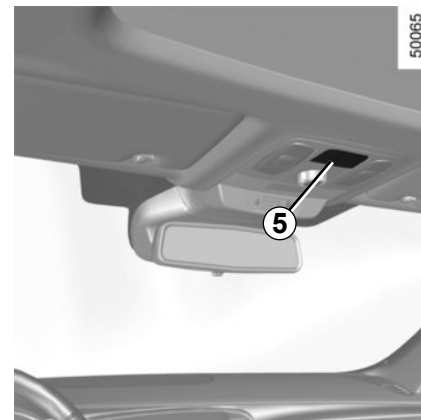
### Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Na vozilima koja su njima opremljena upotrebljavajte komande na kolu upravljača 4.



#### Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.





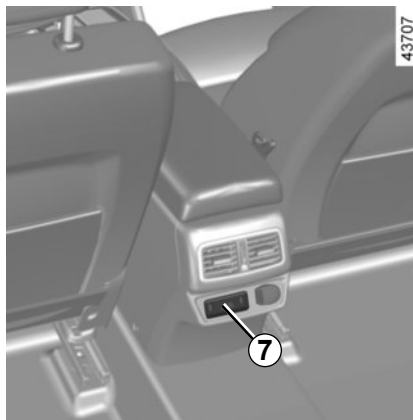
## MULTIMEDIJALNA OPREMA (2/2)



### Utičnice za multimediju 6

Možete upotrijebiti USB priključke za pristup multimedijским sadržajima dodatne opreme i ažuriranjima sustava (pogledajte upute za opremu).

Različiti izvori mogu se odabrati putem multimedijalnog zaslona i preko komandi na upravljaču.



### Utičnice za multimediju 7

USB utičnice mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 vata (5 V) po utičnici.

JACK utičnica omogućuje slušanje audio uređaja pomoću pomoćnog kabela.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Wata.

**Opasnost od požara.**



## 4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora .....	4.2
Razina motornog ulja: općenito .....	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje, zamjena .....	4.6
Razine: .....	4.9
rashladna tekućina motora .....	4.9
kočiona tekućine .....	4.10
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakala/farova .....	4.11
Filtri .....	4.11
Akumulator .....	4.12
Tlak u gumama .....	4.14
Održavanje karoserije .....	4.16
Održavanje unutarnjih obloga .....	4.19

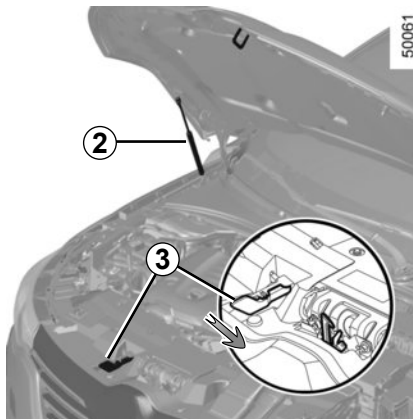
## POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu **1**, koja se nalazi na lijevoj strani armature ploče.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



### Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Za otvaranje, gurnite jezičac **3**, a istodobno podižite poklopac motornog prostora.

### Otvaranje poklopca

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dva hidraulička cilindra **2**.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.




Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

**Opasnost od ozljeda**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

### Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridrživajući ga spustite ga do 30cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Nakon zahvata u motornom prostoru provjerite da u njemu niste ništa zaboravili (krpe, alate...)

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Provjerite ispravno zabravljene poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabravljenje (kamenčići, krpa...).



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabravljivanja poklopca.

## RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnik marke.

**Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.**

### Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

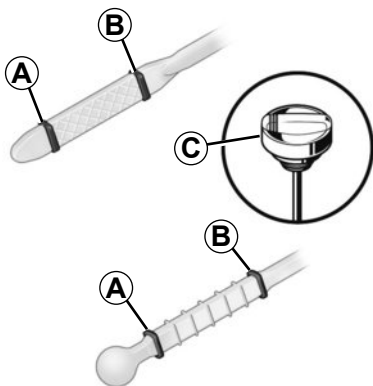
**Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača.** Pogledajte slijedeće stranice.

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

## RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (2/2)



31613

- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac do kraja (za vozila opremljena "čepom-mjeračem razine" C, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine "mini" A niti prelaziti oznaku "maxi" B.

Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.



### Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

**Opasnost od požara.**

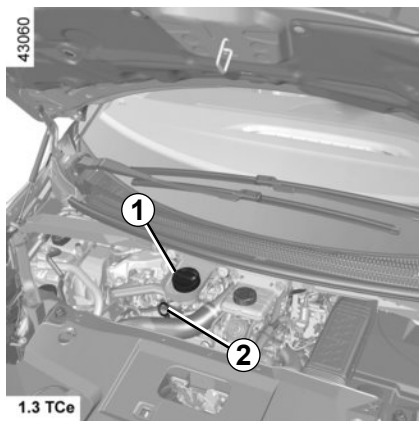


### Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju se ne smije prijeći, maksimalna razina punjenja B: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

U slučaju prekoračenja maksimalne razine, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.

# RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena (1/3)

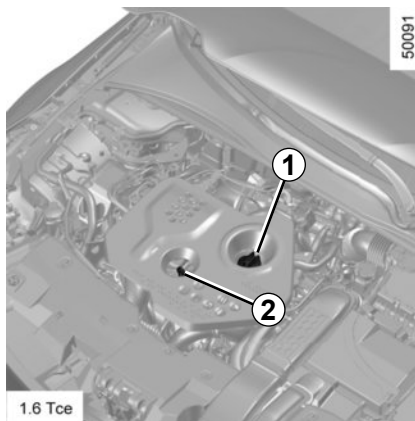


## Nadolijevanje / Punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

- Odvijte čep **1**;
- nadolijte (za vašu informaciju, razina između oznaka za maksimum i minimum na mjerачu **2** iznosi između 1,5 do 2 litre, ovisno o motoru).

Nemojte prijeći razinu "Max" i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerач razine **2**.

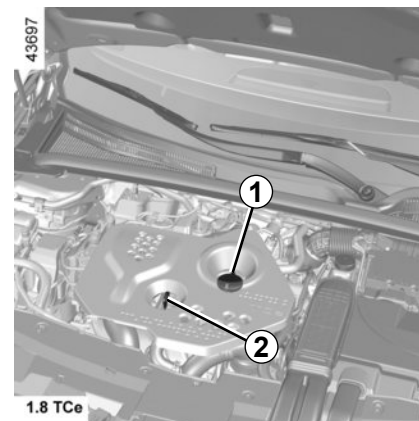


- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjerачa **2** (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, unosite mjerач razine do graničnika i do kraja zavijte čep mjerачa razine.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



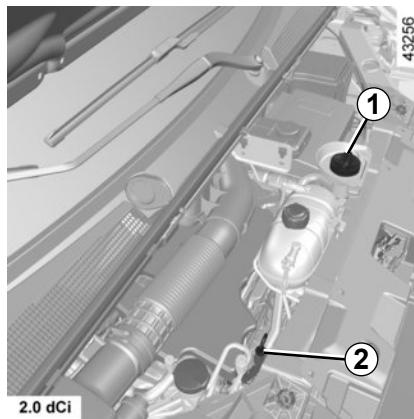
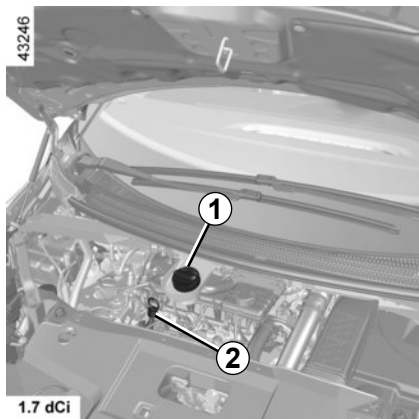
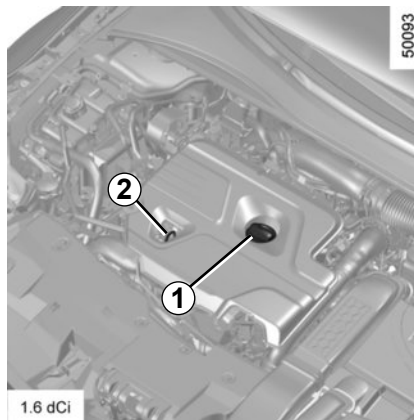
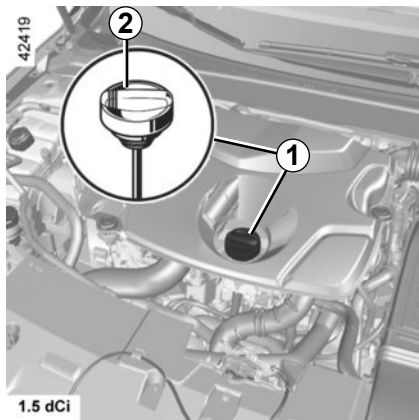
## Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

**Opasnost od požara.**



## RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena (2/3)



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Nemojte prijeći razinu "Max" i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerač razine **2**.



### Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijeвно grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

**Opasnost od požara.**

# RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena (3/3)

## Zamjena ulja u motoru

**Učestalost zamjene ulja:** pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

## Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnika marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod razine "Min" ili prelaziti razinu "Max" na mjeraču).



### Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju se ne smije prijeći, maksimalna razina punjenja : postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

U slučaju prekoračenja razine "Max", **nemojte pokretati vozilo** i pozovite predstavnika marke.

## Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.




Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

### Opasnost od ozljeda

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motovelentilator se može uključiti u

svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

### Opasnost od ozljeda.



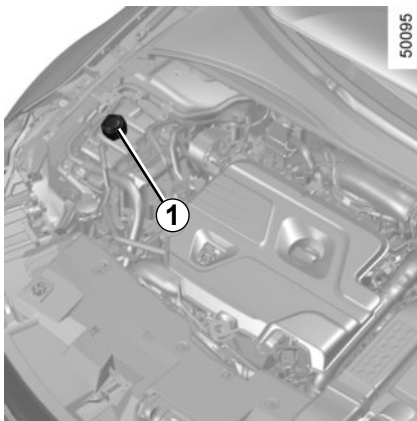
**Nadolijevanje:** pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



**Zamjena ulja u motoru:** ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



### Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

### Učestalost provjere razine

**Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine** (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebjavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja ;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.


**Opasnost od opekotina.**

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

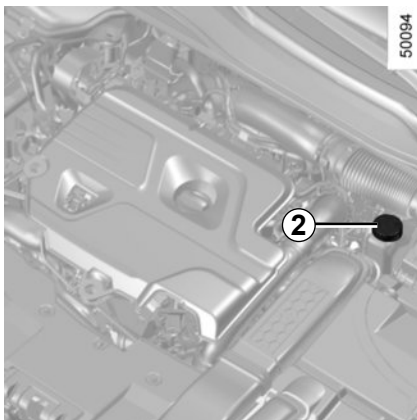
trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

## RAZINE (2/3)



### Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

### Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja “MINI”.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na Internet stranici proizvođača.

### Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.


Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

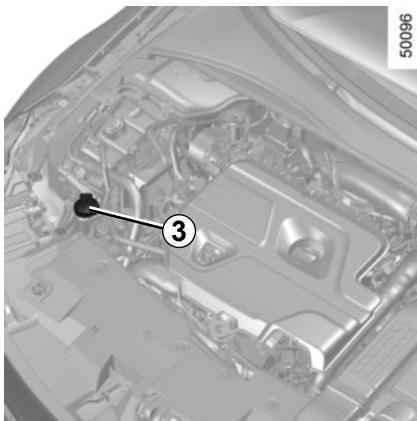
trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

## RAZINE (3/3)/FILTRI



### Spremnik uređaja za pranje stakala/farova

#### Punjenje

Kod zaustavljenog motora, otvorite čep 3, napunite dok tekućina ne postane vidljiva, te ponovno zatvorite čep.

**Napomena:** redovito provjerite razinu spremnika nadolijevajući tekućinu prije putovanja.

#### Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebljavajte proizvod protiv smrzavanja. Upotrebljavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

**Napomena:** nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja pumpe za odzračivanje, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

#### Brizgaljke

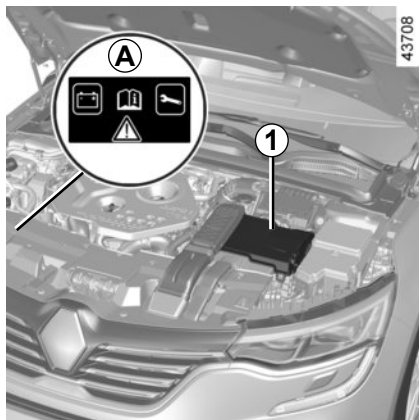
Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se Predstavniku marke.

#### Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtrar zraka, filtrar putničkog prostora, filtrar za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

**Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova:** pogledajte knjižicu održavanja vozila.

## AKUMULATOR (1/2)



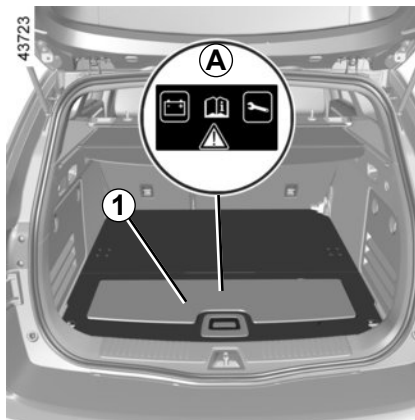
Ovisno o vozilu, akumulator **1** može biti postavljen u motornom prostoru ili ispod poda prtljažnika.

Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**

### Naljepnica A

Pridržavajte se uputa na naljepnici **A**.

**Ne smijete vršiti nijedan zahvat na akumulatoru.**



Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se isprazni, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Akumulator slab pokrenite motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kada je motor zaustavljen.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



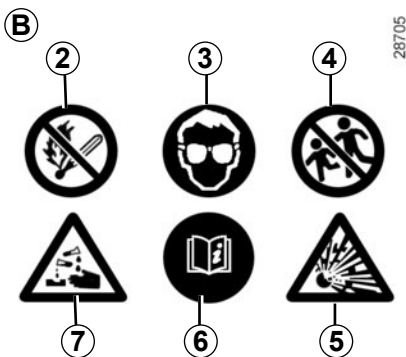
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## AKUMULATOR (2/2)



### Naljepnica B

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3 obavezna zaštita očiju;
- 4 držati dalje od dosega djece;
- 5 eksplozivni materijali;
- 6 pogledajte uputstva;
- 7 korozivni materijali.

## Zamjena akumulatora



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

**Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite isto-vjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlašteni servis.

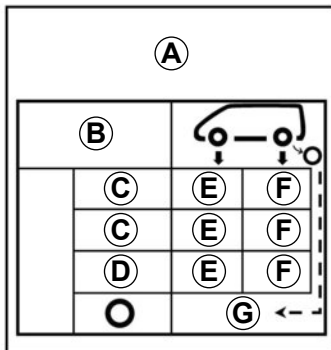
## TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)



### Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata vozača. Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



**B:** dimenzije guma na vozilu.

**C:** predviđena brzina vožnje.

**D :** preporučena vrijednost tlaka za optimalnu potrošnju goriva.

**Napomena:** udobnost u vožnji se može promijeniti.

**E:** tlak napuhavanja prednjih guma.

**F:** tlak napuhavanja stražnjih guma.

**G:** tlak napuhavanja rezervnog kotača.

### Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma itd.) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.



**Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu**

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama se mora povećati za **0,2 bara**.

Pogledajte članak “Mase” u 6. poglavlju.

**Postoji opasnost od prsnuća guma.**



## TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

**Sigurnost guma i postavljanje lanaca:**  
Pogledajte članak “Gume” u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

**One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.**

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugrožiti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

### Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

### Nesreće u prometu

#### Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

### Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **moгу dovesti do opadanja boje**;
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

### Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršiva-nje sredstava koja nisu odo-brena od strane naše teh-ničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
  - karoserija;
  - dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
  - vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).
- Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

### Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

#### Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

#### Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

### Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepilo i vratiti antenu nakon pranja.

### Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

**Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).**

## ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

**Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.**

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

### Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

**Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.**

### Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

**Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.**

### Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

#### Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

#### Krute ili ljepljive mrlje

**Odmah** pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

#### Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

## ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

### Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

### Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

# 5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma, rezervni kotač . . . . .	5.2
Set za napuhavanje guma . . . . .	5.5
Alati . . . . .	5.9
Ukrasni poklopac - kotač . . . . .	5.10
Zamjena kotača . . . . .	5.11
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba) . . . . .	5.13
Prednji farovi (zamjena žarulja) . . . . .	5.16
Stražnja svjetla (zamjena žarulja) . . . . .	5.18
Bočni pokazivači smjera (zamjena žarulja) . . . . .	5.21
Unutarnje osvjetljenje: zamjena žarulja . . . . .	5.22
Osigurači . . . . .	5.25
Akumulator . . . . .	5.27
Ključ s daljinskim upravljanjem: baterija . . . . .	5.31
RENAULT kartica: baterija . . . . .	5.33
Dodatna oprema . . . . .	5.35
Brisač stakla (zamjena metlica) . . . . .	5.36
Vuču . . . . .	5.38
Prsten za vuču . . . . .	5.39
Smetnje u radu . . . . .	5.40

# PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/3)

## U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, posjedujete set za napuhavanje guma ili rezervni kotač (pogledajte na slijedećim stranicama).

### Osobitost

Funkcija "sustav nadzora tlaka u gumama" ne nadzire rezervni kotač (kotač zamijenjen rezervnim kotačem nestat će sa zaslona na instrumentnoj ploči).

Pogledajte informacije za "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Isključite funkciju «slobodne ruke» prije ručnog pranja vozila ili rukovanja rezervnim kotačem ili kukom za vuču.

**Opasnost od nenadanog otvaranja ili zatvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

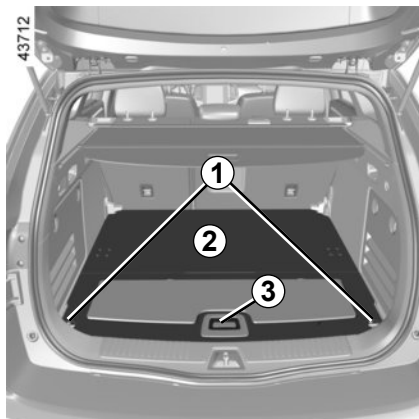
**Vozila opremljena rezervnim kotačem koji je manji od ostala četiri kotača:**

– Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.

- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.



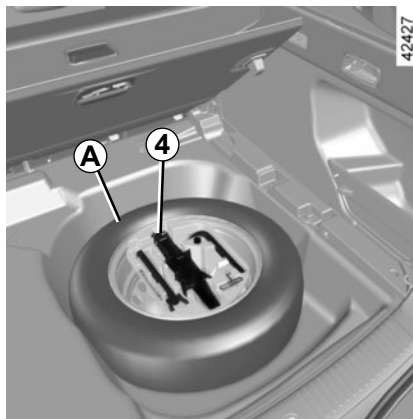
## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/3)



### Rezervni kotač A

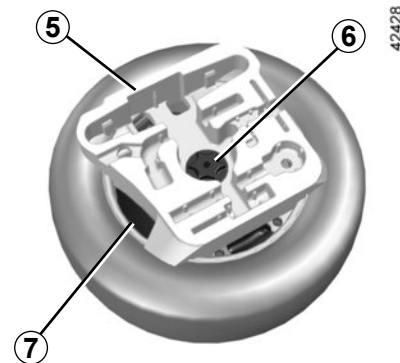
On se nalazi u prtljažniku.

Skinite i ispravno spojite subwoofer 7 i oprezno njime rukujte. Nepažljivom upotrebom možete oštetiti električne ili elektroničke komponente subwoofera.



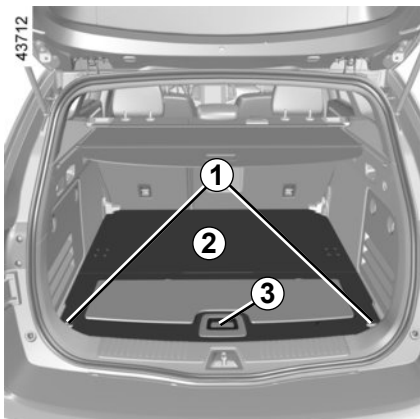
Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- zakrenite gumbе za zaključavanje 1 na krajevima pomične podne ploče 2 za četvrtinu okretaja;
- podignite pomičnu ploču poda 2 pomoću ručice 3;
- odvijte, u smjeru kazaljke, središnje pričvršćenje 6 koje se nalazi, ovisno o vozilu, ispod dizalice 4;
- izvadite komplet alata 5;



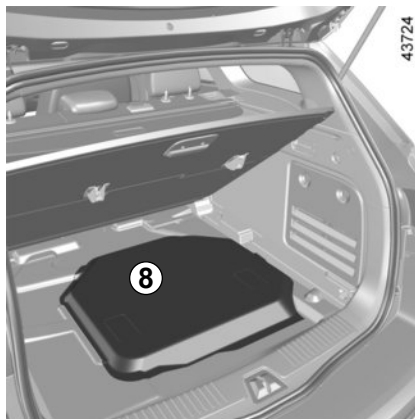
- za vozila koja su time opremljena, izvadite subwoofer 7 i postavite ga s lijeve strane u prtljažniku;
- izvadite rezervni kotač.

## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (3/3)



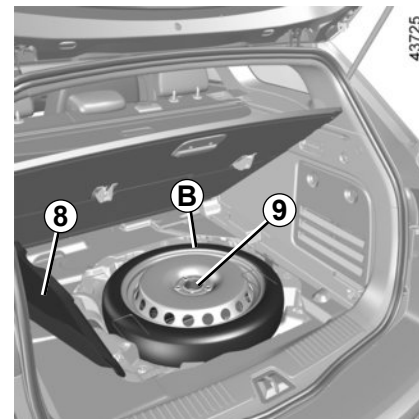
### Rezervni kotač B

On se nalazi u prtljažniku.



Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- zakrenite gumbе za zaključavanje **1** na krajevima pomične podne ploče **2** za četvrtinu okretaja;



- podignite pomičnu ploču poda **2** pomoću ručice **3**;
- podignite poklopac **8** i preklopite ga na stranu;
- otpustite središnje pričvršćenje **9** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu;
- izvadite rezervni kotač;
- zategnite središnje pričvršćenje **9** u smjeru kazaljke na satu;
- ponovno postavite pomičnu podnu ploču **2** i zakrenite gumbе za zaključavanje **1** na mjesto.



Budući da je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje kada stavite probušenu gumu umjesto rezervnog kotača. Kako bi se izbjeglo oštećenje, vozite oprezno preko visokih prepreka ili prilikom silaska s pločnika. Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču. Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/4)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, voznja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

### Ovaj popravak je privremen.

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

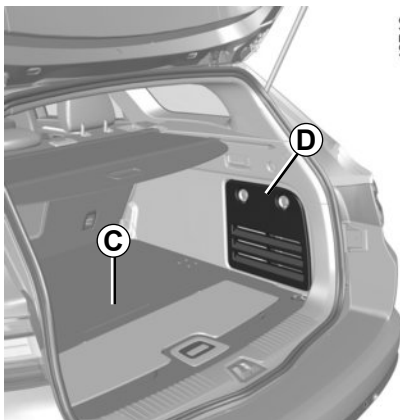
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/4)




43710

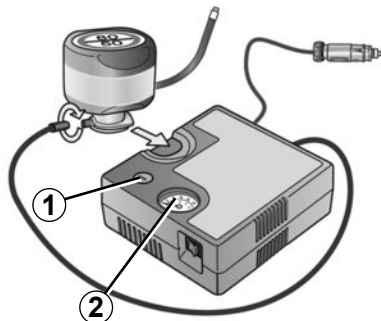
U slučaju probušene gume, upotrijebite komplet koji se nalazi (ovisno o vozilu) ispod podne obloge prtljažnika **C** ili u pretincu **D** s desne strane.

### Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

Ako je guma nedovoljno napumpana (pro-

bušena itd.),  na instrumentnoj ploči pali se kontrolno svjetlo; pogledajte informacije u 2. poglavlju, "Sustav nadzora tlaka u gumama".

35749



### S motorom u radu, dok je parkirna kočnica zategnuta,

- Iskopčajte svu dodatnu opremu iz utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje guma** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- napušite gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama");
- nakon najviše **15 minuta** prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **1**).

**Napomena:** dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **1** će kratko prikazati vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada;

- podesite tlak: za njegovo povećanje nastavite napuhavanje pomoću kompleta. Za smanjenje pritisnite gumb **2**.



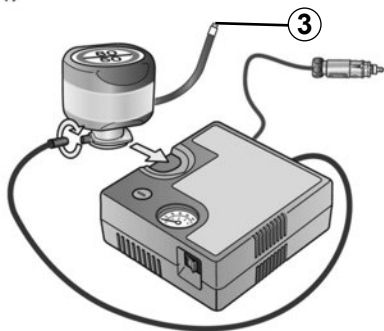
Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometa, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/4)

35749



**Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.**



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.

- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/4)

### Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

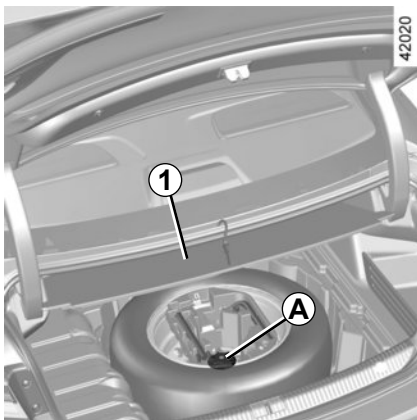
Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.



Pažnja, ako nedostaje čep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

## ALATI (1/2)



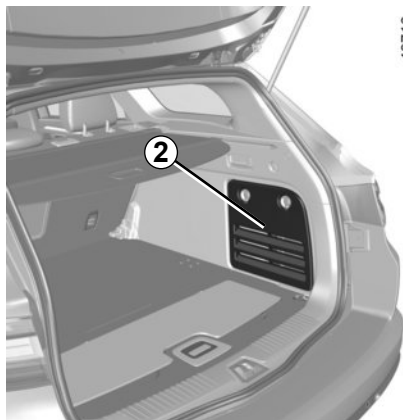
### Pretinac za komplet alata

Prisutnost alata ovisi o vozilu.

Ovisno o vozilu, alat se nalazi u ladici ispod podne obloge prtljažnika **1** ili u pretincu za odlaganje **2**.

Kako biste pristupili alatu koji se nalazi u ladici ispod podne obloge prtljažnika **1**, pritisnite nosač **A** prema naprijed kako biste oslobodili poklopac.

Podignite oblogu i izvadite ga.



### Ključ za kotače **3**

Omogućuje blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača i prstena za vuču **6**.

### Dizalica **4**

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu **5**).

### Prsten za vuču **6**

Pogledajte članak "Vuča" u 5. poglavlju.



### Ključ za ukrasne poklopce **7**

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

### Alat za poklopac priključnog mjestu za vuču **8**

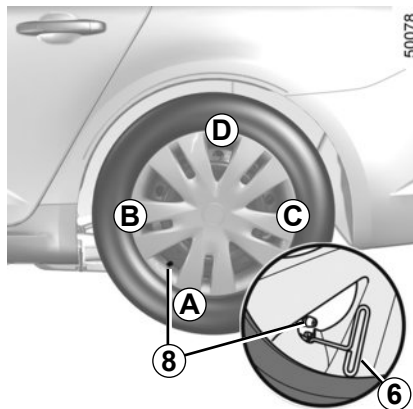
Taj alat služi za otvaranje poklopca priključnog mjestu za vuču. Pogledajte članak "vuča" u 5. poglavlju.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.



### Ukrasni poklopac

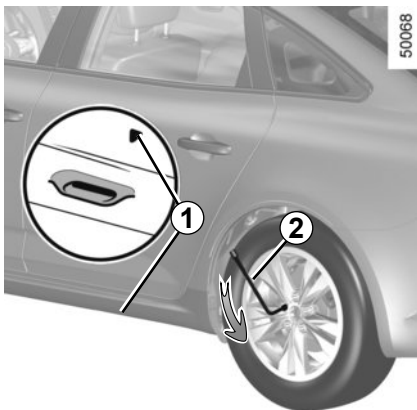
Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **6** tako da umetnete kukicu u otvor u blizini ventila **8** (kako biste pričvrstili metalnu kopču).

Za vraćanje ukrasnog poklopca, usmjerite ga prema ventilu **8**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

**Napomena:** u slučaju upotrebe vijaka protiv krađe, pogledajte članak "Zamjena kotača".



## ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Parkirajte vozilo izvan područja prometovanja na ravno i čvrsto tlo koje nije sklisko.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj **P** za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

### Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

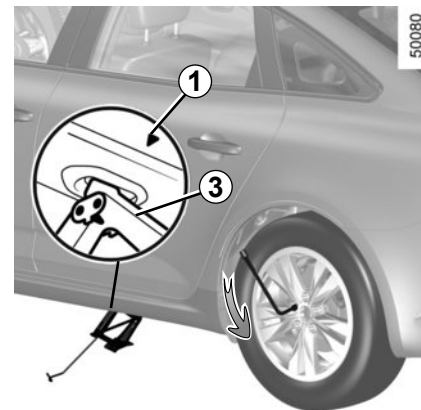
Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača pomoću ključa za kotače **2**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Dizalicu **3** postavite vodoravno, vrh dizalice mora **obavezno** biti u visini ojačanja lima što je moguće bliže dotičnom kotaču koji je označen strelicom **1**.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njeno podnožje mogli malo podvući (ispod vozila).

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

## ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke. Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

### Vijak sustava protiv krađe

Ako upotrebljavate vijke sustava protiv krađe, postavite ove vijek što je moguće bliže ventilu (opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

## GUME (1/3)

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.



### Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila ; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj**.

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: tada** treba zamijeniti gume jer je dubina profila **najviše 1,6 mm, što nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

### Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



#### Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3** bara (ili **3 PSI**).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

#### Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.




Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zavrtnost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

### Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj

ploči uključuje se kontrolno svjetlo . Pogledajte informacije o "Sustavu nadzora tlaka u gumama" u 2. odjeljku.

### Rezervni kotač

Pogledajte članke "Probušena guma" i "Zamjena kotača" u 5. poglavlju.



#### Zamjena kotača

Sustavu nadzora tlaka u gumama će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

### Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

**One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine koje su najmanje jednake originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.**

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**

### Upotreba u zimskim uvjetima

#### Lanci

**Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.**

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

#### “Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

**Pažnja:** ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume čija je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

### Gume s čavlama

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

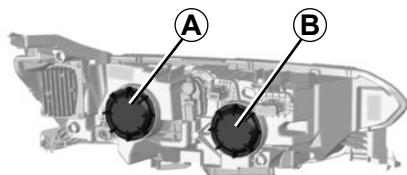
U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.



**Na kotače od 18” i veće ne mogu se postavljati lanci.**

Ukoliko želite upotrebljavati **posebnu opremu**, potražite savjet Predstavnik marke.

## FAROVI: zamjena žarulja (1/2)

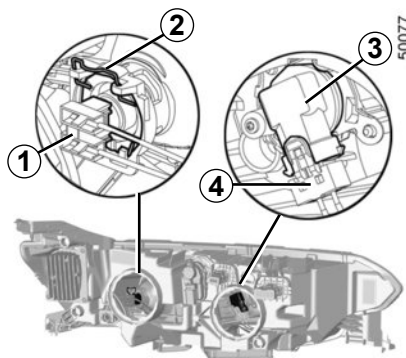


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

**Opasnost od ozljeda**



### Duga svjetla/kratka svjetla s halogenom žaruljom

Okrenite poklopac **A** ili **B** jednu četvrtinu okretaja, a zatim odspojite utikač **1** ili **4**.

Skinite kopču **2** pritiskom na nju ili okrenite nosač žarulje **3** i skinite ga.

Zamijenite žarulju.

**Kratka svjetla 1 → H7**

**Duga svjetla 3 → H9**


Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

**Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.**

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.

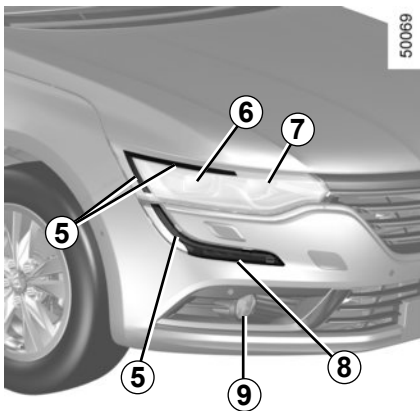


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## FAROVI: zamjena žarulja (2/2)



### Dnevna svjetla i pozicijska svjetla LED 5

Potražite savjet Predstavnik marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

**Opasnost od ozljeda**

### Duga svjetla LED 6

Potražite savjet Predstavnik marke.

### Kratka svjetla LED 7

Potražite savjet Predstavnik marke.

### Svjetla pokazivača smjera LED 8

Potražite savjet Predstavnik marke.

### Prednja svjetla za maglu 9

Potražite savjet Predstavnik marke.

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

### Dodatni farovi

Ako svoje vozilo želite opremiti "svjetlima za maglu", potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

## STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/4)



### verzija s 4 vrata

**Pozicijska svjetla LED, stop svjetla, svjetla za maglu i pokazivači smjera**

Potražite savjet Predstavnik marke.



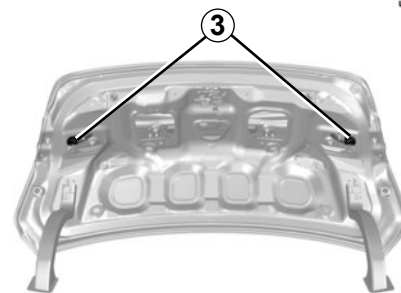
### Svjetla za vožnju unazad

Otvorite vrata prtljažnika, otkvačite poklopac na unutarnjoj oblozi **1** na vratima prtljažnika pomoću alata **2** (pogledajte članak "Alati" u 5. poglavlju).



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

**Opasnost od ozljeda**



Zamijenite žarulju **3**.

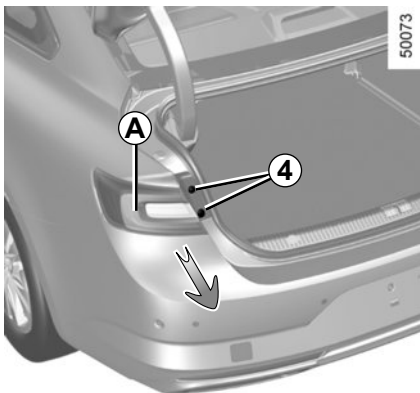
**Vrsta žarulje: W16W.**

### Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazеći da ne oštetite ožičenje.



## STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/4)



### Verzija s 4 vrata (nastavak)

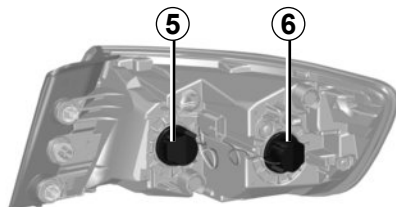
#### Pozicijska/stop svjetla i pokazivač smjera

Otvorite vrata prtljažnika i skinite vijke 4.

Povucite vanjsku stranu A svjetla i skinite sklop stražnjeg svjetla.

Okrenite držač žarulje za jednu četvrtinu okretaja.

Izvadite dotičnu žarulju.



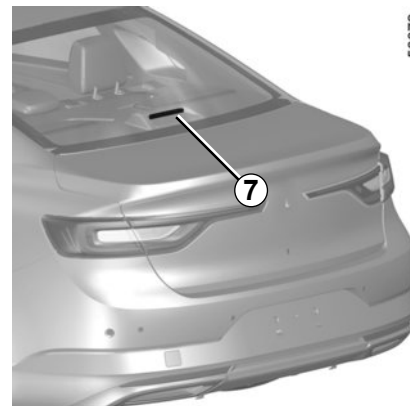
Ponovno postavite nosač žarulje i gurnite sklop do kraja.

Zavijte vijke 4.

Provjerite je li završnost svjetla dobra.

**5 Pokazivači smjera**  
**Vrsta žarulje: PY21.**

**6 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo**  
**Vrsta žarulje: P21W.**



### Treće stop svjetlo 7

Potražite savjet Predstavnik marke.

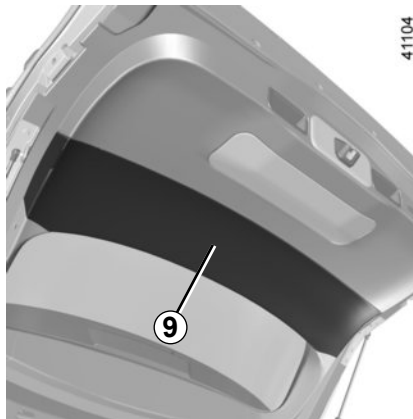
## STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/4)



### Verzija karavan

#### Pozicijska svjetla i stop svjetla te pokazivači smjera 8

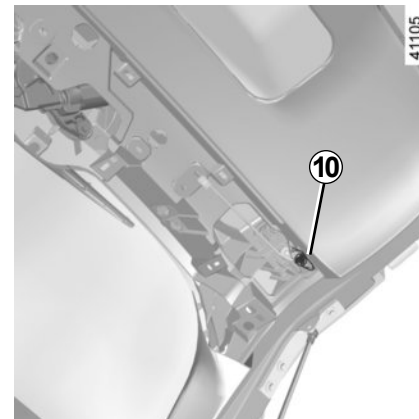
Potražite savjet Predstavnik marke.



#### Svjetlo za vožnju unazad

Otvorite vrata prtljažnika.

Otkvačite oblogu 9 i skinite je.



Okrenite nosač žarulje 10 u smjeru obrnutom od kazaljki na satu i zamijenite žarulju.

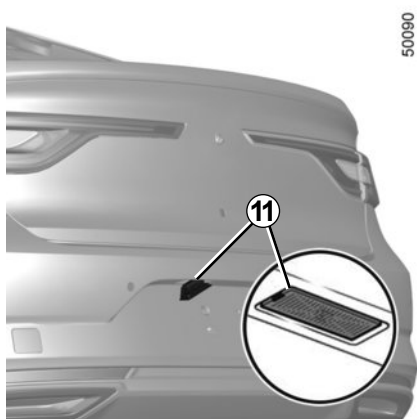
Za vraćanje alata postupite obrnutim redoslijedom.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro postavite 9 oblogu.

#### Svjetla za vožnju unazad

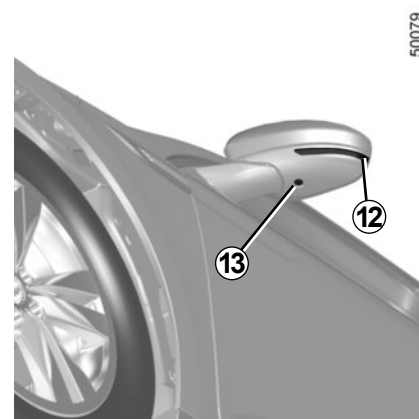
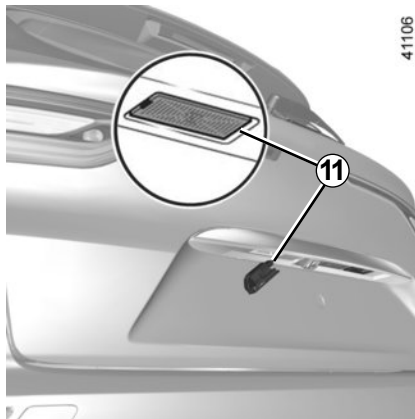
Vrsta žarulje: W16W.

## STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (4/4)



### Svjetla registarske pločice 11

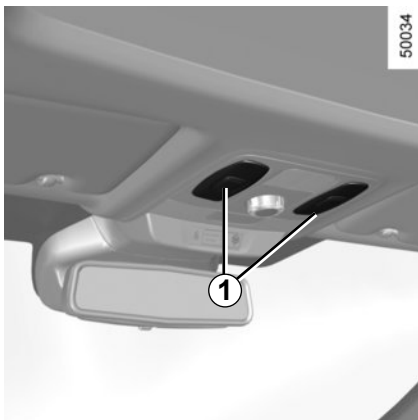
Potražite savjet Predstavnika marke.



### Bočni repetitori 12 i stropna svjetla 13

Potražite savjet Predstavnika marke.

## UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



### Svjetla za čitanje 1

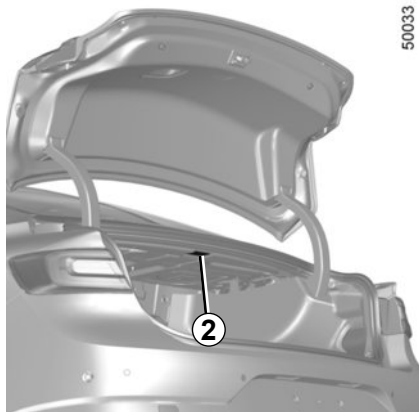
Potražite savjet Predstavnik a marke.



## Pozadinsko osvjetljenje

Potražite savjet Predstavnik a marke.

## UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)



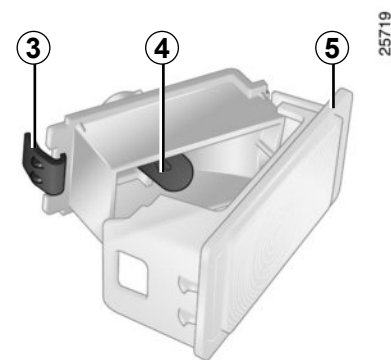
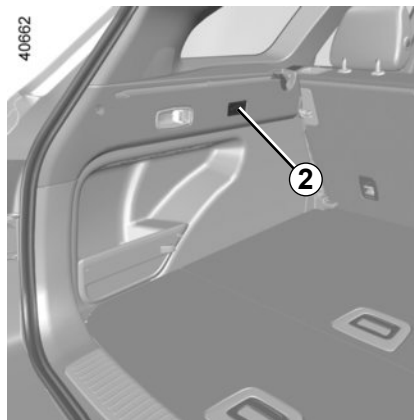
### Svjetla prtljažnika 2

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo 2 pritišćući jezičce sa svake strane svjetla.

Odspojite svjetlo.

Pritisnite jezičac 3 kako biste oslobodili leću 5 i mogli pristupiti žarulji 4.

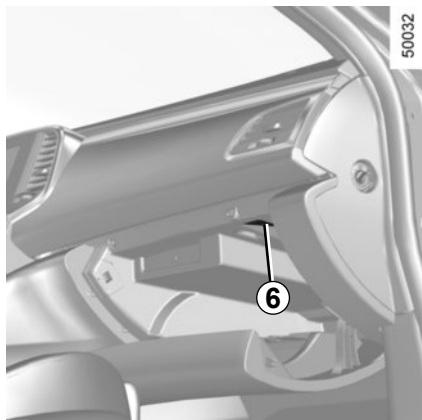
**Vrsta žarulje: W5W.**



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

**Opasnost od ozljeda**

## UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)



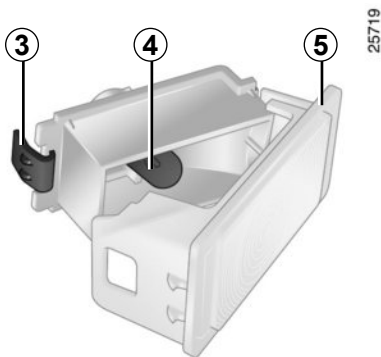
### Svjetla u pretincu za rukavice 6

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo 6 pritišćući jezičce sa svake strane svjetla.

Odspojite svjetlo.

Pritisnite jezičac 3 kako biste oslobodili leću 5 i mogli pristupiti žarulji 4.

**Vrsta žarulje: W5W.**



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

**Opasnost od ozljeda**

## OSIGURAČI (1/2)



### Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **A**.

U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom zamjenskih osigurača.

Za označavanje osigurača, upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu **A**.

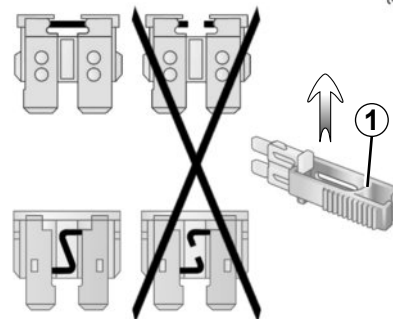
Zamjenu određenih osigurača treba obaviti stručna osoba, ovi osigurači ne nalaze se na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



### Stezaljka 1












Odspojite osigurač pomoću kliješta **1** smještenih ispod osigurača.











Kako biste ga izvadili iz kliješta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

## OSIGURAČI (2/2)

Namjena osigurača  
(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Uređaj za pranje stakla
	Utičnica za dodatnu opremu u trećem redu, utičnica za dodatnu opremu u prtljažniku
	Upaljač za cigarete sprijeda, utičnica za dodatnu opremu sprijeda i straga
	Ne upotrebljava se
	Odleđivanje retrovizora
	Stop svjetla, centralna jedinica putničkog prostora
	Parkirna kočnica
	Dodatno pojačalo
	Autoradio, višefunkcijski zaslon, utičnice za dodatnu opremu multimedije, komanda parkirne kočnice
	Centralna jedinica putničkog prostora, brisač stražnjeg stakla, stražnja svjetla za maglu
	Zaključavanje vrata, komanda za otvaranje i zatvaranje vrata prtljažnika

Simbol	Namjena
	Ne upotrebljava se
	Utičnica kuke za vuču
	Dijagnostički priključak, zvučni alarm
	Zvučni upozoritelj
	Instrumentna ploča, osvjetljenje komandi na armaturnoj ploči
	Ovjesi s upravljanim ublažavanjem
	Brisač prednjeg stakla
	Svjetla pokazivača smjera, svjetla upozorenja
	Stražnje USB utičnice na konzoli
	Ne upotrebljava se



## AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/4)

### Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li “potrošači energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora ;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova ;
- pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora ;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

### Priključivanje punjača

**Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.**

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

### **Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripremite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlašteni servis.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

### **Opasnost od ozljeda**

## AKUMULATOR: otklanjanje kvara (3/4)

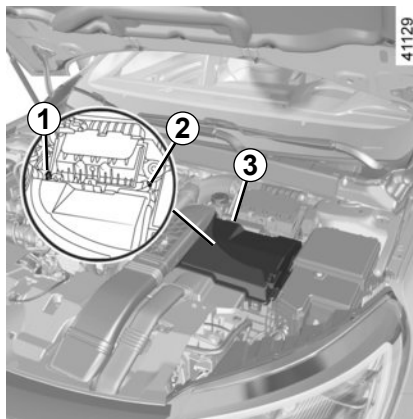
### Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju i pustite ga neka radi na srednjem broju okretaja.



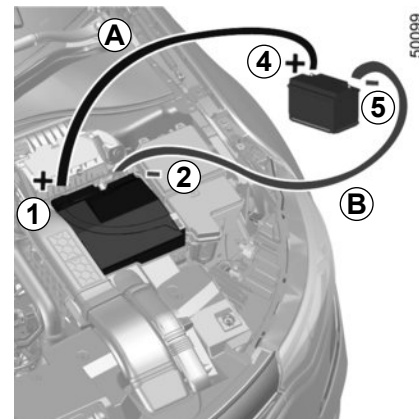
#### Akumulator u motornom prostoru

Podignite poklopac kućišta 3 iza akumulatora.



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

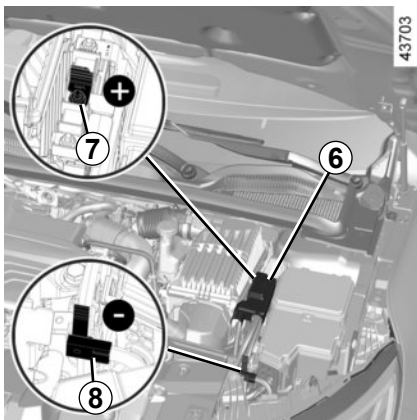


Pričvrstite pozitivan kabel **A** na nosač 1 (+) koji se nalazi ispod poklopca kućišta 3, a zatim na **priključni pol 4** (+) akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključni pol 5** (-) akumulatora koji isporučuje struju, a zatim na **metalni kabel 2** (-) ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor i čim počne raditi odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (2 - 5 - 4 - 1).

## AKUMULATOR: otklanjanje kvara (4/4)



### Akumulator u prtljažniku

Akumulator nije izravno dostupan.

Upotrijebite **priključni pol 7 (+)** i **priključni pol 8 (-)** u motornom prostoru.

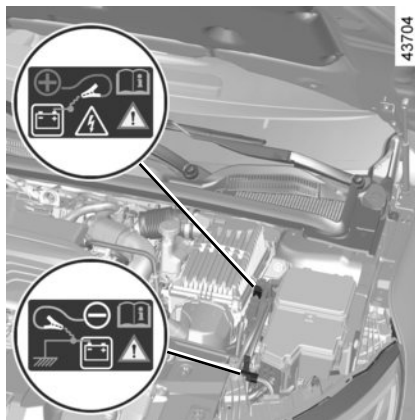
Podignite poklopac **6** **priključnog pola 7 (+)**.



Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabla u motornom prostoru.

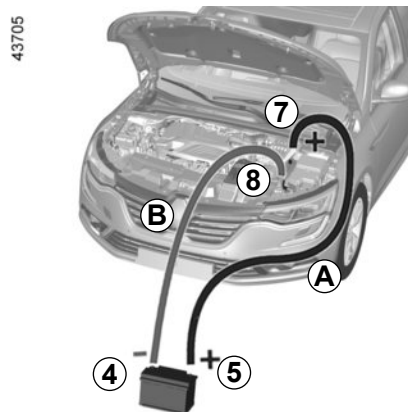
**Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora.**

**Opasnost od opekotina kod iskreanja.**



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključni pol 7 (+)**, a zatim na **priključni pol 5 (+)** akumulatora koji napaja strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključni pol 4 (-)** akumulatora koji napaja strujom, a zatim na **priključni pol 8 (-)**.

Pokrenite motor i čim počne raditi odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**8 - 4 - 5 - 7**).

## KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA: baterija (1/2)



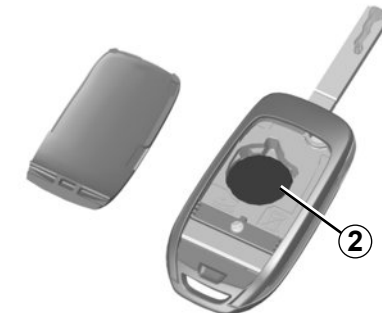
### Zamjena baterije

Otvorite kućište kroz otvor **1** pomoću plosnatoг odvijača i zamijenite bateriju **2** pazeći na model i poštujući polaritet ugraviran na dnu poklopca.



ljaču).

Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



**Napomena:** kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Baterije su raspoložive kod Predstavnikа marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

## KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA: baterija (2/2)

### Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba da bi mogla ispravno raditi, još uvijek ćete moći zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju).

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Prilikom zamjene:

– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

**opasnost od eksplozije.**

– ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.



**Mjere opreza koje se odnose na baterije:**

– držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece

– baterije se ne smiju gutati.

**Postoji opasnost od kemijskih opekotina koje mogu dovesti do smrti.**

– ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

## RENAULT KARTICA: baterija (1/2)

40303

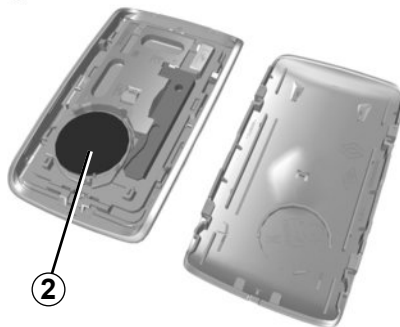


### Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba", zamijenite bateriju RENAULT kartice:

- klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta **1** prema dolje dok pritisćete zonu **A**;
- skinite poklopac **2** baterije;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;

39103



- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopcu.

Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:  
– provjerite jesu li baterije ispravno umećnute.  
**opasnost od eksplozije.**  
– ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

## RENAULT KARTICA: baterija (2/2)

### Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba da bi mogla ispravno raditi, još uvijek ćete moći zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju).

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



### Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece;
  - baterije se ne smiju gutati.
- Postoji opasnost od kemijskih opekotina koje mogu dovesti do smrti.**
- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.





## Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

## Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

## Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

## Naknadno postavljanje opreme

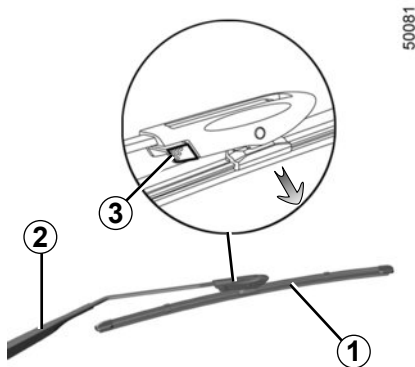
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

## Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

## METLICE BRISAČA STAKLA: zamjena (1/2)



### Metlice brisača prednjeg stakla 1

**S** uključenim kontaktom, kod zaustavljanog motora, do kraja spustite ručicu brisača stakla: metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motora.

Podignite ručicu brisača stakla **2**, pritisnite gumb **3** kako biste oslobodili metlicu.

### Postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite je li zabravljeno dobro. Pažljivo spustite ručicu metlice brisača stakla.

Kod uključenog kontakta, vratite metlicu brisača stakla u položaj zaustavljanja. Metlica na strani vozača uvijek mora biti iznad metlice na strani suvozača. Ako to nije slučaj, treba brzo pomaknuti brisače prednjeg stakla kada je brzina vozila veća od približno 7 km/h.

**Napomena:** Prije ponovnog pokretanja vozila preklopite metlice brisača stakla na vjetrobransko staklo kako biste izbjegli svaku opasnost od oštećenja poklopca motora ili brisača stakala.

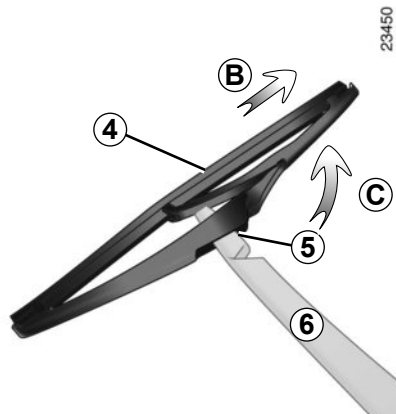
Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.



- U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora ili oštećenja metlica).
- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

## METLICE BRISAČA STAKLA: zamjena (2/2)



### Metlica brisača stražnjeg stakla 4

Ručica u položaju zaustavljanja (isključena):

- Podignite ručicu brisača stakla **6**;
- okrećite metlicu **4** do točke otpora (pomak **C**);
- ovisno o vozilu, pritisnite jezičac **5**, a zatim oslobodite metlicu tako da ju povučete (pomak **B**).

### Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabavljenje metlice dobro.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od povreda.

## VUČA: kvar (1/2)

Prije vuče mjenjač postavite u neutralan položaj, odbavite stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem, ako se ručica brzina ne može postaviti u položaj N, pozovite Predstavnika marke,

### Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u prekidač paljenja ili, ovisno o vozilu, dok je RENAULT kartica uz vas pritisnite gumb za pokretanje motora i držite ga pritisnutim otprilike **2 sekunde**.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup se deblokira, funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati osvjetljenje vozila (pokazivači smjera, stop svjetla...). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

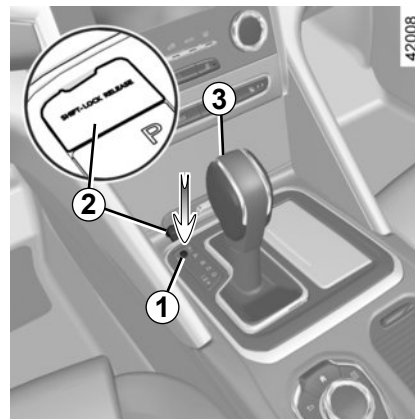
Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako ste vi vozilo koje vuče, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje vašeg vozila (pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju).

### Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

**Iznimno**, vozilo možete vući sa sva četiri kotača na tlu, isključivo u načinu vožnje prema naprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju N i na najveću udaljenost od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.

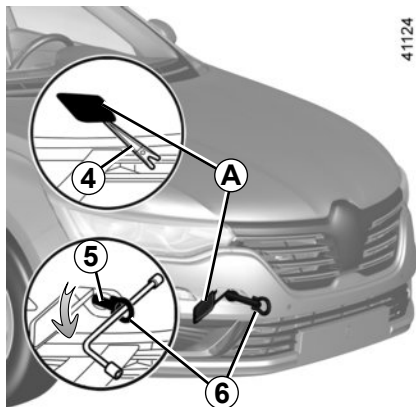


U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Za to otkvačite vratašca **2**, pa provucite neki alat (krutu šipku) kroz prerez **1** i istovremeno pritisnite gumb **3** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

## VUČA: kvar (2/2)

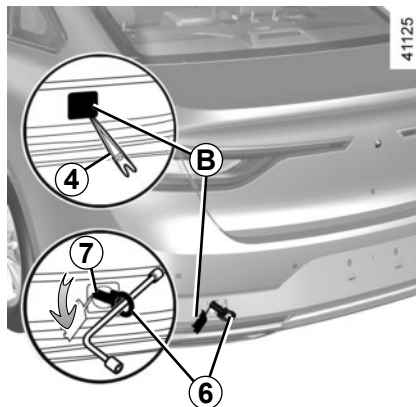


Upotrebljavajte isključivo prednja 5 i stražnja vučna mjesta 7 (nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila).

Ta vučna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



### Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac **A** ili **B** umetnite alat **4** ili nešto slično ispod donjeg dijela poklopca (pogledajte članak "Alati" u 5. odjeljku).

Zavijte prsten za vuču **6** do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga pomoću ključa za kotače.

Upotrijebite samo prsten za vuču **6** (pogledajte članak "Komplet alata" u 5. odjeljku).



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

## SMETNJE U RADU (1/6)

### Upotreba RENAULT kartice

RENAULT kartica ne otključava ili ne zaključava vrata.

### MOGUĆI UZROCI

Istrošena baterija kartice.

Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);

Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;

Akumulator vozila je ispražnjen.

Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Prinesite karti. do gumba START".

### ŠTO NAPRAVITI

Zamijenite bateriju. Još uvijek možete zaključati/otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte informacije u odlomku "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Isključite uređaje ili upotrijebite ugrađeni ključ (pogledajte informacije u odlomku "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju).

Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pogledajte informacije u odlomku "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju).

Približite karticu gumbu za pokretanje sve dok se ne ugasi poruka na instrumentnoj ploči, a zatim pritisnite isti gumb u roku od otprilike 2 sekunde nakon gašenje poruke.

## SMETNJE U RADU (2/6)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelotvoran.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Velik broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenu servis.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Dulje pritisnite gumb za pokretanje.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač pritišćući tipku za pokretanje motora ili, ovisno o vozilu, djelujući na ključ (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.

## SMETNJE U RADU (3/6)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama ; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	<p>Kod vozila s dizel motorom to nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica.</p> <p>Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.</p>	<p>Pogledajte članak “Osobitost vozila s dizel motorom” u 2. poglavlju.</p> <p>Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.</p>
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak “Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje” u 4. poglavlju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.



## SMETNJE U RADU (4/6)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo <b>STOP</b> .	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite posudu rashladne tekućine: u njoj mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnik marke.



**Hladnjak:** U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine nemojte zaboraviti se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

## SMETNJE U RADU (5/6)

<b>Električni uređaji</b>	<b>MOGUĆI UZROCI</b>	<b>ŠTO NAPRAVITI</b>
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela žaruljica.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.

## SMETNJE U RADU (6/6)

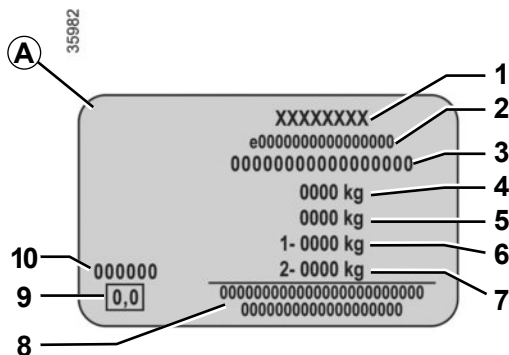
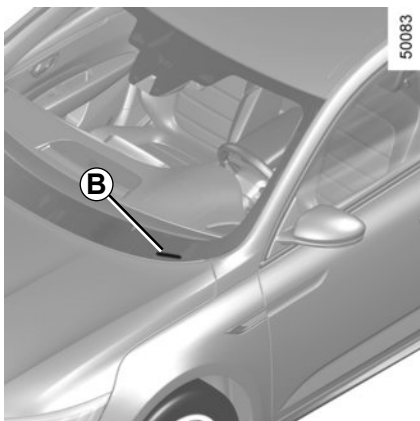
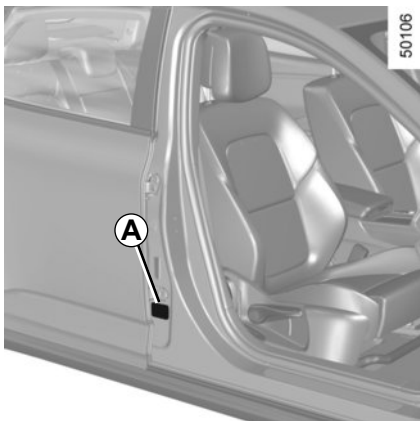
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti.  U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.



## 6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila . . . . .	6.2
Identifikacijske pločice motora . . . . .	6.3
Dimenzije . . . . .	6.5
Karakteristike motora . . . . .	6.7
Mase . . . . .	6.10
Vučna opterećenja . . . . .	6.10
Rezervni dijelovi i popravci . . . . .	6.11
Opravdanja za održavanje po programu . . . . .	6.12
Kontrola protiv prohrđavanja . . . . .	6.18

# IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

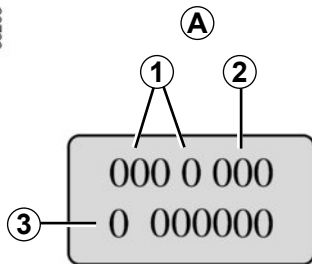
## Pločica proizvođača A

- 1 Naziv proizvođača
- 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije.
- 3 Identifikacijski broj  
Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.

- 4 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 MMTA stražnja osovina.
- 8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9 Ne upotrebljava se.
- 10 Oznaka (šifra) boje.

## IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (1/2)

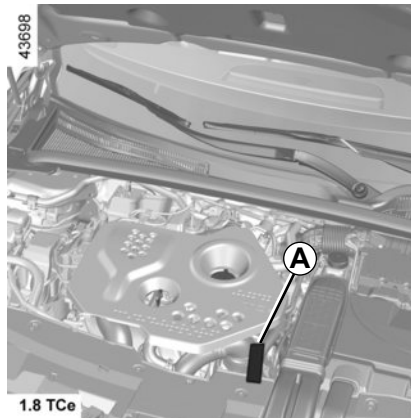
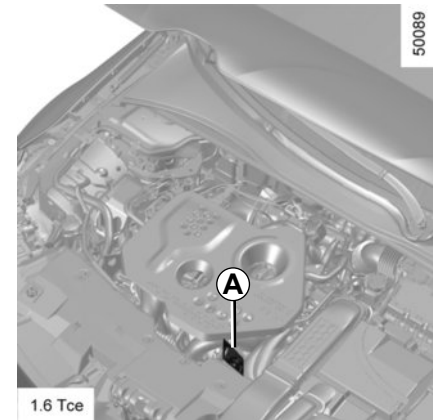
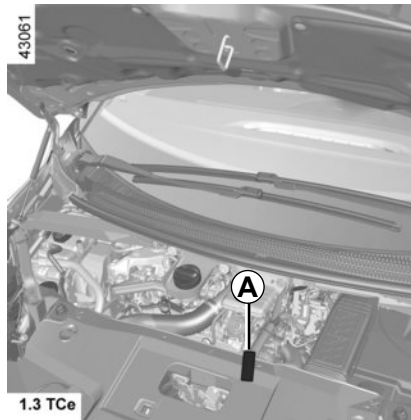
33293



**Podaci koji se nalaze na pločici motora ili naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.**

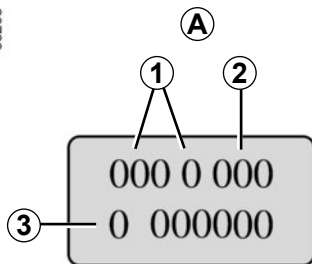
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.



## IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA (2/2)

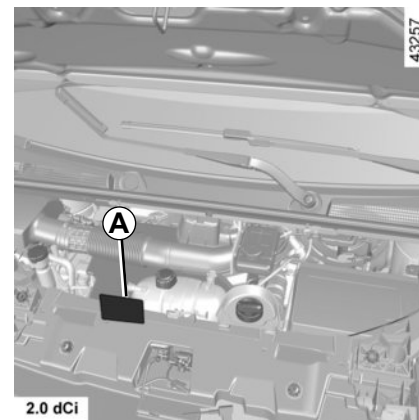
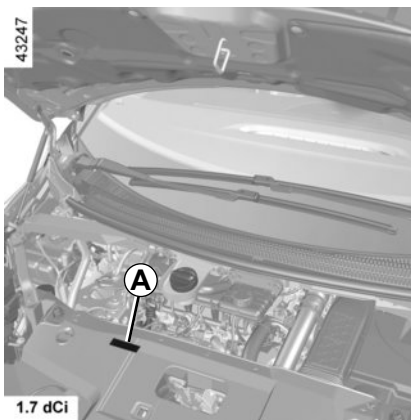
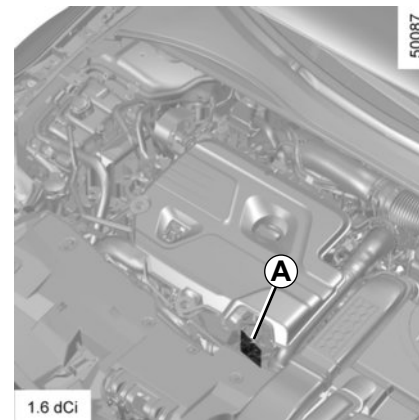
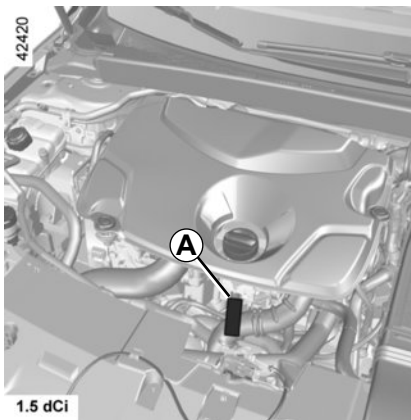
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora ili naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.

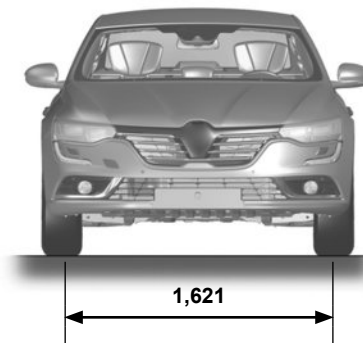
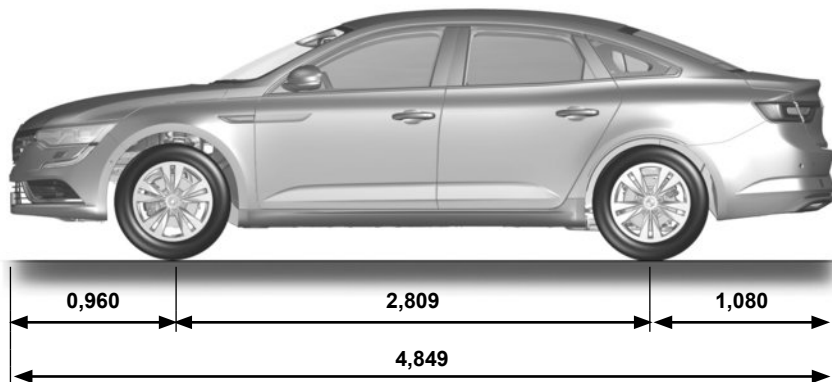




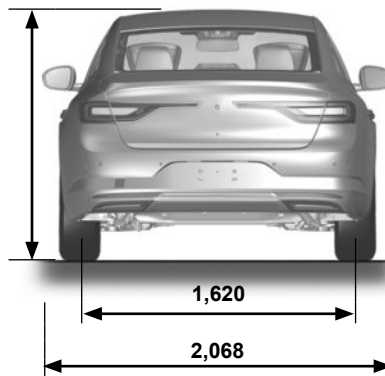
## DIMENZIJE (u metrima) (1/2)

Verzije s četiri vrata

50086



1,463\*

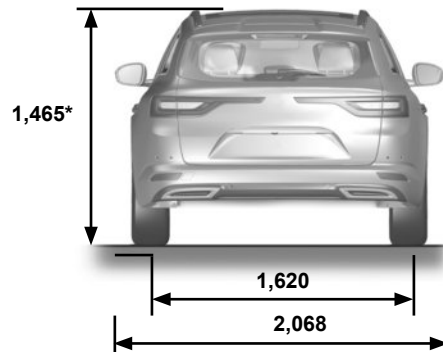
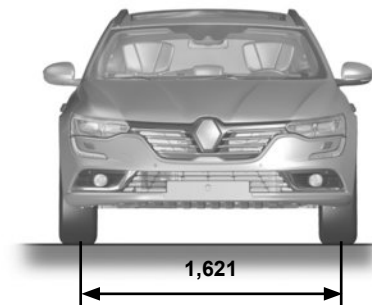
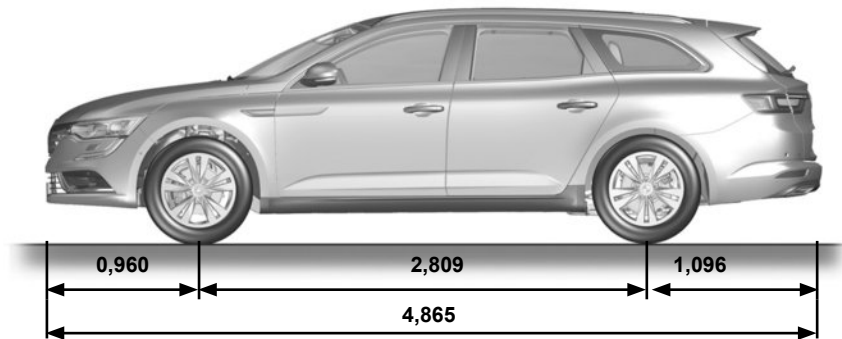


\* Na prazno

## DIMENZIJE (u metrima) (2/2)

Verzija karavan

41107



\* Na prazno

## KARAKTERISTIKE MOTORA (1/3)

Verzije	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
<b>Model motora</b> (vidi pločicu motora)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
<b>Zapremina motora</b> (cm <sup>3</sup> )	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
<b>Vrsta goriva</b> <b>Oktanski broj</b>	<p>Benzin</p> <p>Bezolovno gorivo <b>obavezno</b>, s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.</p> <p>Pogledajte članak "Spremnik za gorivo" u 1. poglavlju.</p>			<p>Dizel gorivo</p> <p>Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.</p>			

## KARAKTERISTIKE MOTORA (2/3)

Verzije	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
<b>Model motora</b> (vidi pločicu motora)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
<b>Zapremina motora</b> (cm <sup>3</sup> )	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
<b>Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavnih u Europi</b> (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<p><b>E5</b> Bezolovni benzin u skladu sa normom <b>EN 228</b> sadrži do 5% etanola u obujmu.</p> <p><b>E10</b> Bezolovni benzin u skladu sa normom <b>EN 228</b> sadrži do 10% etanola u obujmu.</p>			<p><b>B7</b> Dizel gorivo u skladu s normom <b>EN 590</b> sadrži do 7% metilne ester masne kiseline u obujmu.</p> <p><b>B10</b> Dizel gorivo u skladu s normom <b>EN 16734</b> sadrži do 10% metilne ester masne kiseline u obujmu.</p> <p><b>XTL</b> Dizel gorivo u skladu s normom <b>EN 15940</b> sadrži do 7 % metilne ester kiseline u obujmu.</p>			

## KARAKTERISTIKE MOTORA (3/3)

Verzije	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
<b>Model motora</b> (vidi pločicu motora)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
<b>Zapremina motora</b> (cm <sup>3</sup> )	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
<b>Svjeće</b>	<p>Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila.</p> <p>Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, obratite se Predstavniku marke.</p> <p>Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.</p> <p style="text-align: center;">-</p>						

## MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnik marke.

<b>Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC)</b> <b>Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)</b> <b>Najveća dopuštena masa vozila (MMTA)</b>	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavlju)
<b>Masa prikolice s kočnicom*</b>	dobija se izračunom: <b>MTR - MMAC</b>
<b>Masa prikolice bez kočnice*</b>	730
<b>Dopušteno opterećenje vučnog priključka*</b>	75
<b>Opterećenje dopušteno na krovu s mehanizmom za nošenje</b>	80 kg (uključujući nosive mehanizme)

### \* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost MTR – MMAC iznosi nula ili kada MTR je jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača.

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
  - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
  - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja maksimalna brzina vozila sa prikolicom ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

## REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			



# POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN: .....

Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN: .....

Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN: .....

Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN: .....

Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

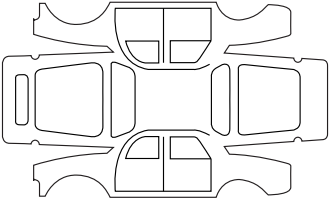
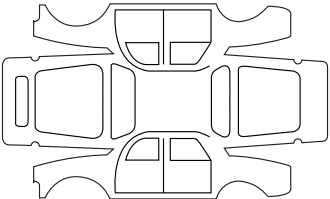
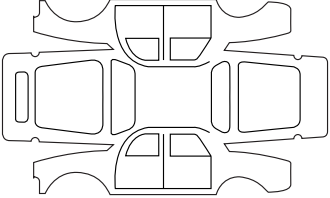
VIN: .....

Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:      Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Pečat</b>		
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

# KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

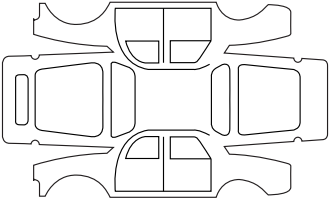
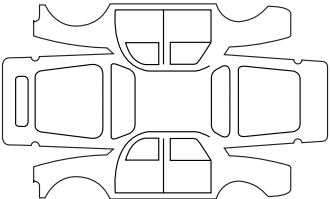
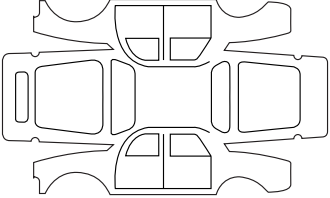
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		

# KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

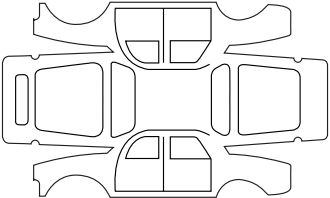
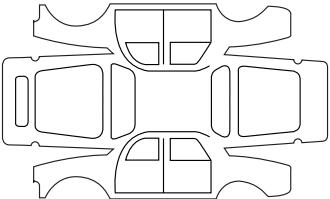
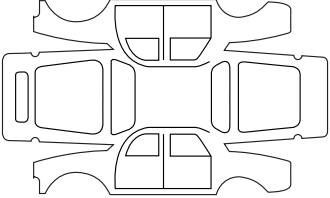
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		

# KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

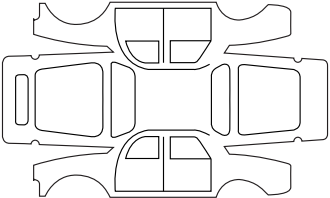
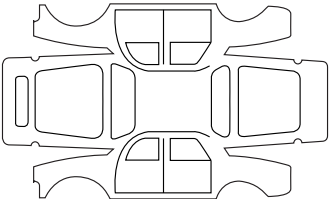
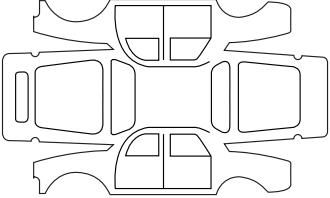
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		



# KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

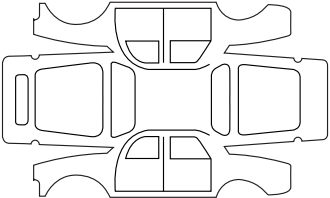
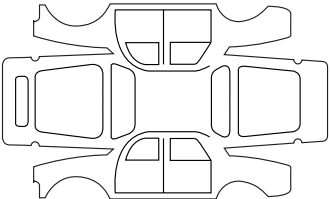
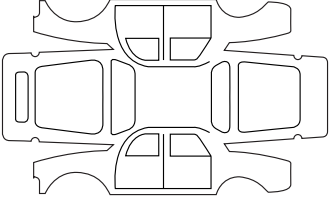
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		

# KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		<b>Pečat</b>
Datum popravka:		

# ABECEDNO KAZALO (1/5)

## A

ABS .....	2.30 → 2.40
aktivno kočenje u slučaju nužde .....	2.34
akumulator	
otklanjanje kvara .....	5.27 → 5.30
akumulator .....	4.12 – 4.13
amortizeri .....	2.83
armaturna ploča .....	1.60 – 1.61
automatska parkirna kočnica .....	2.16 → 2.19
automatski mjenjač (upotreba) .....	2.84 → 2.86
automatski poklopac prtljažnika .....	3.38 → 3.42
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji .....	1.18
autoradio .....	3.54 – 3.55

## B

baterija RENAULT kartice .....	5.33 – 5.34, 5.34
bočni pokazivači smjera	
zamjena žarulja .....	5.21
boja	
održavanje .....	4.16 → 4.18
brisač stakala	
metlice brisača .....	1.96 → 1.101, 5.36 – 5.37
brisač stakala .....	1.100 – 1.101
brisač stakla/uređaj za pranje stakla .....	1.95 → 1.101

## Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila .....	4.19 – 4.20

## D

daljinski upravljač za zaključavanje .....	1.4
dimenzije .....	6.5 – 6.6
dizalica .....	5.9 – 5.10
djeca .....	1.44 – 1.45, 1.45
djeca (sigurnost) .....	1.5, 1.8, 3.18
dječja sjedala .....	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
dnevna svjetla .....	1.91
dobrodošli u svoje vozilo .....	0.1
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.41 → 1.43

## dodatni zaštitni mehanizmi

bočna zaštita .....	1.42
na stražnjim sigurnosnim pojasevima .....	1.35 → 1.41
dodatni zaštitni mehanizmi .....	1.35 → 1.40, 1.43

## E

ECO vožnja .....	2.20 → 2.24
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova .....	1.93 – 1.94
elektronička kontrola stabilnosti .....	2.30 → 2.40
ESC: dinamička kontrola vožnje .....	2.30 → 2.40

## F

farovi	
podešavanje .....	1.94
sprijeda .....	5.16 – 5.17
zamjena žarulja .....	5.16 – 5.17
filter	
dizel goriva .....	4.11
krutih čestica .....	2.13
putničkog prostora .....	4.11
ulja .....	4.11
zraka .....	4.11
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora) ..	2.8 → 2.11

## G

gorivo	
kvaliteta .....	1.102 → 1.104
potrošnja .....	2.20 → 2.24
punjenje .....	1.102 → 1.104
savjeti za uštedu .....	2.20 → 2.24
zapremnina .....	1.102
grijani upravljač .....	1.85
grijanje .....	3.6 → 3.15
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora .....	2.5 → 2.7
gume .....	2.24, 2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.15

## I

identifikacijske pločice .....	6.3 – 6.4
informacije i općeniti uvjeti	
dobrodošli u svoje vozilo .....	0.1

## ABECEDNO KAZALO (2/5)

instrumentna ploča .....	1.62 → 1.81, 1.88
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača .....	1.57
Isofix .....	1.54 → 1.56

### K

kakvoća reagensa .....	1.105 → 1.108
kamera za vožnju unazad .....	2.76 → 2.78
karakteristike motora .....	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
kartica «slobodne ruke»: baterija .....	5.33 – 5.34, 5.34
kartica «slobodne ruke»: upotreba .....	1.7 → 1.11
kartica s daljinskim upravljanjem: baterija .....	5.33 – 5.34, 5.34
kartica: upotreba .....	1.7 → 1.11
katalizator .....	2.12 → 2.14
klima uređaj .....	3.6 → 3.17, 3.16 – 3.17
ključ za kotače .....	5.9 – 5.10
ključ za ukrasne poklopce .....	5.9 – 5.10
ključevi .....	1.2 → 1.4
kočiona tekućina .....	4.10
komande .....	1.60 – 1.61
komplet alata .....	5.9 – 5.10
kontrola protiv prohrđavanja ...	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81, 6.18 → 6.22
kontrolni uređaji .....	1.72 – 1.73
korisnička podešavanja vozila .....	1.82 – 1.83
korisnički izbornik za podešavanje vozila .....	1.82 – 1.83
korisničko podešavanje vozila .....	1.82 – 1.83
kotači (sigurnost) .....	5.13 → 5.15
krovne šipke .....	3.53
krovni nosač	
krovne šipke .....	3.53
krovni otvor .....	3.20 → 3.22
kuka za vuču	
ugradnja .....	3.51
kvarovi	
smetnje u radu .....	5.40 → 5.45

### M

mase .....	6.10
metlica brisača stakla .....	1.96 → 1.99, 5.36 – 5.37
mijenjanje brzina .....	2.15, 2.84 → 2.86
mjesto vozača .....	1.60 → 1.67

motor	
karakteristike .....	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
motorizirani poklopac motora .....	3.38 → 3.42
motorno ulje .....	4.4, 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
mrežica za odvajanje putničkog prostora .....	3.45 – 3.46
mrtvi kut: upozoritelj .....	2.45 → 2.48
multimedija (oprema) .....	3.54 – 3.55
multimedijalna oprema .....	3.54 – 3.55
Multi-Sense .....	3.2 – 3.3

### N

način rada ECO .....	2.22
naglo kočenje .....	2.30 → 2.40
napuhavanje guma .....	2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 4.15
naslon za ruke	
prednji .....	3.27
nasloni za glavu .....	3.30
navigacija .....	3.54 – 3.55

### O

odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla .....	3.10, 3.13
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla .....	3.10, 3.13
održavanje .....	2.25
održavanje:	
karoserije .....	4.16 → 4.18
mehanika .....	4.2 – 4.3, 6.12 → 6.17
unutarnjih obloga .....	4.19 – 4.20
odzračivanje sustava napajanja gorivom .....	1.103
ogledala u sjenilu za sunce .....	3.25
ograničivač brzine .....	2.54 → 2.56
oprema .....	5.35
osigurači .....	5.25 – 5.26
osobitosti vozila s benzinskim motorom .....	2.12 – 2.13
osobitosti vozila s dizel motorom .....	2.14
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči .....	1.88
unutarnje .....	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
vanjsko .....	1.6, 1.88 → 1.94
otključavanje vrata .....	1.12 → 1.14

# ABECEDNO KAZALO (3/5)

otkrivanje prometnih znakova: upozorenje za prekomjernu brzinu .....	2.57 → 2.59
otvaranje vrata .....	1.12 → 1.17
ovjes .....	2.83
ovjes s upravljansom amortizacijom .....	2.83

## P

pepeljare .....	3.29
pločica proizvođača .....	6.2
podešavanje farova .....	1.94
podešavanje položaja za vožnju .....	1.30
podešavanje prednjih sjedala .....	1.23 – 1.24
podešavanje temperature .....	3.6 → 3.15
podizači stakla .....	3.18 – 3.19
podizanje vozila	
zamjena kotača .....	5.11 – 5.12
pogon na stražnje kotače .....	2.30 → 2.40, 2.40
pokazivači smjera .....	1.87, 5.16 – 5.17
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči .....	1.62 → 1.73
smjera .....	1.87, 5.18
vanjske temperature .....	1.84
poklopac motornog prostora .....	4.2 – 4.3
poklopac spremnika reagensa .....	1.105 → 1.108
pokretanje motora .....	2.3 → 2.7
pokrov prtljage .....	3.43 – 3.44, 3.44
položaj za vožnju	
podešavanja .....	1.30
pomična ploča poda .....	3.47
pomoć pri naglom kočenju .....	2.30 → 2.40
pomoć pri parkiranju .....	2.71 → 2.75
pomoć pri parkiranju: potpomognuto parkiranje .....	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
pomoć pri vožnji s prikolicom .....	2.38
poruke na instrumentnoj ploči .....	1.72 → 1.81
potpomognuto parkiranje .....	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
potrošnja goriva .....	2.20 → 2.24
potvrde o obavljenom redovitom servisu .....	6.12 → 6.17
pranje .....	4.16 → 4.18

prednja sjedala	
podešavanje .....	1.23 – 1.24
s električnim upravljanjem .....	1.25 – 1.26
s ručnim upravljanjem .....	1.23
prednje sjedalo	
vozača s memorijom položaja .....	1.29
prekidač paljenja .....	2.3
pretinac za odlaganje .....	3.26 → 3.28
pretinci za odlaganje .....	3.26 → 3.28, 3.47 → 3.50
prijevoz djece .....	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
prijevoz predmeta	
mrežica za odvajanje putničkog prostora .....	3.45 – 3.46
u prtljažniku .....	3.51
prikolica: pomoć pri vožnji .....	2.38
probušena guma .....	5.2 → 5.4, 5.9 → 5.12
prsteni za učvršćenje tereta .....	3.46, 3.51
prsteni za vuču .....	5.38 – 5.39
prtljažnik .....	3.33 → 3.42, 3.47 → 3.51
punjenje reagensa .....	1.105 → 1.108
putno računalo .....	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81

## R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
baterija .....	5.31 – 5.32
upotreba .....	1.2 → 1.4
rashladna tekućina .....	4.9
razina goriva .....	1.68
razina ulja u motoru .....	4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
razine:	
kočione tekućine .....	4.10
motornog ulja .....	4.4
rashladne tekućine .....	4.9
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla .....	4.11
razrađivanje .....	2.2 – 2.3
reagens (spremnik) .....	1.105 → 1.108
regulator brzine .....	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
regulator brzine s daljinskim upravljanjem .....	2.64 → 2.70
regulator-ograničivač brzine .....	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
RENAULT kartica	
baterija .....	5.33 – 5.34, 5.34

## ABECEDNO KAZALO (4/5)

upotreba .....	1.5 – 1.6
retrovizori .....	1.19 → 1.21
rezervni dijelovi .....	6.11
rezervni ključ .....	1.5 – 1.6
rezervni kotač .....	5.2 → 5.4
ručica birača brzina automatskog mjenjača .....	2.84 → 2.86
ručica mjenjača .....	2.15
ručka za pridržavanje .....	3.27

### S

sat .....	1.84
savjeti za vožnju .....	2.20 → 2.24
savjeti za zaštitu okoliša .....	2.25
SCR: selektivna katalitička redukcija .....	1.105 → 1.108
senzor za otkrivanje umora .....	2.52 – 2.53
senzor za vožnju unazad .....	2.71 → 2.75
servo upravljač .....	1.85 – 1.86, 1.86
set za napuhavanje guma .....	5.5 → 5.8
signal opasnost .....	1.87 – 1.88
signalizacija osvjetljenje .....	1.88 → 1.94
sigurnosni pojasevi .....	1.30 → 1.33, 1.35 → 1.40
sigurnosni razmaci .....	2.49 → 2.51
sjenilo .....	3.25
smetnje u radu .....	5.40 → 5.45
spremnik	
kočione tekućine .....	4.10
rashladne tekućine .....	4.9
tekućine za pranje stakla .....	4.11
spremnik goriva	
zapremnina .....	1.102 → 1.104
spremnik reagensa .....	1.105 → 1.108
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora) .....	2.8 → 2.11
stražnja policaj .....	3.43 – 3.44, 3.44
stražnja sjedala	
funkcionalnosti .....	3.31 – 3.32
stropno svjetlo .....	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
sustav nadzora tlaka u gumama .....	2.27 → 2.29
sustav protiv blokiranja kotača: ABS .....	2.30 → 2.40
sustav protiv proklizavanja .....	2.30 → 2.40

sustav protiv zagađivanja	
savjeti .....	2.25
sustav za navigaciju .....	3.54 – 3.55
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici .....	2.30 → 2.40, 2.38
sustavi za pomoć pri vožnji .....	2.52 – 2.53
svjetla za čitanje .....	3.23 – 3.24
svjetla:	
duga .....	1.89, 1.91, 5.16 – 5.17
kratka .....	1.88, 5.16 – 5.17
podešavanje .....	1.94
pokazivača smjera .....	1.87, 5.16 → 5.18
pozicijska .....	1.88, 5.18
regstarske pločice .....	5.21
stop .....	5.18
upozorenja .....	1.87
za maglu .....	1.93, 5.18
za vožnju unazad .....	5.18
svjetlosni upozoritelj .....	1.87

### T

tehničke karakteristike .....	6.5 → 6.9, 6.8 → 6.11
telefon .....	3.54 – 3.55
tlak u gumama .....	2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 5.14

### U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke .....	3.54 – 3.55
uključivanje kontakta na vozilu .....	2.3, 2.6
ukrasni poklopci .....	5.10
unutarnje obloge	
održavanje .....	4.19 – 4.20
upaljač za cigarete .....	3.29
upozorenje	
svjetlosno .....	1.87
zvučno .....	1.87
upozorenje o otkrivanju umora .....	2.52 – 2.53
upozorenje za napuštanje prometnog traka .....	2.41 → 2.44
upozorenje za prekomjernu brzinu .....	1.68, 2.57 → 2.59
upozorenje za sigurnosni razmak .....	2.49 → 2.51
upozoritelj za mrtvi kut .....	2.45 → 2.48

## ABECEDNO KAZALO (5/5)

upravljač	
podešavanje.....	1.85 – 1.86
uređaj za pranje stakla .....	1.98 – 1.99, 4.11
uređenje tovarnog prostora .....	3.26 → 3.28
ušteđe goriva .....	2.20 → 2.24
utičnica za dodatnu opremu .....	3.29, 3.55
uvodnici zraka.....	3.4 – 3.5

### V

vanjska temperatura .....	1.84
vanjsko osvjtljenje za pratinju .....	1.92
ventilacija.....	3.6 → 3.15
vožnja .....	2.2 → 2.7, 2.12 → 2.24, 2.27 → 2.40, 2.54 → 2.56, 2.60 → 2.75, 2.84 → 2.86
vožnja s prikolicom: pomoć .....	2.38
vožnja unazad	
uključivanje.....	2.15, 2.84 → 2.86
vrata.....	1.15 → 1.18
vrata / vrata prtljažnika .....	1.4
vrata prtljažnika .....	3.38 → 3.42
vratašca za skije.....	3.28
vuča	
vožnja.....	2.38
vuča prikolice.....	3.51, 6.10
vuča vozila	
kuka za vuču .....	3.51
otklanjanje kvara .....	5.38 – 5.39
vučna opterećenja .....	6.10

### Z

za sigurnost djece.....	1.5, 1.8, 1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56, 3.18
zaključavanje vrata .....	1.2 → 1.18
zamjena kotača .....	5.11 – 5.12
zamjena ulja .....	4.4, 4.8
zamjena žarulja .....	5.16 → 5.21
zapremina spremnika reagensa .....	1.105 → 1.108
zapreminna spremnika goriva .....	1.102 → 1.104
zaslon	
preklopivi zaslon.....	1.70
zaslon sustava za navigaciju.....	1.69, 3.54 – 3.55

zasloni sustava za navigaciju .....	1.69, 3.54 – 3.55
zaslon .....	1.62 → 1.71, 3.54
zaštita okoliša .....	2.26
zaštita protiv prohrđavanja .....	4.16
zaštitni mehanizmi za djecu.....	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
zatezači sigurnosnih pojaseva.....	1.35 → 1.40
zatvaranje vrata .....	1.12 → 1.17
zaustavljanje motora.....	2.4
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.57
uključivanje zračnog jastuka suvozača .....	1.59
zračni jastuk.....	1.35 → 1.43
zvučni alarm .....	1.15, 1.87, 1.91
zvučni upozoritelj.....	1.87

### Ž

žaruljice	
zamjena.....	5.16 → 5.21









RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60  
NU 1165-9 – 99 91 087 565 – 11/2019 – Edition croate

